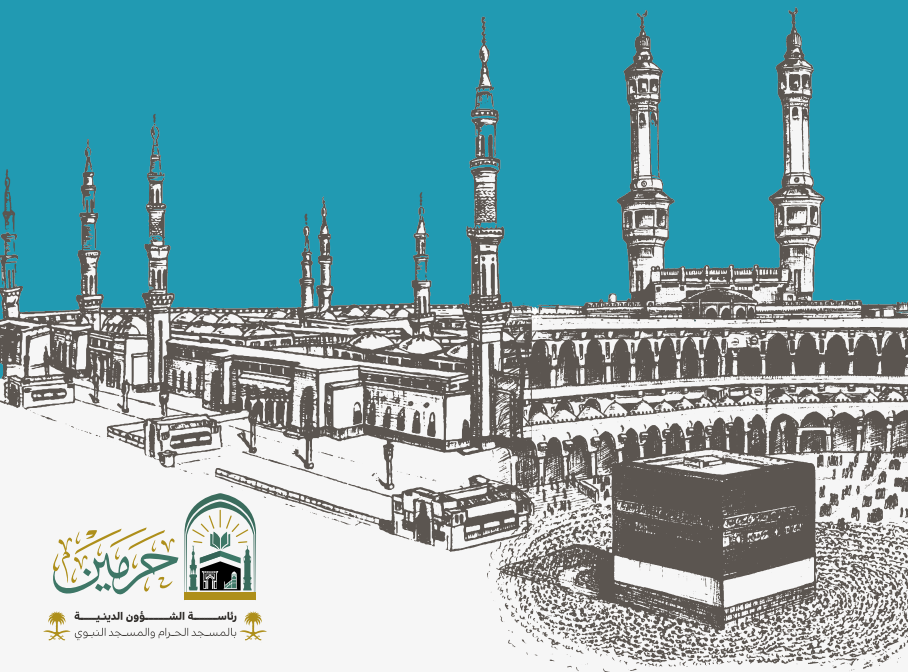


LA CITADELLE DU MUSULMAN

Rappels et Invocations Selon Le Coran et La Sunnah

Sa'id Ibn 'Ali Ibn Wahf Al-Qahtani





LA CITADELLE DU MUSULMAN

Rappels et Invocations Selon Le Coran et La Sunnah



© Osoul Foundation For Dawah Content , 2025

Al-Qahtani, Said Ibn Ali Ibn Wahf

FORTRESS OF THE MUSLIM Invocations from the Quran and
Sunnah. / Al-Qahtani, Said Ibn Ali Ibn Wahf - 1. - Riyadh ,
2025

204 p; 12 x 17 cm

L.D. no. 1446/17099

ISBN: 978-603-8537-06-0



حصن المسلم

مِنْ أَذْكَارِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ

الفقيه إلى الله تعالى
و. سعيد بن علي بن وهف (الخطاط)



Introduction

Louange à Allah, nous Le glorifions, Lui demandons aide et invoquons Son pardon contre le mal de nos péchés, celui qui fut guidé personne ne peut l'égarer et celui qui est égaré personne ne peut le guider.

Je témoigne qu'il n'y a point de divinité digne d'adoration sauf Allah, L'Unique, qui n'a point d'associé et je témoigne aussi que Muhammad est Son Serviteur et Son Messager, que la bénédiction d'Allah soit sur Lui, sa famille, ses compagnons, et tous ceux qui le suivent sur le droit chemin jusqu'au Jour Dernier. Ensuite.

الذكر والدعاء والعلاج بالرقى من الكتاب والسنة

Je demande donc à Allah, par ses plus beaux noms et attributs qu'il mette de la sincérité dans ce modeste travail et qu'il m'en fasse bénéficier dans ce monde et dans l'au-delà, ainsi que ceux qui le lisent, qui le publient et qui le propagent car Allah est capable de tout.

Que la bénédiction d'Allah soit sur notre



prophète, sur ses compagnons, et sur tous ceux
qui le suivent sur le bon chemin jusqu'au dernier
jour.

Ce mois de safar: 1409H

L'auteur.



Le Mérite de l'invocation

Allah (سبحانه وتعالى) a dit:

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾

“Évoquez-Moi donc, (par la pensée et les actes) et Je vous évoquerai, Rendez-Moi grâce et ne reniez pas (Mes faveurs sur vous)!” (Al-Baqarah:152)

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾

Ô vous qui croyez! Evoquez Allah d'une façon abondante. (Al-Ahzaab:41)

﴿وَالذَّكِرِينَ اللَّهُ كَثِيرًا وَالذَّكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً
وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾

“Ceux et celles qui ne cessent d'évoquer Allah (en pensée et en paroles), ceux-là, Allah leur a préparé une absolution et une récompense énorme”. (Al-

Ahzaab:35)

﴿وَإِذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ
بِالْعُدُوِّ وَالْأَصْحَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾

“Et invoque ton Seigneur en toi-même, en humilité et crainte, à mi-voix, le matin et le soir,

et ne sois pas du nombre des insouciantes”. (Al-A'raaf: 205)

Le Prophète (ﷺ) a dit: “Celui qui invoque Allah et celui qui ne l'invoque pas, sont comparables au vivant et au mort.”⁽¹⁾

Il a aussi dit (ﷺ): ‘Ne voulez-vous pas que je vous indique la meilleure des bonnes œuvres, la plus saine et la plus élevée en grade auprès de votre Maître, qui fait élever vos grades (avec Lui), et qui vous sera mieux que d'aller dépenser l'or et l'argent, ou affronter vos ennemis?’ Ils (les compagnons) dirent: Certes oui! informe nous.”. “C'est la mention d'Allah (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى). Reprit-il.”⁽²⁾

Le Prophète (ﷺ) a aussi dit: Allah (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) dit: Certainement Je suis comme Mon serviteur M'a présumé être, Je suis auprès de lui à chaque fois qu'il me mentionne, s'il Me mentionne en lui-même, Je le mentionnerai en Moi- même, s'il Me mentionne en public, Je le mentionnerai dans un public meilleur encore, S'il s'approche de Moi d'un empan, Je Me

1 Al-Bukhari (11/208) et Muslim (1/539) en ces termes: “L'image de la maison où Allah est invoqué et celle où il n'est pas invoqué est celle d'un vivant et d'un mort”

2 At-Tirmizi (5/459) et Ibn Maajah (2 / 1245), voir Sahih Ibn Maajah (2/316) et Sahih At-tirmizi (3/139).

rapproche de lui d'une coudée, et s'il se rapproche de Moi d'une coudée, Je Me rapproche de lui d'une brassée, et s'il vient à Moi à petits pas, Je M'avancerai vers lui à toute vitesse.”⁽¹⁾

Abdullaah Ibn Busr (رضي الله عنه) rapporta qu'un homme vint chez le prophète (ﷺ) et lui dit: O Messenger d'Allah les rites de l'islam sont trop pour moi, montre moi donc quelque chose auquel je m'accrocherai. Il répondit (ﷺ): Ne cesse jamais de te souvenir d'Allah par ta langue.”⁽²⁾

Le prophète (ﷺ) a aussi dit: “Celui qui lit une lettre du livre de Dieu. une bonne action passera à son actif, et la bonne action sera découplée, je ne dis pas que alif, laam, mim forment une seule lettre mais alif est une lettre, laam est une lettre et mim est une lettre.”⁽³⁾

D'après 'Oqba Ibn 'Amir (رضي الله عنه), le Prophète (ﷺ) est sorti alors que nous étions à Souffa⁽⁴⁾ et il a dit: “Lequel d'entre vous aimerait partir chaque matin à

1 Al-Bukhārī (8/171) et Muslim (4/2061).

2 At-Tirmizi (5 / 458) et Ibn Maajah (2 / 1246), voir Sahih At- Tirmizi (3/139) et Sahih Ibn Maajah (2/317).

3 At-Tirmizi (5 / 175), voir: Sahih At-Tirmizi (3/9) et Sahih Al- Jaami As-Saghir (3/340).

4 Les gens de Souffa étaient des gens très pauvres qui vivaient dans la cour de la mosquée du Prophète à Médine car ils n'avaient aucun logement.

Bathan ou à Al 'Aqiq⁽¹⁾ et revenir avec deux chamelles pleines, sans commettre aucun péché ni rompre de lien de parenté?”. Nous avons dit: Ô Messager d'Allah! Nous aimerions cela.

Le Prophète (ﷺ) a dit: “Que l'un de vous vienne le matin à la mosquée pour apprendre ou lire deux versets du livre d'Allah est meilleur pour lui que deux chamelles⁽²⁾, trois versets sont meilleurs pour lui que trois chamelles et quatre versets sont meilleurs pour lui que quatre chamelles.”⁽³⁾

Le Prophète (ﷺ) a aussi dit: “Celui qui s'assoit tout en n'invoquant pas Allah et celui qui s'est couché sans mentionner le nom de Dieu auront négligé un devoir envers Allah.”⁽⁴⁾

Il a (ﷺ) aussi dit: “Il n'y a point de gens qui s'asseyent dans une assemblée dans laquelle on n'a pas mentionné le nom d'Allah ni prié en faveur du Prophète (ﷺ)

1 Ce sont les noms de deux vallées qui sont situées à l'extérieur de Médine.

2 C'est à dire que le Messager d'Allah (ﷺ) a donc dit à ces gens très pauvres que le fait de se rendre à la mosquée, qui était juste à côté d'eux, pour y lire ou y apprendre deux versets du Coran était meilleur que de se rendre à l'une de ces deux vallées, qui étaient plus éloignées d'eux que la mosquée, et d'y trouver deux chamelles enceintes sachant que les chameaux étaient à l'époque parmi les biens les plus précieux.

3 Rapporté par Muslim dans son Sahih n°803

4 Abou Daoud (4/264) et les autres, voir: Sahih Al-Jaami' (5/342).

sans qu'ils n'éprouvent un regret. Si Allah veut, Il les châtiara et s'I1 veut, Il leur pardonnera.”⁽¹⁾

De la même façon, il (ﷺ) a dit: “Il n'y a point de gens qui quittent une assemblée n'ayant point évoqué et mentionné Allah sans qu'ils ne soient à l'image de ceux qui quittent le cadavre d'un âne décomposé et ils regretteront leur négligence.”⁽²⁾



Des invocations à réciter lorsqu'on se réveille

(1)-1 « الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَمَا أَمَاتَنَا، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ».

“Al-ḥamdu li-l-lāhi l-ladhī aḥyānā ba‘da mā amātanā wa ilayhi n-nushūr”.

Louange à Dieu qui nous a fait vivre après nous avoir fait mourir, la résurrection se fera vers Lui.⁽³⁾

(2)-2 « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي ».

1 At-Tirmizi (5/461), voir: Sahih At-Tirmizi (3/140).

2 Abou Daoud (4/264) et Ahmad (2/389), voir: Sahih A I-Jaami' (5/176).

3 Al-Bukhārī (#6312), et Muslim (#2711, 4/2083).

“Lā ilāha illā l-lāhu waḥdahu lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alā kulli shay’ in qadīr. subḥān allāh, wa l-ḥamdu li-l-lāh, wa lā ilāha illā l-lāh, wa l-lāhu akbar, wa lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāhi l- ‘aliyyil- ‘aẓīm. rabbi ghfir-li”.

Il n'y a de divinité qu'Allah, l'Unique, sans associé, à Lui la Royauté, à Lui la Louange, Il est puissant sur toute chose, gloire à Dieu, louange à Dieu, 11 n'y a point de divinité en dehors de Lui, Dieu est grand, Il n'y a ni puissance ni force qu'en Dieu. Le Plus Haut, Le Suprême.' ...et puis il supplie.⁽¹⁾

(3)-3 «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي، وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ».

“Al-ḥamdu li-l-lāhi l-ladhī ‘āfānī fī jasadī, wa radda ‘alayya rūḥī, wa adhina-lī bi-dhikrih”.

‘Louange à Dieu, qui m'a fait jouir de la santé, a retourné mon âme et m'a permis de penser à Lui’.⁽²⁾

(4)-4 ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

1 Rapporté par Al-Bukhārī (#1154), voir aussi Sahih Ibn Majah (2/335).

2 Rapporté par at-Tirmidhi (#3401, 5/473), voir aussi Sahih at-Tirmidhi (3/144).

لَا يَتْلُو لِأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾

“Inna fi khalqi s-samāwāti wa l-ardi wa khtilāfi l-layli wa n-nahāri la-āyātin li-ūli l-albāb”.

Du verset (Āl ‘Imrān, 190–200) jusqu’à la fin du chapitre .

Dans la création des cieux et de la terre, dans l’alternance de la nuit et du jour, il y a certes des signes pour les esprits sagaces.

﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ ﴿١٩١﴾

“Al-ladhīna yadhkurūna l-lāha qiyāman wa qu‘ūdan wa ‘alā junūbihim, wa yatafakkarūna fi khalqi s-samāwāti wa l-ard. rabbanā mā khalaqta hādhā bāṭilan, subḥānaka, fa-qinā ‘adhāba n-nār”.

Qui, debout, assis, couchés sur leurs côtés, invoquent Allah et méditent sur la création des cieux et de la terre (disant): “ Notre Seigneur! Tu n’as pas créé cela en vain. Gloire à Toi! Épargne-nous du châtement du Feu.”

﴿رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ، وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾ (١١٢)

“Rabbanā innaka man tudkhil n-nāra faqad akhzaytah, wa mā lizzālimīna min anṣār”.

“Seigneur! Quiconque Tu fais entrer dans le Feu, Tu le couvres vraiment d’ignominie. Et pour les injustes, il n’y aura pas de secoueurs!”

﴿رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ﴾ (١١٣)

“Rabbanā, innanā sami’ nā munādiyan yunādī li-l-īmāni an āminū bi-rabbikum fa-āmanna. rabbanā, fa-ghfir lanā dhunūbanā wa kaffir ‘annā sayyi’ātinā wa tawaffanā ma’a l-abrār”.

Seigneur! Nous avons entendu l’appel de celui qui a appelé ainsi à la foi: "Croyez en votre Seigneur!" Et dès lors nous avons cru. Seigneur! Pardonne-nous nos péchés, efface de nous nos méfaits, et place nous, à notre mort, avec les gens de bien.”

﴿رَبَّنَا وَعَانِئْنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ

الْمِيعَادَ﴾ (١١٤)

“Rabbanā, wa ātinā mā wa’adtanā ‘alā rusulika wa

lā tukhzinā yawma l-qiyāma. innaka lā tukhlifu l-mī‘ād”.

“Seigneur! Donne-nous ce que Tu nous as promis par Tes Messagers. Et ne nous couvre pas d’ignominie au Jour de la Résurrection. Car Toi, Tu ne manques pas à Ta promesse”.

﴿فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ
أَوْ أَنْتُمْ بِبَعْضِكُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ
وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ﴾ (١١٥)

“Fa-stajāba lahum rabbuhum annī lā uḍī‘u ‘amala ‘āmilin minkum min dhakarīn aw unthā, ba‘ḍukum min ba‘ḍ. fa-lladhīna hājarū wa ukhrijū min diyārihim wa ūdhū fī sabīlī wa qātalū wa qutilū la-ukaffiranna ‘anhum sayyi‘ātihim wa la-udkhilannahum jannātin tajrī min taḥtiḥā l-anhār. thawāban min ‘indi l-lāh, wa l-lāhu ‘indahu ḥusnu th-thawāb”.

Leur Seigneur les a alors exaucés (disant): "En vérité, Je ne laisse pas perdre le bien que quiconque parmi

vous a fait, homme ou femme, car vous êtes les uns des autres. Donc, ceux qui ont émigré, qui ont été expulsés de leurs demeures, qui ont été persécutés dans Mon chemin, qui ont combattu, qui ont été tués, Je tiendrai certes pour expiées leurs mauvaises actions, et les ferai entrer dans les Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, comme récompense de la part d'Allah . Quant à Allah, c'est auprès de Lui qu'est la plus belle récompense..”

﴿لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ﴾

“Lā yaghurrannaka taqallubu l-ladhīna kafarū fil- bilād”.

Que ne t'abuse point la versatilité [pour la prospérité] dans le pays, de ceux qui sont infidèles.

﴿مَتَّعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ﴾

“Matā‘un qalil, thumma ma’wāhum jahannamu wa bi’sa l-mihād”.

Piètte jouissance! Puis leur refuge sera l’Enfer. Et quelle détestable couche!

﴿لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ﴾

“Lākini l-ladhīna t-taqaw rabbahum lahum jannātun tajrī min taḥtiha l-anhāru khālīdīna fihā nuzulan min ‘indi l-lāh., wa mā ‘inda l-lāhi khayrun li-l-abrār”.

Mais quant à ceux qui craignent leur Seigneur, ils auront des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement, un lieu d'accueil de la part d'Allah. Et ce qu'il y a auprès d'Allah est meilleur, pour les pieux.

﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝﴾

“Wa inna min ahli l-kitābi laman yu’minu bi-l-lāhi wa mā unzila ilaykum wa mā unzila ilayhim, khāshi’īna li-l-lāhi, lā yashtarūna bi-āyāti l-lāhi thamanan qalīlā. ulā’ika lahum ajruhum ‘inda rabbihim, inna l-lāha sarī’u l-ḥisāb”.

Il y a certes, parmi les gens du Livre ceux qui croient en Allah et en ce qu'on a fait descendre vers vous et en ceux qu'on a fait descendre vers eux. Ils sont humbles envers Allah, et ne vendent point les versets d'Allah à vil prix. Voilà ceux dont la récompense est auprès

de leur Seigneur. En vérité, Allah est prompt à faire les comptes.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

“Yā ayyuha l-ladhīna āmanū ṣbirū wa ṣābirū wa rābiṭū wa t-taqa l-lāha la‘allakum tufliḥūn”.

Ô les croyants! Soyez endurants. Incitez-vous à l'endurance. Lutte constamment (contre l'ennemi) et craignez Allah, afin que vous réussissiez! ⁽¹⁾



L'invocation à réciter quand on s'habille

5- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الثَّوبَ)، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ...».

“Al-ḥamdu li-l-lāhi l-ladhī kasānī hādhā th-thawba wa razaqanīhi min ghayri ḥawlin minnī wa lā quwwa”.

Louange à Allah qui m'a habillé de ce vêtement et qui me l'a accordé sans aucune puissance, ni force de ma part. ⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#4569); et Muslim (#256, 1/530).

2 Rapporté par Abu Daoud (#4023) at-Tirmidhi (#3458) et Ibn Majah (#3285).



L'invocation à dire lorsqu'on porte des habits neufs

6- «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ».

“**Allāhumma** laka l-ḥamd. anta kasawtanīhi. as'aluka min khayrihi wa khayri mā ṣuni'a lah. wa a'ūdhu bika min sharrihi wa sharri mā ṣuni'a lah”.

O! Allah, à Toi la Louange, c'est Toi qui m'en a habillé, je Te demande de m'accorder son bien et le bien de ses fins. Et je me réfugie auprès de toi contre son mal et le mal qui pourrait provenir de son usage..⁽¹⁾



Des invocations qu'on récite à quelqu'un qui a porté des habits neufs

7-(1) «تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالَى».

“Tubli wa yukhlifu l-lāhu ta'ālā”.

Voir aussi Irwa' al-Ghalil (7/47).

1 Rapporté par Abou Dawud 4020, At Tirmidhi 1767 et Al Baghawi (40/12).

“Use-le, Allah le remplacera (par un autre)”.⁽¹⁾ (Cela veut-dire: un souhait de longévité).

(2)-8 «الْبَسْ جَدِيدًا، وَعِشْ حَمِيدًا، وَمُتْ شَهِيدًا».

“Ilbas jadīdan wa ‘ish ḥamīdan wa mut shahīdā”.

“Que tes vêtements soient neufs, que ta vie soit digne de louange et que tu meures en martyr”.⁽²⁾

Martyr (chahid): C'est celui qui meurt combattant les mcréants pour que la Parole d'Allah soit la plus haute ou pour la défense de l'Islam. Il y a d'autres significations rapportées dans la Sounna telles que: celui qui meurt défendant sa vie, ses biens ou sa famille; la femme qui meurt des suites d'un accouchement difficile; celui qui meurt noyé ...etc.



Avant de se déshabiller

9- «بِسْمِ اللَّهِ».

“Bismi l-lāh”.

‘Au nom d'Allah.’⁽³⁾

1 Rapporté par Abu Daoud (4020).

2 Rapporté par Ibn Maja 3558 , Al Baghawi (12 / 41) voir Sahih Ibn Maja (275/2).

3 Rapporté par at-Tirmidhi (#606, 2/505) et Sahih al-Jami' (#3210, 3/203). Voir aussi Irwa' al-Ghalil (#50).



Invocation en entrant aux toilettes

10- «[بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ].»

“[bismi l-lāh]. **allāhumma** innī a’ūdhu bika min al-khubthi wa l-khabā’ith”.

[Au nom d’Allah] Ô Seigneur! Je prends refuge auprès de Toi contre les démons mâles et femelles.⁽¹⁾



Invocation en sortant des toilettes

11- «غُفْرَانَكَ».

“Ghufrānak”.

Je Te demande (O! Allah) pardon.⁽²⁾



Invocation avant les ablutions

12- «بِسْمِ اللَّهِ».

“Bismi l-lāh”.

1 Rapporté par Al-Bukhārī (#142, 1/45) et Muslim (#375, 1/283). La version avec (Au nom d’Allah) est mentionné par Sa’id bin Mansour, voir Fath al-Bari (1/244).

2 Rapporté par at-Tirmidhi (7#), Abu Daoud (30#), Ibn Majah (300#), et an-Nasai dans ‘Amal al-Yawm wa al-Laylah (79#). Voir aussi takhrij de Zad al-Ma’ad (386/2).

‘Au nom d'Allah.’⁽¹⁾



Invocation à dire après les ablutions

13-(1) «أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ...».

“Ash-hadu an lā ilāha illā l-lāh waḥdahu lā sharīka lah wa ash-hadu anna muḥammadan ‘abduhu wa rasūluh”.

J’atteste que nulle divinité d’autre qu’Allah n’est digne d’adoration et j’atteste que Mohamed est Son serviteur et Son Messenger..⁽²⁾

14-(2) «اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ».

“Allāhumma j’alnī min at-tawwābīna wa j’alnī min almutaṭahhīrīn”.

Ô Seigneur! Mets-moi au nombre de ceux qui se repentent et de ceux qui se purifient..⁽³⁾

15-(3) «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

1 Rapporté par Abou Dawud 101 Ibn Maja 397 et L’Imam Ahmad 9418.

2 Muslim (#234, 1/209).

3 Rapporté par at-Tirmidhi (#55, 1/78). Voir aussi Sahih at-Tirmidhi (1/18).

“Subhānaka l-lāhumma wa bi-ḥamdik, ash-hadu an lā ilāha illā ant, astaghfiruka wa atūbu ilayk”.

Gloire à Toi Seigneur, et par Ta louange, j’atteste qu’il n’est de divinité que Toi, je Te demande pardon et je me repens auprès de Toi.⁽¹⁾



Invocation en sortant de la maison

16- (1) «بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

“Bismi l-lāh, tawakkaltu ‘alā l-lāh, wa lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāh”.

Au nom d’Allah, je m’en remets à Allah, il n’y a de force et de puissance que par Allah.⁽²⁾

17- (2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ».

“**Allāhumma** innī a ‘ūdhu bika an aḍilla aw uḍall, aw azilla aw uzall, aw aẓlima aw uẓlam, aw ajhala aw yujhala ‘alayy”.

1 Rapporté par an-Nasai dans ‘Amal al-Yawm wa al-Laylah (#81, p.173). Voir aussi Irwa’ al-Ghalil (3/94).

2 Rapporté par Abu Daoud (#5095, 4/325) et at-Tirmidhi (#3426, 5/490). Voir Sahih at-Tirmidhi (3/151).

Ô Seigneur, je cherche protection auprès de Toi pour que je n'égare personne ou que je ne sois égaré, pour que je ne commette aucune faute ou qu'on ne m'incite à la faire, pour que je n'opprime personne ou que je ne subisse une oppression, pour que je ne sois injuste ou que je ne subisse une injustice!⁽¹⁾



L'invocation à réciter lorsqu'on rentre chez soi

18- « بِاسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِاسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى اللَّهِ رَبَّنَا تَوَكَّلْنَا، ثُمَّ لِيُسَلِّمْ عَلَى أَهْلِهِ ».

“Bismi l-lāhi walajnā, wa bismi l-lāhi kharajnā, wa ‘alā l-lāhi rabbinnā tawakkalnā”.

Au nom d'Allah nous entrons et au nom d'Allah nous sortons et en Allah nous plaçons notre confiance.

(Puis qu'il salue sa famille) *as-salāmu ‘alaykum* (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ).⁽²⁾

1 Rapporté par Abu Daoud (#5094), at-Tirmidhi (#3427), an-Nasai (5501 et Ibn Majah (#3884). Voir aussi Sahih at-Tirmidhi (3/152) et Sahih Ibn Majah (2/336).

2 Rapporté par Abu Daoud (#5096, 4/325) et Muslim (#2018).



Invocation en allant à la mosquée

19- «اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ أَمَامِي نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا، وَعَظِّمْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْنِي نُورًا، اللَّهُمَّ أَعْطِنِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصِي نُورًا، وَفِي خَمِي نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا، وَفِي شَعْرِي نُورًا، وَفِي بَشْرِي نُورًا».

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَبْرِي... وَنُورًا فِي عِظَامِي»، «وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا»، «وَهَبْ لِي نُورًا عَلَى نُورٍ».

“**Allāhumma** j‘al-lī fi qalbī nūran, wa fi lisānī nūrā, wa fi sam‘ī nūrā, wa fi baṣarī nūrā, wa min fawqī nūrā, wa min taḥtī nūrā, wa ‘an yamīnī nūrā, wa ‘an shimālī nūrā, wa min amāmī nūrā, wa min khalḥī nūrā, wa j‘al fi nafsī nūrā, wa a‘ẓim-lī nūrā, wa ‘azzim-lī nūrā, wa j‘al-lī nūrā, wa j‘alnī nūrā. **Allāhumma** a‘ṭīnī nūrā, wa j‘al fi ‘aṣabī nūrā, wa fi laḥmī nūrā, wa fi damī nūrā, wa fi sha‘rī nūrā, wa fi basharī nūrā. [**Allāhumma** j‘al-lī nūran fi qabri,



... wa nūran fī ‘izāmī.] [... wa zidnī nūrā, wa zidnī nūrā, wa zidnī nūrā.] [... wa hab-lī nūran ‘alā nūr]”.

Ô Seigneur! Mets dans mon cœur de la lumière, dans ma langue de la lumière, dans mon ouïe de la lumière, dans ma vue de la lumière, au-dessus de moi de la lumière, au-dessous de moi de la lumière, à ma droite de la lumière, à ma gauche de la lumière, devant moi de la lumière, derrière moi de la lumière et mets dans mon âme de la lumière, intensifie-moi cette lumière, agrandis-moi cette lumière, procure-moi de la lumière, fais de moi une lumière. Ô Seigneur! Donne-moi de la lumière, mets dans mes nerfs de la lumière, dans ma chair de la lumière, dans mon sang de la lumière, dans mes cheveux de la lumière et dans ma peau de la lumière.⁽¹⁾

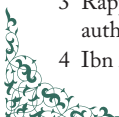
Ô Seigneur! Place une lumière dans ma tombe et une lumière dans mes os.⁽²⁾ Octroie-moi davantage de lumière. (à trois reprises).⁽³⁾ Et accorde-moi lumière sur lumière.⁽⁴⁾

1 Tous ses sens dans Al-Bukhārī (#6316, 11/116) et Muslim (#6316, 1/526) et (#763, 529-530),.

2 Rapporté par At Tirmidhi 3419

3 Rapporté par Al-Bukhārī dans Al Adab Al Moufrad 695 et Al Albani a authentifié sa chaîne de rapporteurs dans Sahih Al Adab Al Moufrad 536.

4 Ibn Abou Assim rajoute: Et accorde-moi lumière sur lumière Dans (الدعاء)





Invocation en entrant à la mosquée

20- «أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»، [بِاسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ،
«اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ».

“A‘ūdhu bi-l-lāhi l-‘azīm, wa bi-wajhihi l-karīm, wa suḷṭānihi l-qadīm, min ash-shayṭāni r-rajīm. bismi l-lāh, wa ṣ-ṣalātu wa s-salāmu ‘alā rasūli l-lāh. **Allāhumma** ftaḥ-li abwāba raḥmatik”.

Je cherche protection auprès d’Allah le Très-Grand, auprès de Son visage majestueux et Son royaume éternel, contre Satan le maudit.

[Au nom d’Allah, que la prière et le salut soient sur le Messager d’Allah].

Ô Seigneur! Ouvre-moi les portes de Ta miséricorde.⁽¹⁾



Invocation en sortant de la mosquée

21- Cette invocation fait partie de l’ensemble des invocations de la prière, à réciter après les invocations

et Ibn Hajar l’a mentionné dans Fath Al Bâri (11/118).

1 Rapporté par Sahih Ibn Mâja 1 – 128/129.

spécifiques à dire après la prière quand on sort de la mosquée:

«بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ».

“Bismi l-lāh, wa ṣ-ṣalātu wa s-salāmu ‘alā rasūli l-lāh. **Allāhumma** innī as’aluka min faḍlik. **Allāhumma** ‘ṣimnī min ash-shayṭāni r-rajīm.

Au nom d’Allah, que la prière et le salut soient sur le Messenger d’Allah. Ô Seigneur! Je te demande de Ton immense générosité. Ô Seigneur! Préserve-moi de Satan le maudit.⁽¹⁾

(On sort de la mosquée du pied gauche)



Invocations de l’appel à la prière (Adhan)

22-(1) Répéter après le *mu’adhdhin* sauf après “Venez à la prière, accourez au succès!”, alors on dit: Il n’y a de puissance ni de force qu’en Allah.⁽²⁾

«لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

1 Al-Hakim (1/218), al-Bayhaqi (2/442) et al-Albani l’a déclaré hassan dans Silsilah al-Ahadith as-Sahihah (#2478, 5/624).

2 Al-Bukhārī (#611, 1/152) et (#613, 1/152), et Muslim (#383, 1/288).

“lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāh”.

23-(2) Aussitôt qu'on entend la déclaration de la foi du *mu'adhdhin*, on doit réciter ce qui suit:

«وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا».

“Wa ana ash-hadu an lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu
lā sharīka lah, wa anna muḥammadan ‘abduhu
wa rasūluh. raḍītu bi-llāhi rabbā, wa bi-
muḥammadin rasūlā, wa bi-l-islāmi dīnā”.

Moi aussi j’atteste qu’il n’y a nule de divinité digne
d’adoration qu’Allah Seul sans associé et que
Mohammed est son serviteur et Son messenger: j’agréé
Allah comme mon Seigneur, Mohammed comme
messenger et l’islam comme religion.⁽¹⁾

24-(3) ‘Après avoir répondu à l’appel du *mu'adhdhin*,
on doit dire le salut sur le prophète’ (ﷺ).

25-(4) «اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ النَّامَةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ
مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مُحَمَّدًا الَّذِي وَعَدْتَهُ؛
[إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ]».

1 Muslim (#386,1/290) .

“**Allāhumma** rabba hādhihi d-da‘wati t-tāmma, wa ṣ-ṣalāti l-qā’ima. āti muḥammadan l-wasīlata wa l-faḍīla, wa b’ath-hu maqāman maḥmūdani l-ladhī wa‘adtah. innaka lā tukhlifu l-mī‘ād”.

“Ô Seigneur, Maître de cet appel parfait et de la prière que l’on va accomplir, donne à Mohammed le pouvoir d’intercéder (le Jour du Jugement) et la place d’honneur [au Paradis], et ressuscite-le dans la position louable que Tu lui as promise. (Car Tu ne manques jamais à Ta promesse).”⁽¹⁾

26-(5) Invoquer Allah pour soi entre le premier appel et le second car l’invocation à ce moment-là n’est jamais rejetée.⁽²⁾



Des invocations à réciter lorsqu'on commence la prière (après le takbir)

27-(1) «**اللَّهُمَّ** بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، **اللَّهُمَّ** نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقِّي الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، **اللَّهُمَّ** اغْسِلْنِي بِالطَّلَجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرْدِ».

1 Al-Bukhārī (#614,1/152).

2 Rapporté par At Tirmidhī 3594 – 3595 – Abū Dāwūd 525 – L’imam Ahmad 12200 / Voir Irwā Al Ghalīl 1 – 262.

“**Allāhumma** bā'id baynī wa bayna khaṭāyāya kamā bā'adta bayna l-mashriqi wa l-maghrib. **Allāhumma** naqqinī min khaṭāyāya kamā yunaqqa th-thawbu l-abyaḍu min addanas. **Allāhumma** ghsilnī min khaṭāyāya bi-th-thalji wa l-mā'i wa l-barad”.

‘Seigneur éloigne-moi de mes péchés comme Tu as éloigné l'Est de l'Ouest, Seigneur purifie-moi de mes péchés comme on purifie la robe blanche de la souillure, Seigneur lave-moi de mes péchés avec la neige, l'eau et la grêle.’⁽¹⁾

28-(2) «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

“Subḥānaka l-lāhumma wa bi-ḥamdik, wa tabāraka smuka wa ta'ālā jadduka wa lā ilāha ghayruk”.

‘Gloire à Toi! Seigneur, Louange à Toi, Béni soit Ton nom, Exaltée soit Ta grandeur, Il n'y a d'autre divinité que Toi.’⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#744, 1/181) et Muslim (#598, 1/419).

2 Muslim (#399). Abū Dāwūd (#775), al-Tirmidhī (#243), al-Nasā'ī (#899), et Ibn Mājah (#806). voir aussi Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī (1/77) et Ṣaḥīḥ Ibn Mājah (1/135).

29- (3) «وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ، وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. **اللَّهُمَّ** أَنْتَ الْمَلِكُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا؛ إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ؛ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا؛ لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ. لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

“Wajjahtu wajhī li-l-ladhī faṭara s-samāwāti wa l-l-ard, ḥanīfan wa mā anā min al-mushrikīn. inna ṣalāti wa nusukī wa maḥyāya wa mamāti li-l-lāhi rabbi l- ‘ālamīn, lā sharīka lah. wa bi-dhālīka umirtu wa anā min al-muslimīn. **Allāhumma** anta l-malik. lā ilāha illā ant. anta rabbī wa anā ‘abduk. zalamtu nafsī wa ‘tarafu bi-dhanbī. fa-ghfir-li dhunūbī jamī‘ā, innahu lā yaghfiru dh-dhunūba illā ant. wa hdīni li-aḥsani l-akhlāq, lā yahdī li-aḥsanihā illā ant. wa ṣrif ‘annī sayyi‘ahā, lā yaṣrif ‘annī sayyi‘ahā illā ant. labbayka wa sa‘dayk. wa l-khayru kulluhu bi-yadayka wa sh-sharru laysa ilayk. tabārakta wa

ta'ālayt. astaghfiruka wa atūbu ilayk".

"Je tourne mon visage vers Celui qui a créé les cieux et la terre en pur monothéisme et je ne suis point du nombre des associateurs. En vérité, ma prière, mes actes de dévotion (ou sacrifice, immolation), ma vie et ma mort appartiennent à Allah, Seigneur de l'univers. Nul associé avec Lui, voilà ce qui m'a été ordonné et je fais partie de ceux qui se soumettent. Ô Seigneur, c'est Toi le Roi, il n'y a point de divinité en dehors de Toi. Tu es mon Seigneur et je suis Ton adorateur, je me suis fait du tort à moi-même et je reconnais mon péché, pardonne-moi tous mes péchés car il n'y a personne qui pardonne les péchés sauf Toi.

Guide-moi, Seigneur, vers le meilleur comportement car il n'y a personne qui m'y conduise sauf Toi. Et épargne-moi le mauvais comportement car il n'y a personne qui m'en épargne sauf Toi. Me voilà, ô Allah, tout le bien est entre Tes Mains et le mal ne peut provenir de Toi, je (n'existe) que par Toi et je (retourne) vers Toi, soit béni et élevé, je Te demande pardon et je me repentis à Toi."⁽¹⁾

30-4) «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ

1 Muslim (#771, 1/534).

وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ؛ اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ؛ إِنَّكَ
تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ».

“**Allāhumma** rabba jibrā’ila wa mīkā’ila wa isrāfil,
fāṭira s-samāwāti wa l-ard, ‘ālima l-ghaybi wa
sh-shahāda. anta taḥkumu bayna ‘ibādika fīmā
kānū fihī yakhtalifūn. ihdinī limā khtulifa fihī
min al-ḥaqqi bi-idhnik. innaka tahdī man tashā u
ilā širāṭin mustaqīm”.

'O Allah, Maître de Jibra'il, Mika'il et Israfil. Créateur
des cieux et de la terre. Le Connaisseur du visible
et de l'invisible. Tu es le Juge de Tes serviteurs dans
leurs divergences. Guide-moi vers la vérité par Ta
permission, dans ce sur quoi ils ont divergé, car
certainement Tu guides celui qui Tu veux dans le
chemin droit.'⁽¹⁾

31- (5) «اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ
اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، ثَلَاثًا».

“Allāhu akbaru kabīrā. allāhu akbaru kabīrā.

1 Muslim (#770, 1/534).

allāhu akbaru kabīrā. wa l-ḥamdu li-l-lāhi kathīrā. wa l-ḥamdu li-l-lāhi kathīrā. wa l-ḥamdu li-l-lāhi kathīrā. wa subḥāna l-lāhi bukratan wa aṣilā”.

“Allah est le Plus grand, Allah est le Plus grand, Allah est le Plus grand et louange à Allah en abondance et louange à Allah en abondance et louange à Allah en abondance. Gloire à Allah matin et soir. (trois fois de suite)

puis:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ: مِنْ نَفْخِهِ، وَنَفْثِهِ، وَهَمَزِهِ».

“A‘ūdhu bi-l-lāhi min ash-shayṭān, min nafkhihi wa nafthihi wa hamzih”.

‘Je cherche protection auprès d’Allah contre le diable: contre ses insufflations, son inspiration (maléfique) et sa tentation.s.’⁽¹⁾

32- (6) «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، [وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ، لَكَ مُلْكُ

1 Abū Dāwūd (#764, 1/203), Ibn Mājah (#807, 1/265), Aḥmad (#4/85), et Muslim (#601, 1/420)

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، [وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ؛ أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ،
وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ
حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ]، [اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ
آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ؛ فَاعْفِرْ لِي
مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ]؛ [أَنْتَ الْمُقَدَّمُ
وَأَنْتَ الْمُؤَخَّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ]، [أَنْتَ إِلَهِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ]..

Allāhumma laka l-ḥamd. anta nūru s-samāwāti
wa l-arḍi wa man fihinna wa laka l-ḥamd. anta
qayyimu s-samāwāti wa l-arḍi wa man fihinna
wa laka l-ḥamd. anta rabbu s-samāwāti wa l-arḍi
wa man fihinna wa laka l-ḥamd. laka mulku
s-samāwāti wa l-arḍi wa man fihinna wa laka
l-ḥamd. anta maliku s-samāwāti wa l-arḍi wa
laka l-ḥamd. anta l-ḥaqq, wa waḍḍuka l-ḥaqq, wa
qawluka l-ḥaqq, wa liqā'uqa l-ḥaqq, wa l-jannatu
ḥaqq, wa n-nāru ḥaqq, wa muḥammadun ḥaqq,
wa s-sā'atu ḥaqq. **Allāhumma** laka aslamtu, wa
'alayka tawakkalt, wa bika āmant, wa ilayka
anabt, wa bika khāṣamt, wa ilayka ḥakamt. fa-
ghfir-lī mā qaddamtu wa mā akhkhart, wa mā

asrartu wa mā a‘lant. anta l-muqaddimu wa anta l-mu’akhhir. anta ilāhī lā ilāha illā ant”.

“Ô Seigneur! A Toi la louange, Tu es la lumière des cieux et de la terre et tous ceux qui s’y trouvent. A Toi la louange, Tu es celui qui administre les cieux et la terre et tous ceux qui s’y trouvent. (A Toi la louange, Tu es le Seigneur des cieux et de la terre et tous ceux qui s’y trouvent.) (A Toi la louange, à Toi la royauté des cieux et de la terre et tous ceux qui s’y trouvent). (A Toi la louange, Tu es le Maître des cieux et de la terre.) (A Toi la louange,) (Tu es la vérité, Ta promesse est vérité, Ta parole est vérité, Ta rencontre (le Jour du Jugement) est vérité, le Paradis est vérité, l’Enfer est vérité, les prophètes sont vérité et Mohammed (ﷺ) est vérité et l’Heure (du Jugement) est vérité) (Ô Seigneur, c’est à Toi que je me suis soumis, en Toi que je place ma confiance, je crois en Toi et vers Toi je reviens en toute chose. Par Toi je combats (Tes ennemis) et par Ta loi j’ai jugé. Pardonne-moi donc mes péchés passés et futurs, ceux commis en secret et ceux commis en public.) (C’est toi qui fais avancer et qui fais reculer, nulle divinité autre que Toi.) (Tu es mon objet d’adoration, nulle divinité autre que Toi.) (1)

1 Muslim (#769, 1/532) sous une forme résumée et Al-Bukhārī (3/3, 11/116,



Invocation pendant que l'on est incliné (rukū')

33- (1) «سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ».

“Subhāna rabbiya l-‘azīm”.

“Gloire et pureté à mon Seigneur le Très grand.”⁽¹⁾

34- (2) «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي».

“Subhānaka l-lāhumma rabbanā wa bi-ḥamdik.
Allāhumma ghfir-lī”.

‘Gloire à Toi mon Dieu notre Seigneur, et Louange
à Toi Seigneur absous-moi.’⁽²⁾

35- (3) «سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

“Subbūhun quddūsun rabbu l-malā’ikati wa
r-rūh”.

“Très digne de glorification et très digne de
sanctification, Seigneur des Anges et du Saint-

et #1120, 13/371, 423, 465). et #6317, #7385, #7442, #7499

1 Abu Daoud (#870), At-Tirmidhi (#262), Al-Nisa i (#1007), Ibn Majah (#897),
et Ahmed (#3514). Voir aussi Sahih At-Tirmidhi (1/83).

2 Al-Bukhārī (#794, 1/99) et Muslim (#484, 1/350).

Esprit.”⁽¹⁾

36- (4) «اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسَلْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَمَخِّي، وَعَظْمِي، وَعَصَبِي، [وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي].»

“**Allāhumma** laka raka‘t, wa bika āmant, wa laka aslamt. khasha‘a laka sam‘ī, wa baṣarī, wa mukhkhī, wa ‘azmī, wa mā staqalla bihi qadamī”.

Seigneur pour Toi je me suis incliné, en Toi j'ai cru, et à Toi je me suis soumis. Mon ouïe, ma vue, mon cerveau, mes os, mes nerfs et tout ce que mes pieds portent sont humbles devant Toi .’⁽²⁾

37- (5) «سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ.»

“Subḥāna dhi l-jabarūti wa l-malakūti wa l-kibriyā‘i wa l-‘azama”.

“Gloire à Celui qui est digne de détenir le pouvoir absolu, de détenir la souveraineté absolue, digne d'être Orgueilleux et d'avoir la grandeur absolue.”⁽³⁾

1 Muslim (#487, 1/353) et Abū Dāwūd (#872, 1/230).

2 Muslim (#771, 1/534), Abū Dāwūd (#760, #761), Al-Tirmidhī (#3421), et al-Nasā‘ī (#1049). L'extension se trouve chez Ibn Ḥibbān; voir Ṣaḥīḥ Ibn Ḥibbān (#1901) et Ṣaḥīḥ Ibn Khuzaymah (#607).

3 Abū Dāwūd (#873, 1/230), Al-Nasā‘ī (#1131), et Aḥmad (#23980).



Invocation en se redressant de l'inclinaison

38- (1) «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ».

“Sami‘a l-lāhu liman ḥamidah”.

‘Que Dieu entende ceux qui le louent.’.⁽¹⁾

39- (2) «رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ؛ حَمْدًا كَثِيرًا، طَيِّبًا، مُبَارَكًا فِيهِ».

“Rabbanā wa laka l-ḥamd, ḥamdan kathīran ṭayyiban mubārakan fih”.

‘Notre Seigneur à Toi les Louanges et beaucoup de Louanges, bonnes et benies.’.⁽²⁾

40- (3) «مِلْءَ السَّمَوَاتِ، وَمِلْءَ الْأَرْضِ، وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. أَهْلَ الشَّئَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُنَّا لَكَ عَبْدًا. اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ».

“Mil’a s-samāwāti wa mil’a l-arḍi wa mā baynahumā, wa mil’a mā shi’ta min shay’in ba’d. ahla th-thanā’i wa l-majd. aḥaqqu mā qāla l-‘abdu

1 Al-Bukhārī (#796, 2/282).

2 Al-Bukhārī (#796, 2/284).

wa kullunā laka ‘abd. **Allāhumma** lā mānī‘a limā a‘ṭayt, wa lā mu‘ṭiya limā mana‘t, wa lā yanfa‘u dha l-jaddi minka l-jadd”.

'Qui remplissent les cieux, la terre, ce qui est entre eux et qui remplissent n'importe quelle chose que Tu veux, Tu es digne de Louanges et de Gloire. Ce sont les paroles les plus véridiques qu'un serviteur puisse dire. Nous sommes tous Tes serviteurs, nul ne peut repousser ce que Tu as décidé de donner, ni donner ce que Tu as interdit. La richesse et la grandeur ne serviront à personne, car c'est Toi qui les accorde.”⁽¹⁾

Cette invocation est faite facultativement et conjointement à la précédente.



Des invocations à réciter pendant la prosternation (sujoud)

41- «سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى».

“Subhāna rabbiya l-a‘la”.

“Gloire et pureté à mon Seigneur le Très-Haut. [trois fois de suite au moins]”⁽²⁾

1 Muslim (#477, 1/346).

2 Abū Dāwūd (#870), Ibn Mājah (#897), Al-Nasā‘ī (#1007), Aḥmad (#3514),

42-(2) «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي».

“Subḥānaka l-lāhumma rabbanā wa bi-ḥamdik. Allāhumma ghfir-lī”.

‘Gloire à Toi mon Dieu notre Seigneur, Louange à Toi, Seigneur absous-moi.’⁽¹⁾

43-(3) «سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

“Subbūhun quddūsun rabbu l-malā’ikati wa r-rūḥ”.

“Très digne de glorification et très digne de sanctification, Seigneur des Anges et du Saint-Esprit.”⁽²⁾

44-(4) «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ».

“Allāhumma laka sajadtu wa bika āmantu wa laka aslamt. sajada wajhī li-l-ladhī khalaqahu wa ṣawwarahu wa shaqqa sam’ahu wa baṣarah. tabāraka l-lāhu aḥsanu l-khāliqīn.

et Al-Tirmidhī (#262). voir aussi Ṣaḥīḥ Al-Tirmidhī (1/83).

1 Al-Bukhārī (#794) et Muslim (#484).

2 Muslim (#487,1/533).Abū Dāwūd (#872)

“Ô Seigneur! C’est devant Toi que je me prosterne, c’est en Toi que j’ai cru et à Toi que je me suis entièrement soumis. Mon visage s’est prosterné devant Celui qui l’a créé, lui a donné sa forme, son ouïe et sa vue. Béni soit Allah, le Meilleur des créateurs.”⁽¹⁾

45- (5) «سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ».

“Subḥāna dhi-l-jabarūti wa l-malakūti wa l-kibriyā’i wa l-‘azama.

“Gloire à Celui qui est digne de détenir le pouvoir absolu, de détenir la souveraineté absolue, digne d’être Orgueilleux et d’avoir la grandeur absolue.”⁽²⁾

46- (6) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ: دِقَّةً وَجِلَّةً، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ، وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ».

“Allāhumma ghfir-lī dhanbī kullah, diqqahu wa jillah, wa awwalahu wa ākhirah, wa ‘alāniyyatahu wa sirrah.

‘Seigneur pardonne-moi tous mes péchés, les excusables parmi eux ainsi que les graves, les premiers ainsi que les derniers, ce que (j’ai commis) apparéense

1 Muslim (#771, 1/534).

2 Abū Dāwūd (#873, 1/230), Aḥmad (#23980), et Al-Nasā’i (#1131).
Al-Albānī l’a authentifié dans Ṣaḥīḥ Abi Dāwūd (1/166).

et ce que (j'ai commis) en secret .⁽¹⁾

(7)-47 «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخِطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ».

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bi-riḍāka min sakhatik, wa bimu‘āfatika min ‘uqūbatik. wa a‘ūdhu bika mink. la uḥṣī thanā’ an ‘alayka anta kamā athnayta ‘alā nafsik”.

'Seigneur je cherche refuge en Ton agrément contre Ta colère, en Ton pardon, contre Ton châtement, je me réfugie auprès de Toi contre Toi. Je ne puis dénombrer des Louanges pour Toi. Tu es comme Tu T'es loué Toi- même.'⁽²⁾



Des invocations à réciter en étant assis entre les deux prosternations

(1)-48 «رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي».

“**Rabbi ghfir-lī, rabbi ghfir-lī**”.

1 Muslim (#483, 1/230).

2 Muslim (#486, 1/352).

‘Seigneur pardonne-moi, Seigneur pardonne-moi.’⁽¹⁾

49-(2) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي،
وَارْزُقْنِي، وَارْفَعْنِي».

“**Allāhumma** ghfir-lī, wa rḥamnī, wa hdinī, wa jburnī, wa ‘āfinī, wa rzuqnī, wa rfa‘nī”.

‘Seigneur pardonne-moi, Sois clément envers moi, guide- moi, Rends-moi satisfait, accorde-moi ma subsistance et élève-moi.’⁽²⁾



Quand on se prosterne pour la récitation du Coran

50-(1) «سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ
وَقُوَّتِهِ؛ ﴿فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾».

“Sajada wajhī li-l-ladhī khalaqahu wa shaqqa sam‘ahu wa baṣarahu bi-ḥawlihi wa quwwatih, fa-tabāraka l-lāhu aḥsanu l-khāliqīn”.

Mon visage s’est prosterné devant Celui qui l’a créé et lui a accordé son ouïe et sa vue par Sa

1 Abū Dāwūd (#874, 1/231). voir aussi *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (#897, 1/148).

2 Abū Dāwūd (#850, 1/231), Al-Tirmidhī (#284, 285), Ibn Mājah (#898); voir aussi *Ṣaḥīḥ Al-Tirmidhī* (1/90) et *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/148).

force et Sa puissance. ﴿Beni soit Dieu le parfait Créateur.﴾⁽¹⁾

51-(2) «اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ».

“**Allāhumma** ktub-lī bihā ‘indaka ajrā, waḍa‘ ‘annī bihā wizrā, wa j’alhā-lī ‘indaka dhukhrā, wa taqabbalhā minnī kamā taqabbaltahā min ‘abdika dāwūd”.

‘O Allah, écris-moi par elle (lecture) une récompense, décharge-moi par elle d'un fardeau (péché), garde-la chez Toi comme épargne et accepte-la de moi comme tu l'as acceptée de Ton serviteur Daoud.”⁽²⁾



Invocation Pendant le Tashahhud (Ce que l'on récite pendant la position assise au cours de la prière)

52- «التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ، وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا

1 Al-Tirmidhī (#3425, 2/474), Aḥmad (#24022,6/30), et Al-Hākim, qui l'ont déclaré authentique (Ṣaḥīḥ), et Al-Dhahabī ont approuvé ce dernier (1/220). L'extension a été rapportée par Al-Hākim et provient de Ṣūrah al-Mu'minūn verset (14).

2 Al-Tirmidhī (#579, 2/473) et Al-Hākim (1/219), qui l'ont déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) et Al-Dhahabī étaient d'accord avec lui.

التَّيِّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

“At-tahiyyātu li-l-lāh, wa ṣ-ṣalawātu wa ṭ-ṭayyibāt. as-salāmu ‘alayka ayyuha n-nabiyu wa raḥmatu l-lāhi wa barakātuh. as-salāmu ‘alaynā wa ‘alā ‘ibādi l-lāhi ṣ-ṣāliḥīn. ash-hadu an lā ilāha illā l-lāh, wa ash-hadu anna muḥammadan ‘abduhu wa rasūluh”.

“Les salutations sont pour Allah ainsi que les prières et les bonnes œuvres. Que le salut soit sur toi, ô Prophète ainsi que la miséricorde d’Allah et Ses bénédictions. Que le salut soit sur nous et sur les serviteurs d’Allah vertueux. J’atteste que nulle divinité n’est digne d’adoration autre qu’Allah et j’atteste que Mohammed est Son serviteur et Son messager.”⁽¹⁾



23 La prière sur le Prophète (ﷺ) après le tachahoud

53- (1) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ،

1 Al-Bukhārī (#831, 2/311) et Muslim (#402, 1/301).

وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

“**Allāhumma** ṣalli ‘alā muḥammadin wa ‘alā āli muḥammadin kamā ṣallayta ‘alā ibrahīma wa ‘alā āli ibrahīm. innaka ḥamīdun majīd. **Allāhumma** bārik ‘alā muḥammadin wa ‘alā āli muḥammadin kamā bārakta ‘alā ibrahīma wa ‘alā āli ibrahīm. innaka ḥamīdun majīd”.

“Ô Seigneur! Prie sur Mohammed et sur la famille de Mohammed comme Tu as prié sur Ibrâhîm (Abraham) et sur la famille de Ibrâhîm, Tu es certes digne de louange et de glorification. Ô Seigneur! Bénis Mohammed et la famille de Mohammed comme Tu as béni Ibrâhîm et la famille d'Ibrâhîm, Tu es certes digne de louange et de glorification.”. ⁽¹⁾

54-(2) «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ. وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

“**Allāhumma** ṣalli ‘alā muḥammadin wa ‘alā azwājihi wa dhurriyyatihi kamā ṣallayta ‘alā āli

1 Al-Bukhārī (#3370, 6/408)et Muslim (#406).

ibrāhīm. wa bārik ‘alā muḥammadin wa ‘alā azwājihi wa dhurriyyatihi kamā bārakta ‘alā āli ibrāhīm. innaka ḥamīdun majīd”.

“Ô Seigneur! Prie sur Mohammed et sur ses épouses et sa descendance comme Tu as prié sur la famille d’Ibrāhīm, et bénis Mohammed, ses épouses et sa descendance comme Tu as béni la famille d’Ibrāhīm. Tu es certes digne de louange et de glorification.”⁽¹⁾

49



Invocation (doua) après le Tachahoud juste avant les salutations

55-(1) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ».

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bika min ‘adhābi l-qabr, wa min ‘adhābi jahannam, wa min fitnati l-maḥyā wa l-mamāt, wa min sharri fitnati l-masiḥi d-dajjāl”.

“Ô Seigneur! Je cherche protection auprès de Toi contre les tourments de la tombe, contre le supplice de l’Enfer, contre la tentation de la vie et de la mort et

1 Al-Bukhārī (#3369, 6/407) et Muslim (#407, 1/306). Le texte de Muslim.

contre le mal de la tentation de l'Antéchrist (Dajjal).”(1)

56-(2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثِمِ وَالْمَغْرَمِ».

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bika min ‘adhābi l-qabr, wa a‘ūdhu bika min fitnati l-masīhi d-dajjāl, wa a‘ūdhu bika min fitnati l-mahyā wa l-mamāt. **Allāhumma** innī a‘ūdhu bika min al-ma‘thami wa l-maghrām”.

“Ô Seigneur! Je cherche protection auprès de Toi contre les tourments de la tombe, je cherche protection auprès de Toi contre la tentation de l'Antéchrist, et je cherche protection auprès de Toi contre la tentation de la vie et de la mort. Ô Seigneur! Je cherche protection auprès de Toi contre les causes qui mènent au péché et contre la dette difficile à acquitter.”(2)

57-(3) «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ؛ فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي؛ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ».

1 Al-Bukhārī (#1377,2/102) et Muslim (#588, 1/412). Le texte de Muslim.

2 Al-Bukhārī (#832, 1/202) et Muslim (#587, 1/412).

“**Allāhumma** innī ḡalamtu nafsī ḡulman kathīran wa lā yaghfiru dh-dhunūba illā ant. fa-ghfir-lī maghfiratan min ‘indika wa ḡhamnī, innaka anta l-ghafūru r-raḡīm”.

“Ô Seigneur! Je me suis fait beaucoup de tort à moi-même et il n’y a personne qui puisse pardonner les péchés sauf Toi. Pardonne-moi donc d’un pardon de Ta part et accorde-moi Ta miséricorde. Certes, c’est Toi le Pardonneur, le Très Miséricordieux.”⁽¹⁾

58- (4) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي؛ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

“**Allāhumma** ghfir-lī mā qaddamtu wa mā akhkhart, wa mā asrartu wa mā a‘lant, wa mā asraftu wa mā anta a‘lamu bihi minnī. anta l-muqaddimu wa anta l-mu’akhkhir. lā ilāha illā ant”.

“Ô Seigneur! Pardonne-moi mes péchés passés et futurs, cachés et dévoilés, que j’ai commis en excès et que Tu connais mieux que moi. C’est Toi qui fais

1 Al-Bukhārī (#834, 8/168) et Muslim (#2705, 4/2078).

avancer et c'est Toi qui fais reculer. Il n'y a point de divinité sauf Toi.”⁽¹⁾

59- (5) «اللَّهُمَّ اَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ».

“**Allāhumma** a‘innī ‘alā dhikrika wa shukrika wa ḥusni ‘ibādatik”.

“Ô Seigneur! Aide-moi à T’invoquer, à Te remercier et à T’adorer de la meilleure manière.”⁽²⁾

60- (6) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ».

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bika min al-bukhl, wa a‘ūdhu bika min al-jubn, wa a‘ūdhu bika min an uradda ilā ardhalī l-‘umr, wa a‘ūdhu bika min fitnati d-dunyā, wa ‘adhābi l-qabr”.

“Ô Seigneur! Je cherche protection auprès de Toi contre l’avarice. Je cherche protection auprès de Toi contre la lâcheté. Je cherche protection auprès de Toi de retomber à l’âge le plus vil. Je cherche protection

1 Muslim (#771, 1/534).

2 Abū Dāwūd (#1522, 2/86) et Al-Nasā’ī (#2302, 3/53). Al-Albānī l’a authentifié dans *Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd* (1/284).

auprès de Toi contre la tentation de ce bas monde et contre celle de la tombe.”⁽¹⁾

61- (7) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ».

“**Allāhumma** innī as’aluka l-jannata wa a’ūdhu bika min an-nār”.

“Ô Seigneur! Je te demande le Paradis et je me mets sous Ta protection contre l’Enfer.”⁽²⁾

62- (8) «اللَّهُمَّ بَعْلِمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ؛ أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقُطُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ. اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِرِزْنَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ».

“**Allāhumma** bi-‘ilmika l-ghayba wa qudratika ‘alā l-khalq, aḥyīnī mā ‘alimta l-ḥayāta khayran

1 Al-Bukhārī (#6390)(#2822,6/35).

2 Abū Dāwūd (#792) et Ibn Mājah(#910); aussi *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/328).

lī, wa tawwafanī idhā ‘alimta l-wafāta khayran lī.
Allāhumma innī as’aluka khashyatuka fī-l-ghaybi
wa sh-shahāda. wa as’aluka kalimata l-ḥaqqi fī-r-
riḍā wa l-ghaḍab. wa as’aluka l-qaṣda fī-l-ghinā wa
l-faqr. wa as’aluka na‘īman lā yanfad, wa as’aluka
qurratan lā tanqaṭi‘. wa as’aluka r-riḍā ba‘da
l-qadā’, wa as’aluka barda l-‘ayshi ba‘da l-mawt.
wa as’aluka ladhdhata n-nazari ilā wajhika wa sh-
shawqa ilā liqā’ika fī ghayri ḍarrā’a muḍirratin wa
lā fitnatin muḍilla. **Allāhumma** zayyinnā bi-zīnati
l-īmān, wa j’alnā hudātan muhtadīn”.

“Ô Seigneur! Avec Ta connaissance de l’invisible et
Ton pouvoir sur les créatures, laisse-moi vivre tant que
Tu sais que la vie est meilleure pour moi (que la mort)
et fais-moi mourir si Tu sais que la mort est meilleure
pour moi (que la vie). Ô Seigneur! Je Te demande la
crainte en secret et en public. Je Te demande la parole
de vérité dans les moments de satisfaction et de colère.
Je Te demande la modération dans les situations de
richesse et de pauvreté. Je Te demande un bien-être
qui ne s’épuise pas. Je Te demande une jouissance
pour les yeux qui ne s’arrête pas. Je Te demande d’être
agréé après que Tu aies prononcé Ton Jugement. Je Te
demande une vie paisible après la mort. Je te demande

la réjouissance de pouvoir voir Ton Visage et le désir ardent de Te rencontrer sans subir aucun dommage qui me nuise, ni de tentation qui m'égare. Ô Seigneur! Embellis-nous avec la parure de la croyance et rends-nous des guides bien guidés.”⁽¹⁾

63- (9) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ: أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي؛ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ».

“**Allāhumma** innī as’aluka, yā allāh, bi annaka l-wāḥidu l-aḥadu ṣ-ṣamad, al-ladhī lam yalid wa lam yūlad, wa lam yakun lahu kufuwan aḥad, an taghfira-lī dhunūbī. innaka anta l-ghafūru r-raḥīm”.

“Ô Seigneur! Je Te demande, ô Allah, parce que certes Tu es l’Unique, le Seul, le Recours Suprême, Celui qui n’a jamais enfanté et n’a pas été enfanté, et nul ne Lui est semblable, de m’absoudre de mes péchés; c’est Toi le Pardonneur, le Très Miséricordieux.”⁽²⁾

1 Al-Nasā’ī (#1304, 4/54,55) et Aḥmad (#21666,4/364). Al-Albānī l’a authentifié dans *Ṣaḥīḥ Al-Nasā’ī* (1/281).

2 Al-Nasā’ī (#1300,3/52) et Aḥmad (#18974,4/338). Al-Albānī l’a authentifié dans *Ṣaḥīḥ Al-Nasā’ī* (1/280).

64- (10) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ؛ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ».

“**Allāhumma** innī as’aluka bi-anna laka l-ḥamd, lā ilāha illā anta waḥdaka lā sharīka lak, al-mannān. yā badī‘a s-samāwāti wa l-ard, yā dha-l-jalālī wa l-ikrām, yā ḥayyu yā qayyūm, innī as’aluka l-jannata wa a’ūdhu bika min an-nār”.

“Ô Seigneur! Je Te demande, et à Toi la louange, il n'est d'autre divinité que Toi, Seul, sans associé, le Bienfaiteur. Ô Créateur des cieux et de la terre. Ô Seigneur Plein de majesté et de munificence. Ô le Vivant, Celui qui veille éternellement à la bonne marche de toute chose, je Te demande le Paradis et je me mets sous Ta protection contre l'Enfer.”⁽¹⁾

65- (11) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ».

“**Allāhumma** innī as’aluka bi-annī ash-hadu

1 Abū Dāwūd (#1495), Al-Nasā’ī (#1299), Ibn Mājah (#3858) et Al-Tirmidhī (#3544); voir aussi *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/329).

annaka anta l-lāhu l-aḥadu ṣ-ṣamad, al-ladhī lam yalid wa lam yūlad, wa lam yakun lahu kufuwan aḥad”.

“Ô Seigneur! Je Te demande de par le fait que j’atteste qu’il n’y a d’autre divinité que Toi, l’Unique, le Recours Suprême, Celui qui n’a jamais enfanté et n’a pas été enfanté, et nul ne Lui est semblable.”⁽¹⁾



invocations à réciter après la prière (salut final)

66-(1) «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ». (ثلاث مرات).

“Astaghfiru l-lāh”.

Je demande pardon à Allah [trois fois].

«اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ».

“**Allāhumma** anta s-salām, wa minka s-salām, tabārakta yā dha l-jalālī wa l-ikrām”.

1 Abū Dāwūd (#1493, 2/62), Aḥmad (#18974), Al-Tirmidhī (#3475, 5/515), et Ibn Mājah (#3857, 2/1267); ausii *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/329) et *Ṣaḥīḥ Al-Tirmidhī* (3/163).

Ô Seigneur! Tu es la Paix et la paix vient de Toi. Bénésois-Tu, ô Digne de glorification et de munificence.⁽¹⁾

67-(2) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharīka laḥ, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamdu wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr”.

Il n’y a d’autre divinité digne d’adoration autre qu’Allah, Unique, sans associé. A Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose.[trois fois]

«اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ».

“**Allāhumma** lā māni‘a limā a‘ṭayta wa lā mu‘ṭiya limā mana‘ta wa lā yanfa‘u dha-l-jaddi minka l-jadd”.

Nul ne repousse ce que Tu donnes, ni donne ce que Tu retiens et la fortune du riche ne lui servira à rien auprès de Toi sinon Ta miséricorde.⁽²⁾

1 Muslim (#591, 1/414).

2 Rapporté par Al Bukhari (#844,1/255) et Muslim (#593, 1/414).

68-(3) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النَّعْمَةُ، وَلَهُ الْفَضْلُ، وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharika lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamdu wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr. lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāh. lā ilāha illā l-lāh, wa lā na‘budu illā iyyāh, lahu n-ni‘matu wa lahu l-faḍlu wa lahu th-thanā’u l-ḥasan. lā ilāha illā l-lāh, mukhliṣīna lahu d-dīna wa law kariha l-kāfirūn”.

Il n’y a d’autre divinité digne d’adoration autre qu’Allah, Unique, sans associé. A Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Ô Seigneur! Nul ne peut retenir ce que Tu as donné et nul ne peut donner ce que Tu as retenu. Le fortuné ne trouve dans sa fortune aucune protection efficace contre Toi.⁽¹⁾

69-(4) «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ». (ثلاثاً وثلاثين).

“Subḥān allāh, wa l-ḥamdu li-l-lāh, wa l-lāhu akbar”.

1 Muslim (#594, 1/415).

“Gloire à Allah et la Louange est à Allah et Allah est le Plus Grand [trente-trois fois].

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamdu wa huwa ‘alā kulli shay’ in qadīr”.

Il n’y a d’autre divinité qu’Allah l’Unique, sans associé. A Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose.⁽¹⁾

70-(5) Les trois sourates suivantes doivent être récitées en arabe après chaque prière:⁽²⁾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul huwa l-lāhu aḥad. allāhu ṣ-ṣamad. lam yalid wa lam yūlad, wa lam yakun lahu kufuwan aḥad”.

Au Nom d’Allah le Tout Miséricordieux le Très

1 Rapporté par Muslim (#597, 1/418).

2 Abū Dāwūd (#1523, 2/86) et *Al-Tirmidhī* (#2903), *Al-Nasā’i* (#1335, 3/68). voir aussi *Ṣaḥīḥ Al-Tirmidhī* (2/8). voir *Fatḥ al-Bārī* (9/62).

Miséricordieux: "Dis: "Il est Allah, Unique; Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons; Il n'a jamais engendré, n'a pas été engendré non plus; et nul n'est égal à Lui." (Sourate Al-'Iklās, 112)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝٤ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul a ‘ūdhu bi-rabbi l-falaq, min sharri mā khalaq, wa min sharri ghāsiqin idhā waqab, wa min sharri n-naffāthāti fi-l-‘uqad, wa min sharri ḥāsīdin idhā ḥasad”.

Dis: "Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante, contre le mal des êtres qu'Il a créés, contre le mal de l'obscurité quand elle s'approfondit, contre le mal de celles qui soufflent (les sorcières) sur les nœuds, et contre le mal de l'envieux quand il envie.

(Sourate Al-Falaq, 113)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝١ مَلِكِ النَّاسِ ۝٢ إِلَهِ النَّاسِ ۝٣ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝٤ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝٥ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul a‘ūdhu bi-rabbi n-nās, maliki n-nās, ilāhi n-nās, min sharri l-waswāsi l-khannās, al-ladhī yuwaswisu fī ṣudūri n-nās, min al-jinnati wa n-nās”.

Dis: "Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes. Le Souverain des hommes, Dieu des hommes, contre le mal du mauvais conseiller, furtif, qui insuffle des mauvaises pensées dans les poitrines des hommes, qu'il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain". (Sourate Al-Nās, 114)

71-(6) Après chaque prière⁽¹⁾: Rien ne s'oppose à l'entrée au Paradis de celui qui récite ce verset après chaque prière, si ce n'est son décès.

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

“Allāhu lā ilāha illā huwa l-ḥayyu l-qayyūm. lā

1 Ibn Al-Sunnī (#121) et Al-Nasā'ī en 'Amal al-Yawm wa al-Laylah (#100); Al-Albānī l'a authentifié dans *Ṣaḥīḥ al-Jāmi'* (5/339) et *Silsilah Al-Aḥādīth Al-Ṣaḥīḥah* (#972, 2/697).

ta'khudhuhu sinatun wa lā nawm. lahu mā fi-s-samāwāti wa mā fi-l-arḍ. man dha-l-ladhī yashfa' u 'indahū illā bi-idhnihi. ya'lamu mā bayna aydihim wa mā khalfahum. wa lā yuḥīṭūna bi-shay'in min 'ilmihī illā bimā shā'. wasī'a kursiyyuhu s-samāwāti wa l-arḍ. wa lā ya'ūduhu ḥifẓuhumā, wa huwa l-'aliyyu l-'azīm".

Allah! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même (Al Qayyum). Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. A Lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n'embrassent que ce qu'Il veut. Son Trône "Kursiy" déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très-Haut, le Très-Grand.

(Sourate Al-Baqarah, 2:255)

"Al-Qayyūm": ce mot arabe n'a pas d'équivalent en français. Il signifie: celui qui n'a besoin de rien alors que tout a besoin de Lui, qui ne dépend de rien alors que tout dépend de Lui. "Kursiy": mot arabe qui signifie "siège"; certains commentateurs l'interprètent comme étant la Science d'Allah. Il est prouvé qu'Allah

ne ressemble en rien à Ses créatures.

72-(7) Doivent être récitées en arabe après la prière du Maghrib et Al-fajer 10 fois:⁽¹⁾

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahū lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, yuḥyī wa yumīt, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr”.

“Il n’est divinité, digne d’adoration, en dehors d’Allah, Seul et sans associé; la Royauté Lui appartient; la Louange Lui revient et Il est Omnipotent.”

73-(8) Réciter après le salut de la prière du Al-fajer:⁽²⁾

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا».

“**Allāhumma** innī as’aluka ‘ilman nāfi’an wa rizqan ṭayyiban wa ‘amalan mutaqqabbalān”.

Ô Seigneur! Fais-moi don d’une science utile, d’une saine subsistance et d’une œuvre agréée.

1 Al-Tirmidhī (#3474, 5/515) et Aḥmad (#17990,4/227).référencer par Ibn Qayyim Al-Jawziyyah’ en *Zād al-Ma’ād* (1/300).

2 Ibn Mājah (#925). Voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/152) et *Majma’ al-Zawā'id* (10/111).



Istikhārah (La prière de la consultation)

47- Jâber Ibn ‘Abdullah رضي الله عنه a rapporté: “Le Messager d’Allah ﷺ nous enseignait la consultation dans toutes les décisions à prendre comme il nous enseignait le Coran.” Il disait: “Lorsque l’un de vous décide de faire quelque chose, qu’il fasse deux Rak’ât autres que les prières obligatoires, puis qu’il dise:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ؛ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ -وَيُسَيِّي حَاجَتَهُ- خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي -أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ-، فَاقْدُرْهُ لِي، وَيَسِّرْهُ لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي -أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ-، فَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاصْرِفْني عَنْهُ، وَاقْدُرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ».

“**Allāhumma** innī astakhīruka bi-‘ilmik, wa astaqriruka bi-qudratik, wa as’aluka min fadlika l-‘azīm. fa-innaka taqdiru wa lā aqdir, wa ta‘lamu wa lā a‘lam, wa anta ‘allāmu l-ghuyūb. **Allāhumma** in kunta ta‘lamu anna hādha l-amra

[*then mention the thing to be decided*] khayrun lī fi dīnī wa ma‘āshī wa ‘āqibati amrī [*or say: ‘ājilihi wa ājilihi*], fa-qdurhu-lī, wa yassirhu-lī, thumma bārik-lī fih. wa in kunta ta‘lamu anna hādha l-amra sharrun lī fi dīnī wa ma‘āshī wa ‘āqibati amrī [*or say: ‘ājilihi wa ājilihi*], faṣrifhu ‘annī, wa ṣrifnī ‘anh, wa qdur-liya l-khayra ḥaythu kān, thumma arḍinī bih”.

Ô Seigneur! Je Te consulte de par Ta connaissance et je T’implore de m’accorder le pouvoir de Ton pouvoir et je Te demande de Ton immense générosité. Car Tu es certes capable et je suis incapable, Tu sais tout tandis que moi je ne sais pas, et c’est Toi le Grand Connaisseur de tout ce qui est inconnu. Ô Seigneur! Si Tu sais que cette chose – et il nomme clairement la chose en question – est une source de bien pour moi dans ma religion, dans ma vie présente et dans ma vie future (ou il dit: ici-bas et dans l’au-delà) destine-la-moi et facilite-la-moi puis bénis-la-moi. Et si Tu sais que cette chose est pour moi une source de mal dans ma religion, dans ma vie présente et dans ma vie future (ou il dit: ici-bas et dans l’au-delà) détourne-la de moi et détourne-moi d’elle et prédestine-moi le bien là où il se trouve puis rends-moi satisfait de cette décision.

Et il n'est personne qui puisse nourrir des regrets après qu'il ait consulté le Créateur, cherché conseil auprès de ses frères et sœurs croyants, et agi avec précaution et minutie. Allah dit, en effet: "[...] Et consulte-les à propos des affaires. Puis une fois que tu t'es décidé, place toute ta confiance en Allah [...]" (Āl 'Imrān, 3:159)⁽¹⁾



Invocations du matin et du soir



La louange est à Allah Seul et la prière et le salut sur le dernier des prophètes.⁽²⁾

Les invocations du soir sont très similaires aux douas du matin, à ne pas confondre avec les douas liées au sommeil.

75-(1) أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

1 Al-Bukhārī (#1162, 7/162).

2 Anas ibn Mālik (رضي الله عنه) rapporte que le Prophète (ﷺ) a dit: Me joindre à un groupe de personnes évoquant le souvenir d'Allah, Exalté soit-Il, de la prière de l'aube jusqu'au lever du soleil, est plus cher à mon cœur que d'affranchir quatre enfants d'Ismā'il. Et me joindre à un groupe de personnes évoquant le souvenir d'Allah, de la prière du 'Asr jusqu'au maghrib m'est bien plus cher que d'affranchir quatre esclaves. Rapporté par Abū Dāwūd (#3667) Al-Albānī l'a authentifié (*hasan*) dans *Ṣaḥīḥ Abi Dāwūd* (2/698).

وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

“A‘ūdhu bi-l-lāhi min ash-shayṭāni r-rajīm. allāhu lā ilāha illā huwa l-ḥayyu l-qayyūm. lā ta’khudhuhu sinatun wa lā nawm. lahu mā fī-s-samāwāti wa mā fī-l-arḍ. man dha-l-ladhī yashfa‘u ‘indahū illā bi-idhnihi. ya‘lamu mā bayna aydihim wa mā khalfahum. wa lā yuḥīṭūna bi-shay’in min ‘ilmihī illā bimā shā’. wasī‘a kursiyyuhu s-samāwāti wa l-arḍ. wa lā ya‘ūduhu ḥifẓuhumā, wa huwa l-‘aliyyu l-‘azīm”.

Réciter Âyatu-l-Kursî:

Je cherche protection auprès d'Allah contre le diable banni. “Allah! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui n’a besoin de rien et dont toute chose dépend “al-Qayyûm”. Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. À Lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la Terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n’embrassent que ce qu’Il veut. Son Kursî (Piédestal) déborde les cieux et la Terre et leur garde ne Lui coûte aucune peine. Et

Il est le Très Haut, l'Immense.” (Sourate Al-Baqarah, 2:255)⁽¹⁾

76-(2) Trois fois chaque Sourate – Après chaque prière:⁽²⁾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝١ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَكِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul huwa l-lāhu aḥad. allāhu ṣ-ṣamad. lam yalid wa lam yūlad, wa lam yakun lahu kufuwan aḥad”.

Au Nom d'Allah le Tout Miséricordieux le Très Miséricordieux: “Dis: “Il est Allah, Unique; Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons; Il n’a jamais engendré, n’a pas été engendré non plus; et nul n’est égal à Lui.”. (Sourate Al-ʾIkhḷāṣ, 112)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝٤ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul a’ūdhu bi-

1 Quiconque les récite trois fois en se réveillant et en se couchant y trouvera une protection suffisante contre toute chose. Al-Ḥākim (1/562) et Al-Albānī l’a authentifié dans *Ṣaḥīḥ al-Targhib wa al-Tarhib* (1/273)

2 Abū Dāwūd (#5082, 4/322) et Al-Tirmidhī (#3575, 5/567); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/182).

rabbi l-falaq, min sharri mā khalaq, wa min sharri ghāsiqin idhā waqab, wa min sharri n-naffāthāti fī-l-‘uqad, wa min sharri ḥāsadin idhā ḥasad”.

Dis: "Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante, contre le mal des êtres qu'Il a créés, contre le mal de l'obscurité quand elle s'approfondit, contre le mal de celles qui soufflent (les sorcières) sur les nœuds, et contre le mal de l'envieux quand il envie.

(Sourate Al-Falaq, 113)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ ١ ﴿مَلِكِ النَّاسِ﴾ ٢ ﴿إِلَهِ النَّاسِ﴾ ٣ ﴿مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ﴾ ٤ ﴿الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ﴾ ٥ ﴿مِنَ الْغِيَةِ وَالنَّاسِ﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul a‘ūdhu bi-rabbi n-nās, maliki n-nās, ilāhi n-nās, min sharri l-waswāsi l-khannās, al-ladhī yuwaswisu fī ṣudūri n-nās, min al-jinnati wa n-nās”.

Dis: "Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes. Le Souverain des hommes, Dieu des hommes, contre le mal du mauvais conseiller, furtif, qui insuffle des mauvaises pensées dans les poitrines des hommes, qu'il (le conseiller) soit un djinn, ou un être humain". (Sourate Al-Nās, 114)

77-(3) Invocations du matin:

«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ».

“Aṣḥabnā wa aṣḥaḥa l-mulku li-l-lāh, wa l-ḥamdu li-l-lāh. lā ilāha illā l-lāhu, waḥdahū lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr. rabbī as’aluka khayra mā fī hādha l-yawmi wa khayra mā ba’dah. wa a’ūdhu bika min sharri hādha l-yawmi wa sharri mā ba’dah. rabbī a’ūdhu bika min al-kasali, wa sū’i l-kibar. rabbī a’ūdhu bika min ‘adhābin fī-n-nāri wa ‘adhābin fī-l-qabr”.

“Nous voilà au matin et le règne appartient à Allah. Louange à Allah, Il n’y a aucune divinité [digne d’être adorée] en dehors d’Allah, Seul, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Seigneur! Je Te demande le bien que contient ce jour et le bien qui vient après. Et je cherche refuge

auprès de Toi contre le mal que contient ce jour et le mal qui vient après. Seigneur! Je cherche refuge auprès de Toi contre la paresse et les maux de la vieillesse. Je cherche refuge auprès de Toi contre le châtement de l'Enfer et contre les tourments de la tombe.”⁽¹⁾

Invocations du soir:

”أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ“.

“Amsaynā wa amsā l-mulku li-l-lāh, wa l-ḥamdu li-l-lāh. lā ilāha illā l-lāhu, waḥdahu lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr. rabbī as’aluka khayra mā fī hādhihi l-laylah wa khayra mā ba’dahā. wa a’ūdhu bika min sharri hādhihi l-laylah wa sharri mā ba’dahā. rabbī a’ūdhu bika min al-kasali, wa sū’i l-kibar. rabbī a’ūdhu bika min ‘adhābin fī-n-nāri wa ‘adhābin fī-l-qabr”.

1 Muslim (#2723, 4/2088).

“Nous voilà au soir et le règne appartient à Allah. Louange à Allah, Il n’y a aucune divinité [digne d’être adorée] en dehors d’Allah, Seul, sans associé. À Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Seigneur! Je Te demande le bien que contient cette nuit et le bien qui vient après. Et je cherche refuge auprès de Toi contre le mal que contient cette nuit et le mal qui vient après. Seigneur! Je cherche refuge auprès de Toi contre la paresse et les maux de la vieillesse. Je cherche refuge auprès de Toi contre le châtimement de l’Enfer et contre les tourments de la tombe.”⁽¹⁾

78-(4) Invocations du matin:⁽²⁾

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ
النُّشُورُ.

“**Allāhumma** bika aṣḥaḥnā wa bika amsaynā, wa bika naḥyā wa bika namūt, wa ilayka n-nushūr”.

“Ô Allah! C’est par Toi que nous nous retrouvons au matin et c’est par Toi que nous nous retrouvons au soir. C’est par Toi que nous vivons et c’est par Toi que nous mourons et c’est vers Toi que se fera la Résurrection.”

1 Muslim (#2723, 4/2088).

2 Al-Tirmidhī (#3391, 5/466); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/142).

Invocations du soir:

«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ
النُّشُورُ».

“**Allāhumma** bika amsaynā wa bika aṣḥaḥnā, wa
bika naḥyā wa bika namūt, wa ilayka l-maṣīr”.

“Ô Allah! C’est par Toi que nous nous retrouvons
au soir et c’est par Toi que nous nous retrouvons au
matin. C’est par Toi que nous vivons et c’est par Toi
que nous mourons et c’est vers Toi que sera notre
destinée.”

79- (5) «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا
عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ
الدُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ».

“**Allāhumma** anta rabbī, lā ilāha illā ant. khalāqtanī
wa anā ‘abduk, wa anā ‘alā ‘ahdika wa wa‘dika mā
staṭa‘t. a‘ūdhu bika min sharri mā ṣana‘t. abū‘u
laka bi-ni‘matika ‘alayyā wa abū‘u bi-dhanbī. fa-
ghfir-lī fa-innahu lā yaghfiru dh-dhunūba illā
ant”.

“Ô Allah! Tu es mon Seigneur. Il n’y a aucune divinité [digne d’être adorée] en dehors de Toi. Tu m’as créé et je suis Ton serviteur, je me conforme autant que je peux à mon engagement et à ma promesse vis-à-vis de Toi. Je cherche refuge auprès de Toi contre le mal que j’ai commis. Je reconnais Ton bienfait à mon égard et je reconnais mon péché. Pardonne-moi donc, en effet nul autre que Toi ne pardonnes les péchés.”⁽¹⁾

80-(6) Réciter à quatre (4) reprises (matin):⁽²⁾

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ، وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ: أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ».

“**Allāhumma** innī aṣḥaḥtu ush-hiduka wa ush-hidu ḥamalata ‘arshika wa malā’ikataka wa jamī‘a khalqik, annaka anta l-lāh, lā ilāha illā anta waḥdaka lā sharīka lak, wa anna muḥammadan ‘abduka wa rasūluk”.

Ô Seigneur! Me voici au matin, je Te prends à témoin et je prends à témoins les porteurs de Ton Trône ainsi

1 Al-Bukhārī (#6306, 7/150).

2 Abū Dāwūd (#5071, 4/317), Al-Bukhārī dans *al-Adab al-Mufrad* (#1201), Al-Nasā’i dans *‘Amal al-Yawm wa al-Laylah* (#9), et Ibn al-Sunnī (#70).

que Tes anges et toutes tes créatures, que c'est Toi Allah, il n'y a de divinité que Toi, Tu es Seul et sans associé, et que Mohammed est Ton esclave et Ton messenger.

Réciter à quatre (4) reprises(le soir):

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْسَيْتُ أَشْهَدُكَ، وَأُشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ: أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ».

“**Allāhumma** innī amsaytu ush-hiduka wa ush-hidu ḥamalata ‘arshika wa malā’ikataka wa jamī‘a khalqik, annaka anta l-lāh, lā ilāha illā anta waḥdaka lā sharīka lak, wa anna muḥammadan ‘abduka wa rasūluk”.

Ô Seigneur! Me voici au soir, je Te prends à témoin et je prends à témoins les porteurs de Ton Trône ainsi que Tes anges et toutes tes créatures, que c'est Toi Allah, il n'y a de divinité que Toi, Tu es Seul et sans associé, et que Mohammed est Ton esclave et Ton messenger.

81-(7) Invocations du matin:

«اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ

وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ؛ فَلَكَ الْحَمْدُ، وَلَكَ الشُّكْرُ».

“**Allāhumma** mā aṣbaḥa bī min ni‘matin aw bi aḥadin min khalqika fa-minka waḥdaka lā sharīka lak. fa-laka l-ḥamdu wa laka sh-shukr”.

Ô Seigneur! Tout ce qui m’arrive comme bienfaits en ce jour qui se lève, à moi ou à l’une de Tes créatures, provient de Toi Seul, sans associé. A Toi la louange ainsi que la gratitude.⁽¹⁾

Invocations du soir:

”اللَّهُمَّ مَا أَمْسَى بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ؛ فَلَكَ الْحَمْدُ، وَلَكَ الشُّكْرُ”.

“**Allāhumma** mā amsā bī min ni‘matin aw bi aḥadin min khalqika fa-minka waḥdaka lā sharīka lak. fa-laka l-ḥamdu wa laka sh-shukr”.

Ô Seigneur! Tout ce qui m’arrive comme bienfaits en ce soir qui se lève, à moi ou à l’une de Tes créatures, provient de Toi Seul, sans associé. A Toi la louange ainsi que la gratitude.

1 Abū Dāwūd (#5075, 4/318), al-Nasā’ī dans ‘*Amal al-Yawm wa al-Laylah*’ (#7), Ibn al-Sunnī (#41), et Ibn Ḥibbān dans *Maṭwārid* (#2361).

82-(8) Réciter Trois (3) fois:⁽¹⁾

«اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.»

“Allāhumma ‘āfinī fi badanī. Allāhumma ‘āfinī fi sam‘ī. Allāhumma ‘āfinī fi baṣarī. lā ilāha illā ant. Allāhumma innī a‘ūdhu bika min al-kufri wa l-faqr. wa a‘ūdhu bika min ‘adhābi l-qabr. lā ilāha illā ant”.

Réciter à trois reprises: Ô Seigneur! Maintiens-moi en bonne santé. Ô Seigneur! Préserve la santé de mon ouïe. Ô Seigneur! Préserve la santé de ma vue. Ô Seigneur! Je me réfugie auprès de Toi contre la mécréance et la pauvreté, et je me réfugie auprès de Toi contre les supplices de la tombe. Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors de Toi.

83-(9) Réciter sept (7) fois:

«حَسْبِيَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ.»

1 Abū Dāwūd (#5092, 4/324), Aḥmad (#20430, 5/42), Al-Nasā'ī dans *‘Amal al-Yawm wa al-Laylah* (#22), Ibn al-Sunnī (#69), et Al-Bukhārī dans *al-Adab al-Mufrad* (#701).

“Ḥasbiya l-lāhu lā ilāha illā huwa, ‘alayhi tawakkaltu wa huwa rabbu l-‘arshi l-‘azīm”.

Allah me suffit, il n’y a de divinité que Lui, c’est en Lui que je place ma confiance et Il est le Seigneur du Trône immense.⁽¹⁾

84-10) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي وَمَالِي. اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي. اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي».

“**Allāhumma** innī as’aluka l-‘afwa wa l-‘āfiyata fi-d-dunyā wa l-ākhirā. **Allāhumma** innī as’aluka l-‘afwa wa l-‘āfiyata fi dīnī, wa dūnyāya, wa ahlī, wa māli. **Allāhumma** stur ‘awrātī, wa āmin raw’ātī. **Allāhumma** ḥfaznī min bayni yadayya, wa min khalfī, wa ‘an yamīnī, wa ‘an shimālī, wa min fawqī. wa a‘ūdhu bi-‘āzamatika an ughtāla min taḥtī”.

Ô Seigneur! Je T’implore de m’accorder Ton pardon et Ta protection dans cette vie et dans l’au-delà. Ô

1 Ibn al-Sunnī (#71) avec une attribution jusqu’au Prophète (ﷺ) et Abū Dāwūd (#5081, 4/321). Quiconque prononce ces paroles à sept reprises le matin et le soir verra Allah l’épargner de tous les soucis qui le préoccuperont, tant sur cette terre que dans l’au-delà.

Seigneur! Je T'implore de m'accorder Ton pardon et Ta protection dans ma religion, ma vie, ma famille et mes biens. Ô Seigneur! Couvre mes défauts et rassure-moi quant aux peurs qui me tiraillent. Ô Seigneur! Préserve-moi de tout ce qui pourrait survenir de devant ou derrière moi, à ma droite, à ma gauche ou au-dessus de moi, et je me réfugie auprès de Ta toute grandeur contre une mort qui surgirait d'en-dessous de moi.⁽¹⁾

85-(11) «اللَّهُمَّ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهْ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ».

“**Allāhumma** ‘ālima l-ghaybi wa sh-shahāda, fāṭira s-samāwāti wa l-ard, rabba kulli shay’in wa malikah. ash-hadu an lā ilāha illā ant. a’ūdhu bika min sharri nafsī, wa min sharri sh-shayṭāni wa shirkih, wa an aqtarifa ‘alā nafsī sū’an aw ajurrahu ilā muslim”.

Ô Seigneur! Toi qui connais parfaitement l’invisible et le visible! Créateur des cieux et de la terre! Maître et Possesseur de toute chose! J’atteste qu’il n’est d’autre

1 Abū Dāwūd (#5074) et Ibn Mājah (#3871); voir aussi *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/332).

divinité méritant l'adoration en dehors de Toi. Je me réfugie auprès de Toi contre le mal de mon âme, contre celui du diable et de son incitation à T'attribuer un associé. (Et je me réfugie auprès de Toi) contre tout méfait que je pourrais perpétrer envers moi-même ou envers autrui..⁽¹⁾

86-(12) Réciter Trois (3) fois:

«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ».

“Bismi l-lāhi l-ladhī lā yaḍurru ma’a smihi shay’un fi-l-arḍi wa lā fi-s-samā’, wa huwa s-samī’u l-‘alīm”.

Au Nom d’Allah dont la mention empêche toute chose de nuire, tant sur la terre que dans le ciel, et Il est l’Audient et l’Omniscient..⁽²⁾

87-(13) Réciter Trois(3) fois:

«رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا».

“Raḍītu bi-l-lāhi rabbā, wa bi-l-islāmi dīnā, wa bi-muḥammadin nabiyyā”.

1 Al-Tirmidhī (#3392). voir aussi *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (142/3); Abū Dāwūd (#5067).

2 Abū Dāwūd (#5088, #5088, 4/323), Al-Tirmidhī (#3388, 5/465), Ibn Mājah (#3869), et Aḥmad (1/72).

“J’agréé Allah comme Seigneur, l’Islam comme religion et Muhammad (ﷺ) comme prophète.”⁽¹⁾

88-(14) «يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ».

“Yā ḥayyu yā qayyūm, bi-rahmatika astaghīth. aṣliḥ-li sha’ni kullah, wa lā takilnī ilā nafsī ṭarfata ‘ayn”.

Ô Vivant! Ô Toi qui es le Seul à être imploré pour ce que nous désirons! C’est à Ta Miséricorde que j’en appelle. Améliore ma situation et ne me livre pas à moi-même, ne serait-ce qu’un seul instant..⁽²⁾

89-(15) Invocations du matin:

«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتَحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيْهِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ».

“Aṣbaḥnā wa aṣbaḥa l-mulku li-l-lāhi rabbi l-‘ālamīn. **Allāhumma** innī as’aluka khayra hādha l-yawm, faṭḥahu, wa naṣrahu, wa nūrahu, wa

1 Aḥmad (4/337), al-Nasā’i dans ‘Amal al-Yawm wa al-Laylah (#4), Ibn al-Sunnī (#68), Abū Dāwūd (#5072, 4/318), et al-Tirmidhī (#3389, 5/465).

2 Al-Ḥākim (1/545) . voir *Ṣaḥīḥ al-Targhib wa al-Tarhib* (#654, 1/273).

barakatahu, wa hudāh. wa a'ūdhu bika min sharri mā fihi wa sharri mā ba'dah".

Nous voilà au matin et le règne appartient à Allah, le Seigneur de l'univers. Ô Seigneur! Je Te demande le bien de ce jour: ce qu'il contient comme conquêtes, victoires, lumière, bénédiction et guidée. Je me mets sous Ta protection contre le mal de ce jour et le mal qui vient après lui.⁽¹⁾

Invocations du soir:

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتَحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ».

“Amsaynā wa amsā l-mulku li-l-lāhi rabbi l-‘ālamīn. **Allāhumma** innī as'aluka khayra hādhihi l-laylah, fathahā, wa naṣrahā, wa nūrahā, wa barakatahā, wa hudāhā. wa a'ūdhu bika min sharri mā fiḥā wa sharri mā ba'dah".

Nous voilà au soir et le règne appartient à Allah, le Seigneur de l'univers. Ô Seigneur! Je Te demande le bien de ce soir: ce qu'il contient comme conquêtes,

1 Abū Dāwūd (#5084, 4/322).

victoires, lumière, bénédiction et guidée. Je me mets sous Ta protection contre le mal de ce soir et le mal qui vient après lui.

90-(16) Invocations du matin:

«أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

“Aṣḥabnā ‘alā fiṭrati l-islām, wa ‘alā kalimati l-ikhlaṣ, wa ‘alā dīni nabiyyinā muḥammad, wa ‘alā millati abīnā ibrahīma, ḥanīfan musliman wa mā kāna min al-mushrikīn”.

Nous voici au matin, et en nous se trouve la nature première qui est l’Islam, en nous, la parole du monothéisme; nous sommes dans la religion de notre Prophète Muhammad (ﷺ) et sur la voie de notre père Abraham qui vouait son culte exclusivement à Allah, soumis à Lui, et n’était point du nombre des associateurs.⁽¹⁾

1 Aḥmad (#15360, #15563, 3/406, 407) et Ibn al-Sunnī dans ‘Amal al-Yawm wa al-Laylah (#34). voir Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘ (#4674, 4/209).

Invocations du soir:

«أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ آبَائِنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

“Amsaynā ‘alā fiṭrati l-islām, wa ‘alā kalimati l-ikhḷāṣ, wa ‘alā dīni nabīyyinā muḥammad, wa ‘alā millati abīnā ibrahīma, ḥanīfan musliman wa mā kāna min al-mushrikīn”.

Nous voici au soir, et en nous se trouve la nature première qui est l’Islam, en nous, la parole du monothéisme; nous sommes dans la religion de notre Prophète Muhammad (ﷺ) et sur la voie de notre père Abraham qui vouait son culte exclusivement à Allah, soumis à Lui, et n’était point du nombre des associateurs.

91-(17) Réciter cent(100) fois:

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ» مائة مرة.

“Subḥāna l-lāhi wa bi-ḥamdih”.

Gloire et pureté à Allah et à Lui la louange.⁽¹⁾ [Cent fois]

1 Muslim (#2692, 4/2071).

92-(18) dix fois, ou une fois au moins lorsque l'on éprouve de la paresse⁽¹⁾:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr”.

Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors d'Allah, Seul et sans associé. À lui appartiennent la Souveraineté absolue et la louange, et Il est Omnipotent

93-(19) Réciter cent (100) fois le matin:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr”.

Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors

1 Al-Nasā'ī dans *‘Amal al-Yawm wa al-Laylah* (#24) voir aussi *Ṣaḥīḥ al-Targhib wa al-Tarhib* (#650, 1/272) et *Tuḥfah al-Akhyār* (p. 44) par Shaykh Ibn Bāz.

d'Allah, Seul sans associé. À Lui appartiennent la Souveraineté absolue et la louange, et Il est Omnipotent.⁽¹⁾

94-(20) Réciter Trois fois(3) le matin:

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِينَةَ عَرْشِهِ،
وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ».

“Subḥān allāhi wa bi-ḥamdih ‘adada khalqih, wa riḍā nafsih, wa zinata ‘arshih, wa midāda kalimātih”.

Gloire, pureté et louange à Allah, autant de fois qu’il n’y a de créatures, autant qu’il ne faut pour obtenir Son agrément, autant que ne pèse Son Trône et autant qu’il ne faudrait d’encre pour écrire Ses paroles.⁽²⁾

95-(21) Réciter une fois (1) le matin:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا».

1 Al-Bukhārī (#3293, 4/95) et Muslim (#2691, 4/2071). Quiconque prononce ces paroles cent fois lors de la même journée, aura la même rétribution que celui qui a affranchi dix esclaves, verra dix bonnes actions lui être comptabilisées et dix péchés lui être effacés. Et elles seront pour lui une protection contre le diable jusqu’au soir.

Nul ne pourrait présenter une œuvre plus méritoire en dehors de celui qui viendrait à les prononcer plus de cent fois.

2 Muslim (#2726, 4/2090).

“**Allāhumma** innī as’aluka ‘ilman nāfi‘an wa rizqan ṭayyiban wa ‘amalan mutaqqabalā”.

Ô Seigneur! Fais-moi don d’une science utile, d’une saine subsistance et d’une œuvre agréée.⁽¹⁾

96-(22) Réciter Cent fois (100) par jour:

«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ».

“Astaghfiru l-lāha wa atūbu ilayh”.

J’implore le pardon d’Allah et à Lui je me repens.⁽²⁾

97-(23) Réciter Trois fois (3) le soir:

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ».

“A‘ūdhu bi-kalimāti l-lāhi t-tāmmāti min sharri mā khalaq”.

Je me réfugie auprès des paroles parfaites d’Allah contre le mal de ce qu’Il a créé.⁽³⁾

1 Ibn Mājah (#925) et Ibn al-Sunnī dans *‘Amal al-Ya‘wṁ wa al-Laylah* (#54). ‘Abd al-Qādir et Shu‘ayb Al-Arnā‘ūṭ l’ont authentifiés (*hasan*) en *Zād al-Ma‘ād* (2/375).

2 Al-Bukhārī (#6307, 11/101) et Muslim (#2702, 4/2075).

3 Aḥmad (#7898, 2/290), Al-Nasā’ī dans *‘Amal al-Ya‘wṁ wa al-Laylah* (#590), et Ibn al-Sunnī (#68). voir aussi *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/187), *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/266), et *Tuḥfah al-Akhyār* (p. 45). Quiconque prononce ces mots à trois reprises ne se verra pas atteint par la fièvre cette nuit

98-(24) Réciter dix (10) fois:

«اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ».

“Allāhumma ṣalli wa sallim ‘alā nabiyyinā muḥammad”.

Ô Seigneur! Accorde Tes bénédictions et la paix à notre Prophète Muhammad.⁽¹⁾



Avant de s'endormir

99-(1) Grouper ses deux mains en écuelle, y cracher sans émettre de salive, puis répéter les 3 sourates suivantes:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ (١) اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ (٢) لَمْ يَكِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ (٣) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul huwa l-lāhu aḥad. Allāhu ṣ-ṣamad. lam yalid wa lam yūlad, wa lam yakun lahu kufuwan aḥad”.

Au Nom d'Allah le Tout Miséricordieux le Très Miséricordieux: “Dis: C'est Lui Allah Seul et Unique;

1 Rapporté par Al-Ṭabarānī. voir *Majma' al-Zawā'id* (10/120) et *Ṣaḥīḥ al-Targhib wa al-Tarhib* (#656, 1/273). Quiconque implore les bénédictions d'Allah en ma faveur dix fois au lever et dix fois en se couchant, verra mon intercession l'atteindre au Jour de la Résurrection.

Allah le Seul à être imploré pour ce que nous désirons; Il n'a jamais engendré ni n'a été engendré; et nul n'est égal à Lui." Al-Ikhlâs 112

اللَّهُمَّ ﴿١﴾ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿٢﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٥﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٦﴾

“Bismi l-lāhi r-rahmāni r-rahīm. qul a‘ūdhu bi-rabbi l-falaq, min sharri mā khalaq, wa min sharri ghāsiqin idhā waqab, wa min sharri n-naffāthāti fi-l-‘uqad, wa min sharri ḥāsidin idhā ḥasad”.

Au Nom d'Allah le Tout Miséricordieux le Très Miséricordieux: “Dis: Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante; contre le mal des êtres qu'Il a créés; contre le mal de l'obscurité quand elle s'approfondit; contre le mal de celles qui soufflent sur les nœuds; et contre le mal de l'envieux quand il envie.” Al-Falaq 113

اللَّهُمَّ ﴿١﴾ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿٢﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٣﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٤﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٥﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٦﴾ مِنَ الْغَيْثِ وَالنَّاسِ ﴿٧﴾

“Bismi l-lāhi r-raḥmāni r-raḥīm. qul a‘ūdhu bi-rabbi n-nās, maliki n-nās, ilāhi n-nās, min sharri l-waswāsi l-khannās, al-ladhī yuwaswisu fi ṣudūri n-nās, min al-jinnati wa n-nās”.

Au Nom d’Allah le Tout Miséricordieux le Très Miséricordieux: “Dis: Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes; le Souverain des hommes; Dieu des hommes; contre le mal du mauvais conseiller furtif; qui souffle le mal dans les poitrines des hommes; qu’il soit djinn ou être humain.” Al-Nās 114

Quiconque les récite trois fois en se réveillant et en se couchant y trouvera une protection suffisante contre toute chose.⁽¹⁾

100-(2) ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

“Allāhu lā ilāha illā huwa l-ḥayyu l-qayyūm. lā ta’khudhuhu sinatun wa lā nawm. lahu mā fi-s-samāwāti wa mā fi-l-arḍ. man dha-l-ladhī

1 Al-Bukhārī (#5017, 9/62) et Muslim (#2192, 4/1723).

yashfa‘u ‘indahū illā bi-idhnihi. ya‘lamu mā bayna aydihim wa mā khalfahum. wa lā yuhīṭūna bi-shay‘in min ‘ilmihī illā bimā shā’. wasī‘a kursiyyuhu s-samāwāti wa l-ard. wa lā ya‘ūduhu ḥifẓuhumā, wa huwa l-‘aliyyu l-‘azīm”.

Réciter le verset du Repose Pieds: “Allah! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même (Al Qayyum). Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. A Lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n’embrassent que ce qu’Il veut. Son Trône “Kursîy” déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très-Haut, le Très-Grand .” Al-Baqarah:255⁽¹⁾

“Al-Qayyūm”: ce mot arabe n’a pas d’équivalent en français. Il signifie: celui qui n’a besoin de rien alors que tout a besoin de Lui, qui ne dépend de rien alors que tout dépend de Lui. “Kursiy”: mot arabe qui signifie “siège”; certains commentateurs l’interprètent comme étant la Science d’Allah. Il est prouvé qu’Allah ne ressemble en rien à Ses créatures.

1 Al-Bukhārī (#2311, 4/487).



101-(3) ﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ ءَامَنَ
بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۚ لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۚ وَقَالُوا
سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفْرَانُكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٣٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۚ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا
إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۚ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ
لَنَا وَارْحَمْنَا ۚ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝﴾

“Āmana r-rasūlu bimā unzila ilayhi min rabbihi
wa l-mu'minūn. kullun āmana bi-l-lāhi wa
malā'ikatihi wa kutubihi wa rusulih, lā nufarriqu
bayna aḥadin min rusulih. wa qālū sami'nā wa
aṭa'nā, ghufṛānaka rabbanā wa ilayka l-maṣīr.
lā yukallifu l-lāhu nafsān illā wus'ahā. lahā
mā kasabat wa 'alayhā mā ktasabat. rabbanā
lā tu'ākhidhnā in nasīnā aw akhṭa'nā. rabbanā
wa lā taḥmil 'alaynā iṣran kamā ḥamaltahu 'alā
l-ladhīna min qablinā. rabbanā wa lā tuḥammilnā
mā lā ṭāqata lanā bih. wa 'fu 'annā, wa ghfir lanā
wa ṛḥamnā. anta mawlānā fa-nṣurnā 'alā l-qawmi
l-kāfirīn”.

Le Messager a cru en ce qu'on a fait descendre vers

lui venant de son Seigneur, et aussi les croyants: tous ont cru en Allah, en Ses Anges, à Ses Livres et en Ses Messagers (en disant): “Nous ne faisons aucune distinction entre Ses Messagers.” Et ils ont dit: “Nous avons entendu et obéi. Seigneur! Nous implorons Ton pardon. C’est vers Toi que sera le retour.” Allah n’impose à aucune âme une charge supérieure à sa capacité. Elle sera récompensée du bien qu’elle aura fait, punie du mal qu’elle aura fait.” Seigneur! Ne nous châtie pas s’il nous arrive d’oublier ou de commettre une erreur. Seigneur! Ne nous charge pas d’un fardeau lourd comme Tu as chargé ceux qui vécurent avant nous. Seigneur! Ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter, efface nos fautes, pardonne-nous et fais nous miséricorde. Tu es Notre Maître, accorde-nous donc la victoire sur les peuples infidèles”. Al-Baqarah: 285–286⁽¹⁾

102- (4) بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنِّي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ؛ فَإِنْ أُمَسَّكَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ.

“Bi-smika rabbī waḍa‘tu janbī wa bika arfa‘uh. fa’in amsakta nafsī fa-rḥamhā, wa in arsaltahā

1 Al-Bukhārī (#4008, 9/94) et Muslim (#807, 1/554).

fa-ḥfazhā bimā taḥfazū bihi ‘ibādaka ṣ-ṣālīhīn”.

“Ô Seigneur! C’est en Ton Nom que je pose là mon flanc et c’est de Toi que dépend mon réveil. Fais miséricorde à mon âme si Tu décides de la reprendre, et préserve-la si Tu me ramènes à la vie, comme Tu Préserve Tes pieux serviteurs.”⁽¹⁾

103- (5) «اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا؛ إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاعْفِرْ لَهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ».

“Allāhumma innaka khalaqta nafsī wa anta tawaffāhā. laka mamātuhā wa maḥyāhā. in aḥyaytahā fa-ḥfazhā, wa in amattaha fa-ghfir lahā. Allāhumma innī as’aluka l-‘āfiya”.

Ô Seigneur! C’est Toi qui as créé mon âme et c’est Toi qui la reprendras. De Toi Seul dépendent sa vie et sa mort. Préserve-la donc si tu la maintiens en vie et accorde-lui Ton pardon si Tu l’appelles à Toi. Ô Seigneur! Je T’implore de m’accorder la santé.⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#6320, 11/126) et Muslim (#2714, 4/2084). Que celui qui quitte son lit et y revient, l’essuie à trois reprises à l’aide de son pagne et prononce le nom d’Allah, car il ignore qui l’y a succédé. Qu’il s’y allonge alors et dise: le hadith

2 Muslim (#2712, 4/2083) et Aḥmad (#5502, 2/79).

104-(6) Lorsque le Prophète ﷺ désirait dormir, il plaçait sa main sous sa joue et disait:

«اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ».

“**Allāhumma** qinī ‘adhābaka yawma tab‘athu ‘ibādak”.

“Ô Seigneur! Préserve-moi de Ton châtiment le jour où Tu ressusciteras Tes serviteurs.”⁽¹⁾

105-(7) «بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا».

“**Bi-smika l-lāhumma** amūtu wa ahyā”.

C’est en Ton Nom, ô Seigneur que je dois mourir ou rester en vie.⁽²⁾

106-(8) répéter trente-trois fois (33):

«سُبْحَانَ اللَّهِ».

“**Subhān allāh**”.

Gloire et Pureté à Allah.

Répéter trente-trois fois (33):

«الْحَمْدُ لِلَّهِ».

1 Abū Dāwūd (#5045, 4/311) et Al-Tirmidhī (#3398). voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/143).

2 Al-Bukhārī (#6324, 11/113) et Muslim (#2711, 4/2083).

“Al-ḥamdu li-l-lāh”.

la louange est à Allah .

Répéter trente-quatre fois (34):

«اللَّهُ أَكْبَرُ».

“Al-lāhu akbar”.

Allah est le Plus Grand .⁽¹⁾

107- (9) «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ؛ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ؛ اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ».

“Allāhumma rabba s-samāwāti s-sab‘i, wa rabba l-arḍi, wa rabba l-‘arshi l-‘azīm. rabbanā wa rabba kulli shay’. fāliqa l-ḥabbi wa n-nawā wa munzila t-tawrāti wa l-injīli wa l-furqān. a‘ūdhu bika min sharri kulli shay’in anta ākhidhun bināṣiyatih. Allāhumma anta l-awwalu fa-laysa qablaka shay’. wa anta l-ākhiru fa-laysa ba‘daka shay’. wa anta

1 Al-Bukhārī (#3705, 7/71) et Muslim (#2726, 4/2091).

z-zāhiru fa-laysa fawqaka shay'. wa anta l-bāṭinu fa-laysa dūnaka shay'. iqḍi 'annā d-dayna wa aghninā min al-faqr".

“Ô Seigneur! Toi qui est le Maître des sept cieux et de l’immense Trône! Toi qui es notre Maître et Celui de toute chose! Toi qui fais fendre la graine et le noyau! Toi qui fis descendre la Thora, l’Evangile et le Discernement! Je me réfugie auprès de Toi contre le mal de toute chose que Tu tiens sous ton Trône et Ton contrôle. Ô Seigneur! Tu es le Premier et il n’est rien qui Te précède. Tu es le Dernier et il n’est rien qui Te succède. Tu es l’Apparent et il n’est rien qui soit au-dessus de Toi. Tu es le Caché et il n’est rien qui soit en dessous de Toi. Acquitte-nous de nos dettes et affranchis-nous de la pauvreté!”⁽¹⁾

108-10 (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَّانَا وَآوَانَا؛ فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ، وَلَا مُؤْوِيٌّ!)

“Al-ḥamdu li-l-lāhi l-ladhī aṭ‘amanā, wa saqānā, wa kafānā, wa āwānā. fa-kam mimman lā kāfiya lahu wa lā mu’wī”.

Louange à Allah qui nous a nourris, abreuvés,

1 Muslim (#2713, 4/2084).

épargnés et abrités. Car combien n'ont personne qui puisse leur suffire et leur offrir asile.⁽¹⁾

109- (11) «اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ؛ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ».

“**Allāhumma** ‘ālima l-ghaybi wa sh-shahāda, fāṭira s-samāwāti wa l-ard, rabba kulli shay’in wa malikah. ash-hadu an lā ilāha illā ant. a’ūdhu bika min sharri nafsī, wa min sharri sh-shayṭāni wa shirkihi wa an aqtarifa ‘alā nafsī sū’an aw ajurrahu ilā muslim”.

Ô Seigneur! Toi qui connais parfaitement l'inconnu et le visible! Créateur des cieux et de la terre! Maître et Possesseur de toute chose! J'atteste qu'il n'est d'autre divinité méritant l'adoration en dehors de Toi. Je me réfugié auprès de Toi contre le mal de mon âme, et contre celui du diable et de son incitation à T'attribuer un associé. (Et je me réfugie auprès de Toi) contre tout méfait que je pourrais perpétrer envers moi-même ou envers autrui.⁽²⁾

1 Muslim (#2715, 4/2085).

2 *Al-Tirmidhī* (#3629), Abū Dāwūd (#5067, 4/317).

110-12) «يَقْرَأُ ﴿الْم ﴿١﴾ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ﴾ السَّجْدَةَ، وَ﴿تَبَرَكَ
الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾».

Lire la sourate “La Prostration” (“As-Sajada”) et la
sourate “La Royauté” (“Al-Mulk”).⁽¹⁾

111-13) «اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ،
وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَالْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ،
لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ،
وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ».

“**Allāhumma** aslamtu nafsī ilayka, wa fawwadtu
amrī ilayka, wa wajjahtu wajhī ilayka, wa alja tu
zahri ilayk. raghbatan wa rahbatan ilayk. lā
malja’ a wa lā manjā minka illā ilayk. āmantu bi-
kitābika l-ladhī anzalta wa bi-nabiyyika l-ladhī
arsalt”.

Lorsque tu désires gagner ta couche, accomplis tes
ablutions comme pour la prière, allonge-toi sur le
flanc droit et dis ensuite: “Ô Seigneur! Je me soumets
pleinement à Toi et je m’en remets totalement à Toi
dans les affaires qui me concernent. Vers Toi j’oriente

1 Al-Tirmidhī (#3404) et Al-Nasā’i dans ‘*Amal al-Yawm wa al-Laylah*’ (#707).
voir *Ṣaḥīḥ al-Jāmi’* (#4873, 4/255).

ma face. Je cherche appui sur Toi du fait de l'espoir que j'ai en Toi et de la crainte que j'ai de Toi. Je crois au Livre que Tu as révélé et au Prophète que Tu as envoyé.”⁽¹⁾

Le prophète ﷺ: “Et s'il s'avère que tu meurs durant cette nuit, alors tu seras mort selon la Fitra.”



Lorsqu'on se retourne pendant le sommeil



112- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ».

“Lā ilāha illā l-lāh, al-wāḥidu l-qahhār, rabbu s-samāwāti wa l-arḍi wa mā baynahumā l-‘azīzu l-ghaffār”.

Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors d'Allah, l'Unique, Le Dominateur Suprême, Le Seigneur et Maître des cieux et de la terre et de ce qu'il y a entre eux, Le Puissant et Le Tout Pardonneur.⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#6313, #6315, #7488, 11/113) et Muslim (#2710, 4/2081).

2 Al-Ḥākim (1/540), et al-Nasā'ī dans 'Amal al-Yawm wa al-Laylah (#202). voir *Ṣaḥīḥ al-Jāmi'* (#4693, 4/213).



Lorsque l'on se réveille en sursaut ou que l'on se sent mal

113- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ، وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ يَحْضُرُونِ».

“A‘ūdhu bi-kalimāti l-lāhi t-tāmmāti min ghaḍabihi wa ‘iqābihi wa sharri ‘ibādih, wa min hamazāti sh-shayāṭīn, wa an yaḥḍurūn”.

Je me réfugie auprès des paroles parfaites d'Allah contre Sa colère, Son châiment, le mal de Ses créatures et les incitations des démons. (Et je me réfugie auprès de Toi) contre leur présence auprès de moi.⁽¹⁾



Ce que l'on doit faire après un songe ou un cauchemar

114-(1) N'en faire part à personne. S'étendre sur son autre flanc. Souffler à trois reprises à sa gauche. Se réfugier auprès d'Allah (trois fois) contre le diable et contre le mal de ce que l'on a vu en disant:

1 Abū Dāwūd (#3893, 4/12); voir *Ṣaḥīḥ Al-Tirmidhī* (3/171).

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

“A‘ūdhu bi-l-lāhi min ash-shayṭāni r-rajīm”.

Je cherche protection auprès d'Allah contre le diable banni.⁽¹⁾

115-(2) Se lever et prier si on le désire⁽²⁾.



Invocations du Qunût dans la prière du Witr

103

116-(1) «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَفِي سِرِّ مَا قَضَيْتَ؛ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، [وَلَا يَعْزُّ مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكَتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ».

“**Allāhumma** hdinī fīman hadayt, wa ‘āfinī fīman ‘āfayt, wa tawallanī fīman tawallayt, wa bārik-li fīmā a‘tayt, wa qinī sharra mā qadayt. fa-innaka taqdī wa lā yuqdā ‘alayk. innahu lā yadhillu man wālayt [wa lā ya‘izzu man ‘ādayt]. tabārakta rabbanā wa ta‘ālayt”.

1 Muslim (#2261, #2262, 4/1772, 1773).

2 Muslim (#2263, 4/1773).

Ô Seigneur! Fais que je sois du nombre de ceux que Tu as embrassé de Ta guidée, de ceux à qui Tu as accordé la santé et de ceux que Tu as pris en charge. Accorde-moi la bénédiction dans ce que Tu m'as octroyé et préserve-moi du mal que Tu as décrété. C'est à Toi que revient la décision et personne ne pourrait décider de quoi que ce soit à Ta place. Celui que Tu prends en charge ne pourrait se voir humilié [alors que celui que Tu prends pour ennemi ne pourrait se voir honoré]. Béni et Élevé sois-Tu, Ô Toi Qui est notre Seigneur!⁽¹⁾

117- (2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخِطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ».

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bi-riḍāka min sakhaṭik, wa bimu‘āfātika min ‘uqūbatik. wa a‘ūdhu bika mink. lā uḥṣī thanā’an ‘alayk, anta kamā athnayta ‘alā nafsik”.

Ô Seigneur! Je me réfugie auprès de Ton agrément

1 Abū Dāwūd (#1425), Aḥmad (#1718), Al-Bayhaqī (2/209), Al-Tirmidhī (#464), Ibn Mājah (#1178), Al-Nasā’ī (#1744), Al-Ḥākim (3/172), et Al-Dārimī (#1592). La phrase entre parenthèses et de Al-Bayhaqī. voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (1/144), *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/194), et *Irwā’ al-Ghalīl* (1/172).

contre Ton courroux, auprès de Ton pardon contre Ton châtement et je me réfugie auprès de Toi contre toi. Je ne pourrai T'adresser toutes les éloges qui Te reviennent. Tu es à l'image de l'éloge que Tu T'es Toi-même adressée.⁽¹⁾

118- (3) «اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَخْشَى، نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ؛ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحِقٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْحَمْدَ، وَلَا نَكْفُرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مِنْ يَكْفُرُكَ».

“**Allāhumma** iyyāka naʿbud, wa laka nuṣallī wa nasjud, wa ilayka naṣʿā wa nahfid, narjū raḥmataka wa nakhshā ʿadhābak, inna ʿadhābaka bi-l-kāfirīna mulḥaq. **Allāhumma** innā nastaʿinuka wa nastaghfiruk, wa nuthnī ʿalayka l-khayra wa lā nakfuruk, wa nuʿminu bika, wa nakhḍaʿu lak, wa nakhlaʿu man yakfuruk”.

Ô Seigneur! C'est Toi seul que nous adorons, c'est Toi que nous prions, devant Toi que nous nous prosternons et c'est vers Toi que nous accourons. Nous espérons Ta miséricorde et nous craignons Ton châtement car

1 Rapporté par Ahmad (751), Abou Dâwud (1427), Al-Tirmidhī (#3566) Ibn Maja (1/194), Al-Nasāʾī (#1746)

Ton châtimeant atteindra sûrement les mécréants. Ô Seigneur! Nous demandons Ton aide et Ton pardon; nous Te louons avec les plus belles formules, nous ne sommes pas ingrats envers Toi, nous croyons en Toi et nous nous soumettons à Toi. Et nous désavouons totalement ceux qui sont ingrats envers Toi.⁽¹⁾



Invocations après la prière du Witr

119- Réciter Trois fois (3):

«سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ».

“Subhān al-maliki l-quddūs”.

Gloire et pureté au Roi et au Très Saint (Trois fois)

La troisième fois élever la voix et ajouter:

«رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

“Rabbi l-malā'ikati wa-r-rūh”.

Seigneur et Maître des Anges et du Saint-Esprit.⁽²⁾

1 Al-Bayhaqī dans *Sunan al-Kubrā* (2/211).

2 Al-Nasā'ī (#1734,3/244), Al-Dāraquṭnī, and others. The second part is an extension from al-Dāraquṭnī (#2,2/31) . Voir *Zād al-Ma'ād* (1/337).



Invocations lorsque l'on est soucieux ou triste

120- (1) «اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أُمَّتِكَ، نَاصِيَتِي
بِيَدِكَ، مَا ضِ فِي حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَائِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ
لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ
خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ: أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ
رَبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجِلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي».

“**Allāhumma** innī ‘abduka bnu ‘abdika bnu
amatik. nāṣiyatī bi-yadik. māḍin fiyya ḥukmuk,
‘adlun fiyya qadā’uk. as’aluka bi-kulli smin
huwa lak, sammayta bihi nafsak, aw anzaltahu
fi kitābik, aw ‘allamtahu aḥadan min khalqik, aw
ista’tarta bihi fi ‘ilmi l-ghaybi ‘indak, an taj’ala
l-qur’āna rabī’a qalbī, wa nūra ṣadrī, wa jalā’a
ḥuznī, wa dhahāba hammī”.

Ô Seigneur! Je suis Ton serviteur / Ta servante, fils
/ fille de Ton serviteur et de Ta servante. Effectif
est [sur moi] Ton jugement et juste est ce que Tu as
décrété pour moi. Je T’implore par tous les Noms
qui sont Tiens, par lesquels Tu T’es appelé, que Tu as
révélé dans Ton Livre, que Tu as enseigné à l’une de

Tes créatures ou dont Tu as préservé le secret dans Ta science de l'invisible. Par le Coran, revivifie mon cœur, illumine ma poitrine, dissipe mes soucis et fais disparaître ma tristesse.⁽¹⁾

121-(2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ».

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bika min al-hammi wa l-ḥazan, wa l-‘ajzi wa l-kasal, wa l-bukhli wa l-jubni wa ḡala‘i d-dayni wa ghalabati r-rijāl”.

Ô Seigneur! Je me mets sous Ta protection contre les soucis et la tristesse, contre l'incapacité et la paresse, contre l'avarice et la lâcheté, contre le poids de la dette et la domination des hommes.⁽²⁾



Invocations en cas d'affliction

122-(1) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ».

1 Aḥmad (#3712,1/391).

2 Al-Bukhārī (#2893, 7/158). Voir *Fatḥ al-Bārī* (11/173).

“Lā ilāha illā l-lāh, al-‘azīmu l-ḥalīm. lā ilāha illā l-lāh, rabbu l-‘arshi l-‘azīm. lā ilāha illā l-lāh, rabbu s-samāwāti wa rabbu l-arḍi wa rabbu l-‘arshi l-karīm”.

Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors d'Allah, Le Très Grand, Le Doux. Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors d'Allah, Maître de l'immense Trône. Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors d'Allah, Maître des cieux, Maître de la terre et Maître du sublime Trône.⁽¹⁾

123-(2) «اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو؛ فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

“**Allāhumma** raḥmataka arjū, fa lā takilnī ilā nafsī ṭarfata ‘ayn, wa aṣliḥ lī sha’ nī kullah. lā ilāha illā ant”.

Ô Seigneur! C'est en Ta Miséricorde que je place tous mes espoirs! Ne me livre donc pas à moi-même, ne serait-ce qu'un seul instant, et améliore ma situation dans son entier. Il n'est certes d'autre divinité méritant l'adoration en dehors de Toi.⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#6345, 7/154) et Muslim (#2730, 4/2092).

2 Abū Dāwūd (#5090, 4/324) et Aḥmad (#20430, 5/42). Al-Albānī l'a déclaré bon (ḥasan) dans Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd (3/959).

124-(3) «لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ».

“Lā ilāha illā anta subḥānak, innī kuntu min az-
zālimīn”.

«Pas de [véritable] divinité à part Toi! Gloire à Toi!
J'ai été vraiment du nombre des injustes!» (Al Anbiyā: 87)⁽¹⁾

125-(4) «اللَّهُ، اللَّهُ رَبِّي، لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا».

“Allāhu, allāhu rabbī, lā ushriku bihi shay'ā”.

Allah, Allah est mon Seigneur et je ne Lui attribut
aucun associé.⁽²⁾



Invocations en rencontrant l'ennemi ou des autorités

126-(1) «اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ».

“Allāhumma innā naj'aluka fī nuḥūrihim, wa
na'ūdhu bika min shurūrihim”.

Ô Seigneur! Dans leur gorge nous Te plaçons, et
contre leur mal nous nous réfugions auprès de Toi.⁽³⁾

1 Al-Tirmidhī (#3505, 5/529) et Al-Ḥākim (1/505). Voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/168).

2 Abū Dāwūd (#1525, 2/87). Voir aussi *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/335).

3 Abū Dāwūd (#1537, 2/89) et Al-Ḥākim (2/142).

127-(2) «اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضْدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي؛ بِكَ أَحُولُ، وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أَقَاتِلُ».

“**Allāhumma** anta ‘adudī, wa anta naṣīrī, bika ahūlu wa bika aṣūlu wa bika uqātil”.

Ô Seigneur! Tu es mon soutien et mon allié! C’est en Ton Nom que j’effectue ma surveillance, que je lance mon assaut et que je combats.⁽¹⁾

128-(3) «حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ».

“Ḥasbunā l-lāhu wa ni‘ma l-wakīl”.

Allah Seul nous suffit et quel merveilleux Garant.⁽²⁾



Invocations lorsqu'on craint l'injustice des autorités

129-(1) «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ؛ كُنْ لِي جَارًا مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ، وَأَحْزَابِهِ مِنْ خَلَائِقِكَ؛ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْغَى، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ تَنَاوُكُكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

“**Allāhumma** rabba s-samāwāti s-sab‘i wa rabba

1 Abū Dāwūd (#2632, 3/42) et Al-Tirmidhī (#3584, 5/572); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/183).

2 Al-Bukhārī (#4563, 5/172).

l-‘arshi l-‘azīm. kun lī jāran min [*name of person*]
wa aḥzābihi min khalā’iqik, an yafruṭa ‘alayya
aḥadun minhum aw yaṭghā. ‘azza jāruk, wa jalla
thanā’uk, wa lā ilāha illā ant”.

Ô Seigneur! Toi qui es le Maître des sept cieux et de
l’immense Trône! Sois pour moi une protection contre
un tel, (citer son nom) et toute autre créature a liée
avec lui. (Empêche les) de me maltraiter indûment ou
d’outrepasser les limites. Que Ton protégé soit honoré
et que Ton éloge soit exalté. Il n’est d’autre divinité
méritant l’adoration en dehors de Toi.⁽¹⁾

130-(2) Répéter l’invocation à trois reprises:

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعًا، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ
وَأَحْذَرُ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْمُمْسِكِ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ
أَنْ يَقَعْنَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ: مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فَلَانٍ، وَجُنُودِهِ
وَأَتْبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ، مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ، اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَارًا مِنْ
شَرِّهِمْ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَعَزَّ جَارُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

“Allāhu akbar. allāhu a‘azzu min khalqihī jamī‘ā.
allāhu a‘azzu mimmā akhāfu wa aḥdhar. a‘ūdhu

1 Al-Bukhārī dans *al-Adab al-Mufrad* (#707) et Al-Albānī l’a déclaré
authentique (Ṣaḥīḥ) dans *Ṣaḥīḥ al-Adab al-Mufrad* (#545).

bi-l-lāhi l-ladhī lā ilāha illā hu, al-mumsiki s-samāwāti s-sab‘i an yaqa‘na ‘alā l-arḍi illā bi-idhnihi, min sharri ‘abdika [*name of the person*] wa junūdihi wa atbā‘ihi wa ashyā‘ihi min al-jinni wa l-ins. **Allāhumma** kun-lī jāran min sharrihim. jalla thanā‘uka wa ‘azza jāruk, wa tabāraka smuk, wa lā ilāha ghayruk”.

“Allah est le plus Grand! Allah est bien plus Puissant que toute Sa création! Allah est bien plus Puissant que tout ce dont j’ai peur et que j’appréhende! Je me réfugie auprès d’Allah, en dehors Duquel rien ne mérite l’adoration, Duquel dépend l’effondrement des cieux sur la terre, contre le mal d’un tel (citer son nom), de ses alliés et de ses partisans, djinns ou humains. Ô Seigneur! Sois pour moi une protection contre leur mal. Que Ton éloge soit exalté et que Ton protégé soit honoré. Béni sois Ton Nom et il n’est rien qui soit digne d’être adoré en dehors de Toi.”⁽¹⁾



Invocation Contre l'ennemi

131- «اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ؛ اهْزِمِ الْأَحْزَابَ، اللَّهُمَّ

1 Al-Bukhārī dans *al-Adab al-Mufrad* (#708) et Al-Albānī l'a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) dans Ṣaḥīḥ al-Adab al-Mufrad (#546).

اهْزِمُهُمْ وَزَلِّزْلَهُمْ».

“**Allāhumma** munzila l-kitāb, sarī‘a l-ḥisāb, ihzimi l-aḥzāb. **Allāhumma** hzimhum wa zalzilhum”.

Ô Seigneur! Toi qui a révélé le Livre et qui est prompt à faire les comptes! Terrasse ceux qui se sont alliés contre nous! Ô Allah! Terrasse-les et fais-les trembler.⁽¹⁾



Lorsque l'on craint un groupe de gens

132- «اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ».

“**Allāhumma** kfinihim bimā shi‘t”.

Ô Seigneur! Epargne-moi leurs méfaits de la façon qui Te plaira.⁽²⁾



Invocations lorsque l'on est envahi par le doute quant à sa foi

133-(1) Se réfugier auprès d'Allah en disant:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ».

“A‘ūdhu bi-l-lāhi”.

1 Muslim (#1742, 3/1362).

2 Muslim (#3005, 4/2300).

Je cherche protection auprès d'Allah contre le diable banni.⁽¹⁾

Puis, évacuer de son esprit la pensée qui a provoqué ce doute.⁽²⁾

134-(2) Dire:

«أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ».

“Āmantu bi-l-lāhi wa rusulih”.

Je crois en Allah et en Ses Messagers.⁽³⁾

135-(3) Réciter le verset:

﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

“Huwa l-awwalu wa l-ākhiru wa z-zāhiru wa l-bāṭinu wa huwa bi-kulli shay’in ‘alīm”.

C'est Lui le Premier et le Dernier, l'Apparent et le Caché et Il est Omniscient.⁽⁴⁾ (Sourate Al-Hadid:3)

1 Al-Bukhārī (#3276, 6/336) et Muslim (#134, 214, 1/120).

2 Al-Bukhārī (#3276, 6/336) et Muslim (#134, 1/120).

3 Muslim (#134, 1/119).

4 Abū Dāwūd (#5110, 4/329) et Al-Albānī l'a déclaré bon (*ḥasan*) en *Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd* (3/962).



Invocations pour se délivrer d'une dette

136-(1) «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ».

“**Allāhumma** kfinī bi-ḥalālিকা ‘an ḥarāmik, wa aghninī bifadlিকা ‘amman siwāk”.

Ô Seigneur! Place dans ce que Tu as rendu licite de quoi me passer de l'illicite et dispense-moi, par Ta grâce, du recours à autre que Toi.⁽¹⁾

137-(2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ».

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bika min al-hammi wa l-ḥazan, wa l-‘ajzi wa l-kasal, wa l-bukhli wa l-jubn, wa ḍal‘i d-dayni wa ghalabati r-rijāl”.

Ô Seigneur! Je me réfugie auprès de Toi contre les soucis et la tristesse, l'impotence et la paresse, l'avarice et la lâcheté, et contre le poids des dettes et la domination des hommes.⁽²⁾

1 Al-Tirmidhī (#3563, 5/650); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/180).

2 Al-Bukhārī (#2893, 7/158).



Invocation Concernant les mauvaises pensées pouvant survenir pendant la prière ou la récitation du Qur'an

138- Dire: “Je me réfugie auprès d’Allah contre Satan, le banni de Sa miséricorde.” Puis postillonner trois fois sur le côté gauche.

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ».

“A‘ūdhu bi-l-lāhi min ash-shayṭāni r-rajīm”.

Je cherche protection auprès d’Allah contre le diable banni.⁽¹⁾



Invocation Lorsque l’on rencontre une difficulté

139- «اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا».

“Allāhumma lā sahla illā mā ja‘altahu sahlā, wa anta taj‘alu l-ḥazna idhā shi‘ta sahlā”.

1 Muslim (#2203, 4/1729).

Ô Seigneur! Il n'est de chose facile que celle que Tu as rendu facile et c'est Toi qui facilites les peines lorsque Tu le veux. Ô Seigneur! Il n'est de chose facile que celle que Tu as rendu facile et c'est Toi qui facilites les peines lorsque Tu le veux.⁽¹⁾



Invocation Lorsque l'on a commis un péché

140- «مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ، ثُمَّ يَقُومُ فَيَصِلُ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ»

D'après Abou Bakr (رضي الله عنه), le Prophète (ﷺ) a dit: “Il n’y a pas un homme qui commet un péché puis se lève pour se purifier et prie puis il demande pardon à Allah sans qu’Allah ne lui pardonne”⁽²⁾

Puis il a récité ce verset: “et pour ceux qui, s’ils ont commis quelque turpitude ou causé quelque préjudice à leurs propres âmes (en désobéissant à Allah), se

1 Ibn Ḥibbān dans son *Ṣaḥīḥ* (#2427) et Ibn Al-Sunnī (#351). Ibn Ḥajr dit que c'était un ḥadīth authentique (*Ṣaḥīḥ*). Il a été déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*) par ‘Abd al-Qādir al-Arnā’ūt dans *al-Adhḳār* de l’Imam Al-Nawawī (p. 106).

2 Abū Dāwūd (#1521, 2/86) et Al-Tirmidhī (#406, 2/257). Al-Albānī l’a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*) dans *Ṣaḥīḥ Abi Dāwūd* (1/283).

souviennent d'Allah et demandent pardon pour leur péchés - et qui est-ce qui pardonne les péchés sinon Allah?" (Al 'Imran:135)



Invocations qui chasse le diable et ses tentations

141-(1) Demander la protection auprès d'Allah:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ».

“A‘ūdhu bi-l-lāhi min ash-shayṭāni r-rajīm”.

Je cherche protection auprès d'Allah contre le diable banni.⁽¹⁾

142-(2) Faire l'appel à la prière – *adhān*.⁽²⁾

143-(3) Invoquer Allah (*dhikr*) et réciter le Coran.⁽³⁾

1 Abū Dāwūd (#764, 1/203) *Ibn Mājah* (#807, 1/265).

2 Al-Bukhārī (#608, 1/151) et Muslim (#389, 1/291).

3 Muslim (#780, 1/539). Le Messenger d'Allah (ﷺ) a dit: “Ne faites pas de vos demeures de vos demeures des cimetières. Le diable ne pénètre pas dans une maison où la Sourate La Vache est récitée.” Entre autres moyens permettant de faire fuir le diable, on trouve mes formules de rappels qu'il convient de prononcer le matin, le soir, avant de se coucher et au réveil, en entrant et en quittant son domicile, en entrant et en sortant de la mosquée. D'autres moyens sont reconnus comme le faite de réciter le verset du Repose Pieds 2.255, les deux derniers versets de la sourate Al Baqarah. De même il est rapporté que l'appel à la prière fait fuir ce dernier.



Invocation Lorsqu'il arrive une chose désagréable ou que l'on est dépassé par les événements

144- «قَدَرُ اللَّهِ، وَمَا شَاءَ فَعَلَ».

“Qadaru l-lāhi wa mā shā’a fa’al”.



Allah a décrété et Il a agi selon Sa volonté.⁽¹⁾

Le croyant fort est préféré et plus aimé auprès d’Allah que le croyant faible, mais le bien est toutefois présent chez chacun d’eux. Soucie-toi de tout ce qui peut t’être bénéfique et implore l’aide d’Allah sans faiblir. Si, toutefois, il t’arrivait d’être atteint par quoi que ce soit, ne dis pas: “Si j’avais fait ceci ou cela”, mais plutôt: “Allah a décrété et Il a agi selon Sa volonté”. Car les “Si” ouvrent la voie au diable et à ses suggestions.



Les félicitations à l’occasion d’une naissance

145- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ، وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَبَلَغَ أَشُدَّهُ، وَرَزَقْتَ بَرَّهُ».

1 Muslim (#2664, 4/2052)

“Bāraka l-lāhu laka fi-l-mawhūbi lak, wa shakarta l-wāhib, wa balagha ashuddah, wa ruziqta birrah”.

Qu’Allah bénisse ce qu’Il t’a accordé (cet enfant) et puisses-tu être reconnaissant envers Celui qui te l’a accordé. Puisse-t-il (cet enfant) atteindre sa pleine maturité et qu’Allah lui accorde le bon comportement envers toi.

Celui qui reçoit les félicitations répond:

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، وَرَزَقَكَ اللَّهُ مِثْلَهُ، وَأَجَزَلَ ثَوَابَكَ».

“Bāraka l-lāhu laka, wa bāraka ‘alayka, wa jazāka l-lāhu khayrā, wa razaqaka l-lāhu mithlah, wa ajzala thawābak”.

Qu’Allah te bénisse tout ce qu’Il t’a accordé! Qu’Allah te récompense par Ses grâces, t’accorde un nouveau-né comme le mien et te donne une rétribution abondante.⁽¹⁾

1 Voir *al-Adhkār* de Imam al-Nawawī (p. 349) et *Ṣaḥīḥ al-Adhkār* de Salīm al-Hilālī (2/713).



Pour demander la protection d'Allah sur les enfants

146- Le Messager d'Allah ﷺ avait coutume de placer Al-Hassan et Al-Husseyin (ces petits enfants) sous la protection d'Allah par ces mots:

«أُعِيذُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ».

“U‘idhukumā bi-kalimāti l-lāhi t-tāmmāti min kulli shayṭān wa hāmmah, wa min kulli ‘ayn lāmmah”.

Par les paroles parfaites d'Allah, je vous place sous Sa protection contre tout démon ou animal venimeux et contre tout mauvais œil..⁽¹⁾



Invocations à dire au malade lorsqu'on lui rend visite

147- (1) «لَا بَأْسَ، طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ».

“Lā ba’s, ṭahūrun in shā’a l-lāh”.

1 Al-Bukhārī (#3371, 4/119).

Qu'il n'y ait là pas de mal. Cela sera, si Allah le veut, une purification pour toi.⁽¹⁾

148-(2) Répéter Sept fois (7):

«أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ».

“As’alu l-lāha l-‘azīm, rabba l-‘arshi l-‘azīm, an yashfiyak”.

Je prie Allah le Très Grand, Seigneur du Trône immense de te guérir.⁽²⁾



Le mérite de rendre visite à un malade

148- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا عَادَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ مَشَى فِي خِرَافَةٍ الْجَنَّةِ حَتَّى يَجْلِسَ، فَإِذَا جَلَسَ غَمَرَتْهُ الرَّحْمَةُ، فَإِنْ كَانَ غُدُوَّةً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمِسيَ، وَإِنْ كَانَ مَسَاءً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ».

Le Prophète ﷺ a dit: “Lorsque l’un de vous entreprend de visiter son frère malade, il cueille les fruits et les fleurs du Paradis jusqu’à ce qu’il

1 Al-Bukhārī (#3616, 10/118).

2 Al-Tirmidhī (#2083) et Abū Dāwūd (#3106). Voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (2/210) et *Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘* (5/180). Il n’est personne qui rend visite à un malade avant que celui-ci ne décède et qui répète sept fois sans qu’Allah ne lui accorde la guérison.

en vienne à s'asseoir. Lorsqu'il s'assied, il se voit complètement recouvert par la miséricorde d'Allah. Si cette visite a eu lieu en matinée, soixante-dix mille anges imploreront les bénédictions d'Allah sur lui jusqu'au soir. Et si elle a eu lieu en soirée, soixante-dix mille anges imploreront les bénédictions d'Allah sur lui jusqu'au matin.”⁽¹⁾

124



51 Invocations du malade qui perd espoir de vivre

150-(1) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى».

“**Allāhumma** ghfir lī, wa rḥamnī, wa alḥiqnī bi-r-rafiqī l-a‘lā”.

Ô Seigneur! Accorde-moi Ton pardon et Ta miséricorde, et fais-moi rejoindre le Plus Haut Compagnon.⁽²⁾

151-(2) Le Prophète (ﷺ) lors de sa maladie qui fut à l'origine de sa mort, se mît à plonger les mains et à les passer sur le visage et à dire:

1 Al-Tirmidhī (#969), Ibn Mājah (#1442), et Aḥmad (#975). Voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/244) et *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (1/286).

2 Al-Bukhārī (#4435, 7/10) et Muslim (#2444, 4/1893).

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؛ إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكَرَاتٍ».

“Lā ilāha illā l-lāh. inna li-l-mawti sakarāt”.

“Il n’y a d’autre divinité qu’Allah, la mort est certes précédée d’une agonie (pénible).”⁽¹⁾

152- (3) «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

“Lā ilāha illā l-lāh wa l-lāhu akbar. lā ilāha illā l-lāh waḥdah. lā ilāha illā l-lāh waḥdahu lā sharīka lah. lā ilāha illā l-lāh, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd. lā ilāha illā l-lāh, wa lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāh”.

Nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors d’Allah. Allah est le plus Grand. Nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors d’Allah. À Lui appartiennent la souveraineté absolue et la louange. Nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors d’Allah, et il n’est de force ni de puissance se ce n’est en Allah.⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#4449, 8/144).

2 Al-Tirmidhī (#3430) et Ibn Mājah (#3794). Al-Albānī l’a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*); voir aussi *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/152) et *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/317).



Faire prononcer au mourant la profession de foi – Ash Shahâda

153- Celui dont les dernières paroles seront: Il n'y a de divinité qu'Allah (entrera au Paradis).⁽¹⁾

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

“Lā ilāha illā l-lāh”.

Il n'y a de divinité qu'Allah.



Invocation de celui qui est atteint par un malheur

154- «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرِنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا».

“Innā li-l-lāhi wa innā ilayhi rāji' ūn. **Allāhumma** 'jurnī fī muṣībatī wa akhlif lī khayran minhā”.

À Allah nous appartenons et vers Lui nous retournerons. Ô Seigneur! Récompense- moi dans cette épreuve que me touche et fais-la suivre par

1 Abū Dāwūd (#3116, 3/190). Voir *Ṣaḥīḥ al-Jāmi'* (#6479, 5/432).

quelque chose de mieux pour moi.⁽¹⁾



Invocation lorsque l'on ferme les yeux du mort

155- «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ (بِاسْمِهِ)، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْعَابِرِينَ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ».

“**Allāhumma** ghfir li [*name of the person*], wa rfa‘ darajatahu fi l-mahdiyyīn, wa khlufhu fi ‘aqibihi fi l-ghābirīn. wa ghfir lanā wa lahu, yā rabba l-‘ālamīn, wa fсах lahu fi qabrihi wa nawwir lahu fih”.

Ô Seigneur! Accorde Ton pardon à un tel (en le nommant) et élève son rang parmi ceux que Tu as guidés. Assigne-lui un successeur parmi sa descendance et accorde-nous, ainsi qu'à lui, Ton pardon, ô Seigneur et Maître des mondes! Élargis sa tombe et illumine-la pour lui ⁽²⁾

1 Muslim (#918, 2/632).

2 Muslim (#920, 2/634).



Invocations pour le mort pendant l'office funéraire

156- (1) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ،
وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالتَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا
كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ،
وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ،
وَأَعِزَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، [وَعَذَابِ النَّارِ].»

“**Allāhumma** ghfir lahu wa rḥamhu wa ‘āfihi, wa ‘fu ‘anhu, wa akrim nuzulahu, wa wassi‘ mudkhalahu, wa ghsilhu bi l-mā’i wa th-thalji wa l-barad. wa naqqihi min alkhaṭāyā kamā naqqayta th-thawba l-abyaḍa min ad-danas. wa abdilhu dāran khayran min dārih, wa ahlan khayran min ahlih, wa zawjan khayran min zawjih. wa adkhilhu l-jannata wa a’idh-hu min ‘adhābi l-qabr [wa ‘adhābi n-nār]”.

Ô Seigneur! Accorde-lui Ton pardon, Ta miséricorde et Ton salut et pardonne-lui ses fautes. Accorde-lui un noble lieu de séjour et fais de sa tombe un endroit spacieux. Ô Seigneur! Lave-le avec de l'eau, de la neige

et de la grêle, et purifie-le de ses péchés comme Tu purifies l'habit blanc de ses impuretés. Accorde-lui une demeure, une famille et une épouse meilleures encore que celles qui furent les siennes, Fais-le entrer au Paradis et préserve-le des supplices de la tombe [et du châtimement de l'Enfer].⁽¹⁾

157- (2) «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ».

“**Allāhumma** ghfir li-ḥayyinā wa mayyitinā, wa shāhidinā wa ghā'ibinā, wa ṣaghīrinā wa kabīrinā, wa dhakarīnā wa unthānā. **Allāhumma** man aḥyaytahu minnā fa-aḥyihī 'alā l-islām. wa man tawaffaytahu minnā fa-tawaffahu 'alā l-īmān. **Allāhumma** lā taḥrimnā ajrah, wa lā tuḍillanā ba'dah”.

Ô Seigneur! Accorde Ton pardon à chacun de nous, vivant ou mort, présent ou absent, jeune ou âgé, homme ou femme. Ô Seigneur! Fais de ceux parmi nous que Tu maintiens en vie des êtres pleinement

1 Muslim (#963, 2/663).

soumis et accorde à ceux que Tu rappelles à Toi de mourir croyants. Ô Seigneur! Ne nous prive pas de sa récompense et ne nous égare pas après lui.⁽¹⁾

158-(3) «اللَّهُمَّ إِنَّ فَلَانَ بَنَ فَلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ، وَحَبْلٍ جَوَارِكَ؛ فَقِهِ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ؛ فَاعْفِرْ لَهُ، وَارْحَمْهُ؛ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ».

“**Allāhumma** inna [name of the person] fī dhimmatika wa ḥabli jiwārik. fa-qihi min fitnati l-qabri wa ‘adhābi n-nār. wa anta ahlu l-wafā’i wa l-ḥaqq. fa-ghfir lahu wa rḥamhu, innaka anta l-ghafūru r-raḥīm”.

Ô Seigneur! Voilà un tel (en le citant) sous Ta protection et Ton asile. Préserve-le donc de l’épreuve de la tombe et du châtement de l’Enfer. Tu es, certes, Digne de loyauté et de raison. Accorde-lui Ton pardon et Ta miséricorde car Tu es, certes, le Pardonneur et le Très Miséricordieux.⁽²⁾

159-(4) «اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أَمَّتِكَ احْتَاجَ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ

1 Abū Dāwūd (#3201), al-Tirmidhī(#1024), al-Nasā’ī (#1985), Aḥmad (#8809,2/368), et Ibn Mājah (#1498,1/480). Voir aussi *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/251).

2 Ibn Mājah (#1499); voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/251), Abū Dāwūd (#3202,3/211).

غَنِيَّ عَنْ عَذَابِهِ؛ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا
فَتَجَاوَزْ عَنْهُ».

“**Allāhumma** ‘abduka wa bnu amatik ihtāja ilā
rah̄matik. wa anta ghaniyyun ‘an ‘adhābih. in
kāna muḥsinan fa-zid fī ḥasanātih. wa in kāna
musī’an fa-tajāwaz ‘anh”.

Ô Seigneur! Ton serviteur, fils de Ta servante, que
voici, a grand besoin de Ta miséricorde, et Tu n’es,
certes, que faire du châtiment qui pourrait l’atteindre.
Augmente-lui donc ses bonnes actions s’il était du
nombre des bienfaisants et ne lui tiens pas rigueur s’il
était du nombre des pécheurs.⁽¹⁾



Invocations lorsque l’on accomplit l’office funéraire sur un enfant

160-(1) «اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ».

“**Allāhumma** a’idh-hu min ‘adhābi l-qabr”.

Ô Seigneur! Préserve-le du châtiment de la tombe.⁽²⁾

1 Al-Ḥākim (1/359) l’a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*) et al-Dhahabī était d’accord avec lui. Voir al-Albānī, *Aḥkām al-Janā’iz* (p. 125).

2 Mālik en *al-Murwaṭṭā’* (1/288), al-Bayhaqī (4/9), et Ibn Abī Shaybah en *al-Muṣannaf* (3/217). Shu‘ayb al-Arnā’ūṭ l’a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*) dans sa réalisation al-Baghawī’s *Sharḥ al-Sunnah* (5/357).

Et s'il disait:

وإن قال: «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَذُخْرًا لِوَالِدَيْهِ، وَشَفِيعًا مُجَابًا،
اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظِمْ بِهِ أَجُورَهُمَا، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ
الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كَفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ
الْجَحِيمِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ
اغْفِرْ لِأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ».

“**Allāhumma** j’alhu farāṭan wa dhukhran li-
wālidayh, wa shafi‘an mujābā. **Allāhumma** thaqqil
bihi mawāzīnahumā, wa a‘zim bihi ujūrahumā, wa
alḥiqhu bi-ṣāliḥi l-mu‘minīn. wa j’alhu fī kafālati
ibrāhīm, wa qihi bi-rahmatika ‘adhāba l-jahīm.
wa abdilhu dāran khayran min dārih, wa ahlan
khayran min ahlih. **Allāhumma** ghfir li-aslāfinā
wa afrāṭinā wa man sabaqanā bi l-īmān”.

Sa'id Ibn Al Musayyib a dit: J'ai prié derrière Abu Hurayra lors d'un office funéraire accompli sur un enfant qui n'avait pas commis le moindre péché, et je l'ai entendu dire: “Ô Seigneur! Rends-le un prédécesseur et une épargne pour ses parents et accepte son intercession (pour eux). Ô Seigneur! Augmente grâce à lui le poids de leurs bonnes actions et accrois leur rétribution. Place-le parmi les croyants vertueux.

Mets-le sous la tutelle d'Abraham et préserve-le par Ta miséricorde du châtement de l'Enfer. Donne-lui en échange une demeure meilleure que la sienne et une famille meilleure que la sienne. Ô Seigneur! Pardonne à nos ancêtres et à nos descendants et à ceux qui nous ont précédés dans la foi.”⁽¹⁾

161- (1) «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا، وَأَجْرًا».

“**Allāhumma** j’alhu lanā faraṭan wa salafan wa ajrā”.

Ô Seigneur! Fais de lui, pour nous, un prédécesseur, un ascendant et une rétribution.⁽²⁾



Invocation de la présentation des condoléances

162- «إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أَعْطَى، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى... فَلْتَصْبِرْ، وَلْتَحْتَسِبْ».

“Inna li-l-lāhi mā akhadha wa lahu mā aṭā, wa kullu shay’in ‘indahū bi-ajalin musammā. fa-l-taṣbir wa l-taḥtasib”.

1 Voir Ibn Qudāmah, *al-Mughnī* (3/416) et Shaykh Ibn Bāz, *al-Durūs al-Muhimmah li-‘Āmah al-Ummah* (p. 15).

2 Al-Baghāwī dans *Sharḥ al-Sunnah* (5/357) et ‘Abd al-Razzāq (#6588).

À Allah appartient ce qu'Il a repris et à Lui appartient ce dont Il a fait don. Et toute chose, auprès de Lui, un terme bien déterminé.⁽¹⁾

Il est également bon de dire:

«أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ، وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ»، فَحَسَنٌ.

“A‘zama l-lāhu ajrak, wa aḥsana ‘azā’ak, wa ghafara limayyitik”.

“Qu’Allah augmente ta récompense, te soulage pleinement, et qu’Il pardonne à ton défunt.”⁽²⁾



Invocation en plaçant le mort dans sa tombe

163- «بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ».

“Bismi l-lāhi wa ‘alā sunnati rasūli l-lāh”.

Au Nom d’Allah, et selon la Sunna du Messenger d’Allah.⁽³⁾

1 Al-Bukhārī (#1284, 2/80) et Muslim (#923, 2/636).

2 Imam al-Nawawī dans *al-Adhkar* (p. 126).

3 Abū Dāwūd (#3215, 3/314) et Aḥmad (#5234, #4812) version: *bismi l-lāhi wa ‘alā millati rasūli l-lāh* (بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ).



Invocation après l'enterrement

164- «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ».

“**Allāhumma** ghfir lahu, **Allāhumma** thabbithu”.

Ô Seigneur! Accorde-lui Ton pardon. Ô Seigneur!
Raffermiss-le.⁽¹⁾



Invocation lors de la visite d'un cimetière

165- «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، [وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ]، أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ».

“As-salāmu ‘alaykum ahla d-diyāri min al-
“**Allāhumma** wa l-muslimīn. wa innā in shā’a
l-lāhu bikum lāḥiqūn [wa yarḥamu l-lāhu
l-mustaqdimīna minnā wa l-musta’khirīn.] as’alu
l-lāha lanā wa lakumu l-‘āfiya”.

1 Abū Dāwūd (#3223, 3/315) et al-Ḥākim (1/370). Lorsque le Prophète ﷺ achevait un enterrement il se plaçait au niveau du défunt et disait: “Implorez le pardon d’Allah en faveur de votre frère ainsi que le raffermissement, car il subit à présent son interrogatoire.”

Que la paix soit sur vous, ô croyants et musulmans qui occupez ces tombes! Nous vous rejoindrons certes, si Allah le veut.

[Qu'Allah fasse miséricorde à ceux d'entre nous qu'Il a rappelés à Lui ainsi qu'à ceux qui les suivront.]
Puisse-t-Il nous accorder, ainsi qu'à vous, le salut.⁽¹⁾



Invocations lorsque le vent souffle

166-(1) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا».

“**Allāhumma** innī as’aluka khayrahā wa a’ūdhu bika min sharrihā”.

Ô Seigneur! Je T’implore de m’accorder le bien de ce vent et je me réfugie auprès de Toi le mal qu’il véhicule.⁽²⁾

167-(2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ».

“**Allāhumma** innī as’aluka khayrahā wa khayra mā fihā, wa khayra mā ursilat bih. wa a’ūdhu bika

1 Muslim (#975, 2/671) et Ibn Mājah (#1547, 1/494).

2 Abū Dāwūd (#5099, 4/326) et Ibn Mājah (#3727, 2/1228); voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/305).

min sharrihā, wa sharri mā fihā, wa sharri mā ursilat bih”.

Ô Seigneur! Je T’implore de m’accorder le bien de ce vent, le bien qu’il contient et le bien de ce avec quoi il a été envoyé. Et je me réfugie auprès de Toi contre son mal, le mal qu’il contient et le mal de ce avec quoi il a été envoyé.⁽¹⁾

137



Invocation lorsque le tonnerre gronde

168- «سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ، وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ».

“Subḥāna l-ladhī yusabbihu r-ra‘du bi-ḥamdihi wa l-malā-’ikatu min khīfatih”.

“Gloire et pureté à Celui dont la louange est chantée par le tonnerre ainsi que par les Anges du fait de la crainte qu’ils ont de Lui.”⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#3206, #4829, 4/76) et Muslim (#899, 2/666).

2 Al-Murwaṭṭā’ (2/992). Lorsqu’il entendait le grondement du tonnerre, Abdallah Ibn Az Zubayr cessait toute discussion et disait l’invocation.



Parmi les invocations de demande de pluie

169-(1) «اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا، مَرِيئًا مَرِيْعًا، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ».

“**Allāhumma** sqinā ghaythan mughīthā, marī'an marī'ā, nāfi'an ghayra ḍarr, 'ājilan ghayra ājil”.

Ô Seigneur! Abreuve-nous d'une pluie abondante, saine et salvatrice, bénéfique et non nuisible, proche et non tardive.⁽¹⁾

170-(2) «اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا».

“**Allāhumma** aghithnā, **Allāhumma** aghithnā, **Allāhumma** aghithnā”.

Seigneur! Fais tomber sur nous la pluie. Ô Seigneur! Fais tomber sur nous la pluie. Ô Seigneur! Fais tomber sur nous la pluie.⁽²⁾

171-(1) «اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَبِهَائِمَكَ، وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأَخِي بَلَدَكَ الْمَيِّتَ».

1 Abū Dāwūd (#1171, 1/303). Al-Albānī l'a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) dans Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd (1/216).

2 Al-Bukhārī (#1014, 1/224) et Muslim (#897, 2/613).

“**Allāhumma** sqi ‘ibādaka wa bahā’imak. wa nshur rahmatak, wa ahyī baladaka l-mayyit”.

Ô Seigneur! Abreuve Tes créatures, hommes et animaux! Fais se répandre Ta miséricorde et ressuscite cette contrée aride.⁽¹⁾



Invocation lorsque la pluie tombe

172- «اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا».

“**Allāhumma** sayyiban nāfi‘ā”.

Ô Seigneur! Fais que cette pluie soit à la fois abondante et bénéfique.⁽²⁾



Invocation après que la pluie tombe

173- «مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ».

“Muṭirnā bi-fadli l-lāhi wa rahmatih”.

C’est par la grâce et la miséricorde d’Allah que nous avons reçu cette pluie.⁽³⁾

1 Abū Dāwūd (#1178, 1/305) et al-Albānī l’a déclaré bon (*hasan*) dans *Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd* (1/218).

2 Al-Bukhārī (#1032, 2/518).

3 Al-Bukhārī (#846, 1/205) et Muslim (#71, 1/83).



Invocation lorsque l'on craint la pluie

174- «اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالْطَّرَابِ، وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ».

“Allāhumma ḥawālaynā wa lā ‘alaynā. Allāhumma ‘alā l-ākāmi wa z-zirābi wa buṭūni l-awdiyati wa manābiti sh-shajar”.

Ô Seigneur! Fais-la tomber autour de nous et non sur nous. Dirige-la vers les monts et collines, le creux des vallées et les plantations d'arbres.⁽¹⁾



Invocation lorsque l'on aperçoit la nouvelle lune

175- «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى، رَبَّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ».

“Allāhu akbar. Allāhumma ahillahu ‘alaynā bi l-amni wa l-īmān, wa s-salāmati wa l-islām, wa t-tawfiqi limā tuḥibbu rabbanā wa tardā, rabbunā wa rabbuka l-lāh”.

1 Al-Bukhārī (#933, 1/224) et Muslim (#897, 2/614).

Allah est le Plus Grand! Ô Seigneur! Puisses-Tu nous accorder avec son apparition, sécurité, foi, salut, soumission et réussite dans tout ce que Tu aimes et agréés, ô Toi qui es notre Maître! Allah est notre Seigneur ainsi que le tien.⁽¹⁾



Invocations au moment de la rupture du jeûne

141

176-(1) «ذَهَبَ الظَّمْأُ، وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَّتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ».

“Dhahaba z-zama'u wa btallati l-'urūqu wa thabata l-ajru in shā'a l-lāh”.

La soif est dissipée, les veines sont alimentées, et la récompense nous sera fermement accordée si Allah le veut.⁽²⁾

177-(2) «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي».

“**Allāhumma** innī as'aluka bi-rahmatika l-lati wasi'at kulla shay'in an taghfira li”.

1 Al-Tirmidhī (#3451, 5/405) et al-Dārimī (1/336); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/157).

2 Abū Dāwūd (#2359, 2/306) et autres; voir *Ṣaḥīḥ al-Jāmi'* (4/209).

Ô Seigneur! Par Ta miséricorde qui sur toute chose s'étend. Je T'implore! Accorde-moi Ton pardon!⁽¹⁾



Invocations en commençant le repas

178-(1) Before starting to eat, one should say:

”بِسْمِ اللَّهِ“

“Bismi l-lāh”.

Au nom d'Allah.

Ou, si on oublie de le faire en commençant, dire:

”بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ“.

“Bismi l-lāhi fi awwalihi wa ākhirih”.

“Au nom d'Allah, au début et à la fin.”⁽²⁾

179-(2) Quiconque Allah a accordé de la nourriture à manger doit dire:

”اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ“.

“Allāhumma bārik lanā fih, wa aṭ'imnā khayran

1 Ibn Mājah (#1753, 1/557). Ibn Ḥajr l'a déclaré bon (*ḥasan*); voir *Sharḥ al-Adhḳār* (4/342).

2 Abū Dāwūd (#3767, 3/347) et al-Tirmidhī (#1858, 4/288); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (2/167).

minh”.

Ô Seigneur! Place pour nous Ta bénédiction dans (ce mets) et accorde-nous une nourriture meilleure encore.

En ce qui concerne le lait, dire:

”اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَزِدْنَا مِنْهُ”.

“**Allāhumma** bārik lanā fihī wa zidnā minh”.

Ô Seigneur, bénis-le-nous et donne-nous-en davantage.⁽¹⁾



Invocations a la fin du repas

180- (1) «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ».

“Al-ḥamdu li-l-lāhi l-ladhī aṭ‘amanī hādhā wa razaqanīhi min ḡayri ḥawlin minnī wa lā quwwa”.

Louange à Allah Qui m’a accordé ce repas et m’en a pourvu sans le moindre effort de ma part.⁽²⁾

1 Al-Tirmidhī (#3455, 5/506); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/158).

2 Abū Dāwūd (#4025), al-Tirmidhī (#3458), et Ibn Mājah (#3285). Voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/159).

181-(2) «الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا، طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ] وَلَا [مُودَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنَى عَنْهُ رَبَّنَا].»

“Al-ḥamdu li-l-lāhi ḥamdan kathīran ṭayyiban mubārakan fih, ghayra [makfiyyin wa lā] muwadda‘in, wa lā mustaghnan ‘anhu rabbanā”.

La louange, abondante, saine et bénie appartient à Allah. Il n'est personne qui puisse Te louer et reconnaître Tes bienfaits comme Tu le mérites, et il n'est personne qui puisse se passer de Toi, ô Toi qui es notre Seigneur et Maître.⁽¹⁾



Invocation de l'invité en faveur de l'hôte

182- «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمَهُمْ».

“Allāhumma bārik lahum fī mā razaqtahum wa ghfir lahum wa rḥamhum”.

Ô Seigneur! Accorde-leur Ta bénédiction dans ce dont Tu les as pourvus. Accorde-leur Ton pardon ainsi que Ta miséricorde.⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#5458, 6/214) et al-Tirmidhī (#3456, 5/507).

2 Muslim (#2042, 3/1615).



Invocation en faveur de celui qui donne à boire ou lorsque l'on désire boire

183- «اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي، وَاسْقِ مَنْ سَقَانِي».

“**Allāhumma** aṭ‘im man aṭ‘amanī wa sqi man saqānī”.

Ô Seigneur! Nourris celui qui m’a nourri et abreuve celui qui m’a abreuvé.⁽¹⁾

145



Invocation en faveur de l’hôte chez qui on rompt le jeûne

184- «أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ».

“Aftara ‘indakumu ṣ-ṣā’imūn, wa akala ṭa‘amakumu l-abrār, wa ṣallat ‘alaykumu l-malā’ika”.

Que ceux qui jeûnent rompent auprès de vous, que les vertueux mangent de votre nourriture et que les

1 Muslim (#2055, 3/1626).

Anges implorent pour vous la bénédiction d'Allah.⁽¹⁾



Invocation du jeûneur lorsqu'on lui présente à manger et qu'il ne rompt pas son jeûne

185 - «إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيَصَلِّ، وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيَطْعَمْ» وَمَعْنَى: «فَلْيَصَلِّ»: أَي: فَلْيَدْعُ.

Que celui d'entre vous qui se voit convié à une invitation y réponde. S'il est en état de jeûne, qu'il fasse des invocations en faveur de son hôte. Sinon, qu'il prenne part au repas.⁽²⁾



Invocation lorsque le jeûneur se voit insulté

186 - «إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ».

“Innī ṣā'im, innī ṣā'im”.

Je suis en état de jeûne, je suis en état de jeûne.⁽³⁾

1 Al-Nasā'ī dans 'Amal al-Yawm wa al-Laylah (#296-298), Ibn Mājah (#1747, 1/556) et Abū Dāwūd (#3856, 3/367). Al-Albānī l'a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) dans Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd (2/730).

2 Muslim (#1150, 2/1054).

3 Al-Bukhārī (#1894, 4/103) et Muslim (#1151, 2/806).



Invocation lors de l'apparition des premiers fruits

187- «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدَّنَا».

“**Allāhumma** bārik lanā fi thamarinā, wa bārik lanā fi madīnatinā, wa bārik lanā fi šā'inā, wa bārik lanā fi muddinā”.

Ô Seigneur! Bénis nos fruits, bénis notre ville, bénis notre Sa' * et bénis notre *mudd*. * Unité de mesure équivalent à quatre *mudd*.⁽¹⁾



Invocation lorsque quelqu'un éternue

188- Lorsque l'un d'entre vous éternue, qu'il dise:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ».

“Al-ḥamdu li-l-lāh”.

La louange est à Allah.

Et que son frère ou son compagnon lui dise:

«يَرْحَمُكَ اللَّهُ».

1 Muslim (#1373, 2/1000).

“Yarḥamuka l-lāh”.

Qu’Allah te fasse miséricorde!

Et au premier de lui répondre:

«يَهْدِيكُمُ اللَّهُ، وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ».

“Yahdīkumu l-lāhu wa yuṣliḥu bālakum”.

Qu’Allah vous guide et améliore votre situation!⁽¹⁾



Ce que l’on dit au mécréant lorsqu’il loue Allah après avoir éternué

189- «يَهْدِيكُمُ اللَّهُ، وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ».

“Yahdīkumu l-lāhu wa yuṣliḥu bālakum”.

Puisse Allah vous guider et améliorer votre situation.⁽²⁾



Invocation en faveur du nouveau marié

190- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ».

“Bāraka l-lāhu laka wa bāraka ‘alayka wa jama‘a baynakumā fi khayr”.

1 Al-Bukhārī (#5870, 7/125).

2 Al-Tirmidhī (#2741, 5/82), Aḥmad (#19586, 4/400), et Abū Dāwūd (#5040, 4/308). Voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (2/354).

Puisse Allah t'accorder Ses bénédictions permanentes et vous unir dans le bien.⁽¹⁾



Invocation de celui qui se marie ou achète une monture

191- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ».

“**Allāhumma** innī as'aluka khayrahā, wa khayra mā jabaltahā 'alayh. wa a'ūdhu bika min sharrihā wa sharri mā jabaltahā 'alayh”.

Le Prophète ﷺ a dit: “Que celui qui se marie ou fait l'achat d'un servent dise: “Ô Seigneur! Je T'implore de m'accorder le bien présent en elle (lui) et le bien selon lequel Tu l'as initialement créé(e). Et je me réfugie auprès de Toi contre le mal selon lequel Tu l'as initialement créé(e).” Et que celui qui fait l'achat d'un chameau place sa main sur le sommet de sa bosse et invoque Allah par cette même formule.”⁽²⁾

1 Abū Dāwūd (#2130), al-Tirmidhī (#1091), et Ibn Mājah (#1905). Voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (1/316).

2 Abū Dāwūd (#2160, 2/248) et Ibn Mājah (#1918, 1/617); voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/324).



Invocation avant les rapports sexuels

192- « بِاسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا ».

“Bismi l-lāh. **Allāhumma** jannibna sh-shayṭān, wa jannibi sh-shayṭāna mā razaqtanā”.

Au Nom d’Allah. Ô Seigneur! Éloigne de nous le diable et éloigne-le de (l’enfant) que Tu pourrais nous octroyer.⁽¹⁾



Invocation dans les moments de colère

193- « أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ».

“A ‘ūdhu bi-l-lāhi min ash-shayṭāni r-rajīm”.

Je me réfugie auprès d’Allah contre Satan, le banni de Sa miséricorde.⁽²⁾



Lorsque l’on voit une personne éprouvée

194- « الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ

1 Al-Bukhārī (#141, 6/141) et Muslim (#1434, 2/1028).

2 Al-Bukhārī (#3282, 7/99) et Muslim (#2610, 5/2015).

مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا».

“Al-ḥamdu li-l-lāhi l-ladhī ‘āfānī mimmā btalāka bihi wa faḍḍalanī ‘alā kathīrin mimmān khalaqa tafḍīlā”.

Loué soit Allah qui m’a épargné ce dont Il t’a éprouvé et qui m’a préféré sur bon nombre de Ses créatures.⁽¹⁾



Ce qui est dit dans une assemblée

195- Ibn ‘Umar (رضي الله عنه) rapporte que le Messager d’Allah (ﷺ) répétait lors de la même assemblée, une centaine de fois la formule:

رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ؛ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ».

“Rabbi ghfir-lī wa tub ‘alayya, innaka anta t-tawwābu l-ghafūr”.

“Seigneur, pardonne-moi et accepte mon repentir car Tu es Celui qui accepte le repentir et Tu es le Pardonneur.”.⁽²⁾

1 Al-Tirmidhī (#3432, 5/493, 494); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/153).

2 Al-Tirmidhī (#3432) et autres. Voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/153) et *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/321).



Lorsque l'on quitte une assemblée (kaffārah al-majlis)

196- «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

“Subhānaka l-lāhumma wa bi-ḥamdik. ash-hadu an lā ilāha illā ant, astaghfiruka wa atūbu ilayk”.

“Gloire, pureté et louange à Toi, Ô Seigneur! J’atteste que nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors de Toi, j’implore Ton pardon et je me repens à Toi.”⁽¹⁾



Invocation pour répondre à quelqu'un qui nous dit: “Qu'Allah te pardonne” (عَفَرَ اللَّهُ لَكَ)

197- «وَلَكَ».

“Wa laka”.

Et à toi.⁽²⁾

1 Abū Dāwūd (#4859), al-Tirmidhī (#3433), et al-Nasā’ī dans ‘*Amal al-Yawm wa al-Laylah*’ (#308); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/153). ‘Ā’ishah (رضي الله عنها) a dit: “Chaque fois le Prophète (ﷺ) s’asseyait quelque part, récitait le Coran ou accomplissait une prière, il terminait par ces paroles.

2 Aḥmad (#20778,5/82) et al-Nasā’ī dans ‘*Amal al-Yawm wa al-Laylah*’ (#421,



Invocation pour celui qui rend un service

198- «جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا».

“Jazāka l-lāhu khayrā”.

Qu’Allah te rétribue avec la meilleure rétribution.⁽¹⁾



Invocation par lesquelles Allah préserve de l’Antéchrist (Dajjal)

199- [Apprendre par cœur les dix premiers versets de la sourate “La Caverne” (Al Kahf).⁽²⁾

Chercher refuge auprès d’Allah contre la tentation de l’Antéchrist après la dernière attestation (At-Tachahhud) de chaque prière rituelle.]⁽³⁾



Invocation en faveur de celui qui dit: “Je t’aime en Allah” (أُحِبُّكَ فِي اللَّهِ)

200- «أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ».

p. 218).

1 Al-Tirmidhī (#2035). Voir *Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘* (#6244) et *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (2/200).

2 Muslim (#809, 1/555).

3 Voir les invocations précédentes #55 et #56.

“Aḥabbaka l-ladhī aḥbabtani lah”.

Puisses-tu être aimé par Celui en Qui tu m’aimes.⁽¹⁾



Invocation en faveur de celui qui propose le don de ses biens

201- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ».

“Bāraka l-lāhu laka fī ahlika wa mālik”.

Puisse Allah t’accorder Sa bénédiction dans ta famille et dans tes biens.⁽²⁾



Invocation de celui qui s’acquitte de ses dettes en faveur de son créancier

202- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ؛ إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلَفِ: الْحَمْدُ، وَالْأَدَاءُ».

“Bāraka l-lāhu laka fī ahlika wa mālik, innamā jazā’u s-salafi l-ḥamdu wa l-adā”.

Puisse Allah t’accorder Sa bénédiction dans ta famille

1 Abū Dāwūd (#5125, 4/333). Al-Albānī l’a déclaré bon (*ḥasan*) dans *Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd* (3/965).

2 Al-Bukhārī (#2049, 4/288)

et dans tes biens. Certes, la récompense de l'emprunt réside dans la louange et l'acquittement.⁽¹⁾



Invocation lorsque l'on craint le polythéisme - Ash Shirk-

203- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ».

155

“**Allāhumma** innī a‘ūdhu bika an ushrika bika wa anā a‘lam, wa astaghfiruka limā lā a‘lam”.

Ô Seigneur! Je me réfugie auprès de Toi contre le fait de T’attribuer sciemment un associé, et j’implore Ton pardon contre ce que je pourrais commettre par ignorance.⁽²⁾



Invocation en faveur de celui qui dit qu’Allah te bénisse (بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ)

204- «وَفِيكَ بَارَكَ اللَّهُ».

1 Ibn Mājah (#2424, 2/809) et al-Nasā’ī dans ‘*Amal al-Yawm wa al-Laylah*’ (#372, p. 300). Voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/55).

2 Aḥmad (#19606, 4/403) et autres. Voir *Ṣaḥīḥ al-Jāmi’* (#3731, 3/233) et *Ṣaḥīḥ al-Targhib wa al-Tarhib* (1/19).

“Wa fika bāraka l-lāh”.

Puisse-t-Il te l'accorder à toi aussi.⁽¹⁾



Invocation du mauvais présage

205- «اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

“**Allāhumma** lā tayra illā tayruk, wa lā khayra illā khayruk, wa lā ilāha ghayruk”.

Ô Seigneur! Il n'est d'augure que le Tien et il n'est de bien que celui qui provient de Toi. Et il n'est d'autre méritant l'adoration en dehors de Toi.⁽²⁾



Invocation en enfourchant une monture ou en empruntant un moyen de transport

206- «بِسْمِ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، ﴿سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ»، الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي

1 Ibn al-Sunnī (#278, p. 138). Voir Ibn al-Qayyim, *al-Wābil al-Ṣayyib* (p. 304).

2 Aḥmad (2/220) et Ibn al-Sunnī (#292). Al-Albānī l'a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*) dans *Silsilah al-Aḥādith al-Ṣaḥīḥah* (#1065, 3/54).

ظَلَمْتُ نَفْسِي؛ فَاعْفُرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ.

“Bismi l-lāh. al-ḥamdu li-l-lāh. subḥān al-ladhī sakhkhara lanā hādhā wa mā kunnā lahu muqrinīna wa innā ilā rabbīnā la-munqalibūn. al-ḥamdu li-l-lāh, al-ḥamdu li-l-lāh, al-ḥamdu li-l-lāh. allāhu akbar, allāhu akbar, allāhu akbar. subḥānaka l-lāhumma innī ḡalamtu nafsī, fa-ghfir-lī fa-innahu lā yaghfiru dh-dhunūba illā ant”.

Au Nom d'Allah. La louange est à Allah. Gloire et pureté à Celui qui a assigné ceci à notre service alors que nous n'étions pas à même de nous en assurer la maîtrise. Et certes, c'est vers notre Seigneur que se fera notre retour. La louange est à Allah (3 fois). Allah est le plus Grand (3 fois). Gloire et pureté à Toi, ô Seigneur! J'ai été vraiment injuste envers moi-même. Accorde-moi donc Ton pardon car il n'est que Toi qui puisses absoudre les péchés.⁽¹⁾

1 Abū Dāwūd (#2602, 3/34) et al-Tirmidhī (#3446, 5/510); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/156).



Invocation du voyage

207- اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، ﴿سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾ ﴿١٣﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١﴾، «اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَىٰ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَىٰ، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا، وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسَوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ».

“Allāhu akbar, allāhu akbar, allāhu akbar. subhān al-ladhī sakhkhara lanā hādhā wa mā kunnā lahu muqrinīna wa innā ilā rabbīnā la-munqalibūn. **Allāhumma** innā nas'aluka fī safarinā hādhā l-birra wa t-taqwā wa min al-'amali mā tarḍā. **Allāhumma** hawwin 'alaynā safaranā hādhā wa ṭwi 'annā bu'dah. **Allāhumma** anta ṣ-ṣāhibu fī-s-safar, wa l-khalīfatu fī-l-ahl. **Allāhumma** innī a'ūdhu bika min wa'thā'i s-safar, wa ka'ābati l-manẓar, wa sū'i l-munqalab, fī-l-mālī wa l-ahl”.

Allah est le plus Grand (3 fois). Gloire et pureté à Celui qui a assigné ceci à notre service alors que nous n'étions pas à même de nous en assurer la maîtrise. Ô Seigneur!

Accorde-nous, lors de ce voyage, la piété et la crainte, et permets-nous d'agir avec Ton agrément. Ô Seigneur! Allège-nous le poids de ce voyage et raccourcis-nous-en la distance. Ô Seigneur! Tu es Celui qui accompagne dans le voyage et qui succède à notre absence dans nos familles. Ô Seigneur! Je me réfugie auprès de Toi contre les peines du voyage, une apparence qui exprimerait la tristesse et le chagrin, et contre un retour malheureux auprès de mes biens et des miens.

Au retour du voyage, on rajoute à l'invocation:

«آيُبُون، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبَّنَا حَامِدُونَ».

“Āyibūna tā'ibūna 'ābidūn, li-rabbīnā ḥāmidūn”.

“Nous voilà donc de retour, pleinement soumis et dévoués, et proclamant la Louange de notre Seigneur.”⁽¹⁾



Invocation en entrant dans une ville ou un village

208- «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَّاحِ

1 Muslim (#1342, 2/978).

وَمَا ذَرَيْنِ؛ أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا».

“**Allāhumma** rabba s-samāwāti s-sab‘i wa mā azlaln, wa rabba l-ardīn as-sab‘i wa mā aqlaln, wa rabba sh-shayātini wa mā adlaln, wa rabba r-riyāhi wa mā dharayn. as’aluka khayra hādhihi l-qaryati wa khayra ahlihā wa khayra mā fihā, wa a’ūdhu bika min sharrihā wa sharri ahlihā wa sharri mā fihā”.

Ô Seigneur! Toi qui es le Maître des sept cieux et de ce qu’ils abritent! Toi qui es le Seigneur des sept terres et de ce qu’elles portent en leur sein! Toi qui es le Maître des démons et de ceux qu’ils ont égarés! Je T’implore de m’accorder le bien de cette ville et de ses habitants ainsi que le bien qui s’y trouve. Et je me réfugie auprès de Toi contre le mal de cette ville et de ses habitants, et contre le mal qui s’y trouve.⁽¹⁾



Invocation en entrant au marché

209- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ،

1 Al-Hākim (2/100) l'a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*), al-Dhahabī est accord avec lui, et Ibn al-Sunnī (#524).

يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharīka laḥ, laḥu l-mulku wa laḥu l-ḥamd, yuḥyī wa yumīt wa huwa ḥayyun lā yamūt, bi-yadihi l-khayr, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr”.

Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors d'Allah, Seul et sans associé. A Lui appartiennent la Souveraineté absolue et la louange. Il donne la vie et la mort, est Vivant et ne meurt point. Tout le bien est dans Sa main et Il est Omnipotent.⁽¹⁾



Invocation Lorsque la monture trébuche

210- «بِسْمِ اللَّهِ».

“Bismi l-lāh”.

Au nom d'Allah.⁽²⁾

1 Al-Ḥākim (1/538), Ibn Mājah (#3860, 1/291), et al-Tirmidhī (#3428). Al-Albānī l'a déclaré bon (*ḥasan*) dans *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/21) et dans *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/152).

2 Abū Dāwūd (#4982, 4/296). Al-Albānī l'a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*) dans *Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd* (3/941).



Invocation du voyageur en faveur du résident

211- «أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ».

“Astawdi‘ukumu l-lāh al-ladhī lā taḍī‘u wadā‘i‘uh”.

Je vous confie à Allah dont les dépôts jamais ne s'égarent.⁽¹⁾



Invocation du résident au voyageur

212- (1) «أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ».

“Astawdi‘u l-lāha dīnaka wa amānataka wa khawātīma ‘amālik”.

Je confie à Allah ta religion, tous tes dépôts et les dernières œuvres qu'il te sera donné d'accomplir.⁽²⁾

213- (2) «زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَعَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُمَا كُنْتَ».

1 Ibn Mājah (#2825, 2/943); voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (2/133), et Aḥmad (#9230, 2/403).

2 Al-Tirmidhī (#3443, 5/499); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/419), et Aḥmad (#4524, 2/7).

“Zawwadaka l-lāhu t-taqwā, wa ghafara dhanbak,
wa yassara laka l-khayra ḥaythu mā kunt”.

Puisse Allah faire de la crainte ta provision, t'accorder
Son pardon et te faciliter l'accès au bien là où tu te
trouves.⁽¹⁾



Proclamer la grandeur et la gloire d'Allah au cours du voyage

163

214- Jābir ibn ‘Abd Allāh (رضي الله عنه) a dit: “Lorsque nous
nous trouvions dans une montée, nous disions: “Allah
est le Plus Grand”, et lorsque nous nous trouvions
dans une descente, nous disions: “Gloire et pureté à
Allah”

À chaque montée: Allah est le Plus Grand.

«اللَّهُ أَكْبَرُ».

“Allāhu akbar”.

Allah est le Plus Grand.

A chaque descente: Gloire et pureté à Allah:

«سُبْحَانَ اللَّهِ».

1 Al-Tirmidhī (#3444); voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/155).

“Subhān allāh”.

Gloire et pureté à Allah.⁽¹⁾



Invocation du voyageur à l'approche de l'aube

215- «سَمَّعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا، صَاحِبِنَا، وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا، عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ».

“Samma‘a sāmi‘un bi-ḥamdi l-lāh, wa ḥusni balā’ihi ‘alaynā. rabbanā ṣāhibnā wa afdil ‘alaynā ‘a’idhan bi-l-lāhi min an-nār”.

Puisse quelqu’un témoigner de la louange que nous adressons à Allah pour les bienfaits dont Il nous a comblés et la générosité dont Il a fait preuve à notre égard. Ô Seigneur, sois notre compagnon, accorde-nous Ta protection et verse sur nous Tes bienfaits. Et, auprès d’Allah, je me réfugie contre le feu de l’Enfer.⁽²⁾

1 *Al-Bukhārī* (#2993, 6/135).

2 *Muslim* (#2718, 4/2086).



Invocation lorsque l'on fait une halte en voyage ou que l'on s'arrête quelque part

216- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ».

“A‘ūdhu bi-kalimāti l-lāhi t-tāmmāti min sharri mā khalaq”.

Je me réfugie auprès des paroles parfaites d'Allah contre le mal de ce qu'Il a créé.⁽¹⁾

165



Invocation du retour du voyage

217- Allah est le plus Grand [trois fois de suite, à chaque montée]:

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ».

“Allāhu akbar, allāhu akbar, allāhu akbar”.

Allah est le plus Grand. Allah est le plus Grand. Allah est le plus Grand.

Puis dire:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيِبُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبَّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ

1 Muslim (#2709, 4/2080).

اللَّهُ وَعَدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ».

“Lā ilāha illā l-lāhu waḥdahū lā sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamdu wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr. āyibūna tā’ibūna ‘ābidūn, li-rabbīnā ḥāmidūn. ṣadaqa l-lāhu wa’dah, wa naṣara ‘abdah, wa hazama l-aḥzāba waḥdah”.

“Nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors d’Allah, Seul et sans associé. A Lui appartiennent la souveraineté absolue et la louange, et Il est Omnipotent. Nous voilà donc de retour, pleinement soumis et dévoués, et proclament la louange de notre Seigneur. Allah a tenu Sa promesse, accordé la victoire à Son serviteur, et terrassé, à Lui seul, ceux qui s’étaient alliés contre nous.”⁽¹⁾



Que dire lorsque l’on reçoit une bonne ou une mauvaise nouvelle

218- Le Prophète (ﷺ) avait pour coutume de dire, lorsque chose le réjouissait:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ».

1 Al-Bukhārī (#1797, 7/163) et Muslim (#1344, 2/980).

“Al-ḥamdu li-l-lāhi l-ladhī bi-ni‘matihi tatimmu ṣ-ṣālihāt”.

Louange à Allah par la grâce Duquel les choses pures aboutissent.

Mais lorsqu’il voyait une chose déplaisante, il (ﷺ) disait:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ».

“Al-ḥamdu li-l-lāhi ‘alā kulli hāl”.

“La louange est à Allah en toutes circonstances.”⁽¹⁾



Le mérite de la prière sur le Prophète (ﷺ)

219- (1) قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا».

219- Le Prophète (ﷺ) a dit: “Celui qui implore une fois les bénédictions d’Allah en ma faveur verra Allah lui accorder Sa miséricorde dix fois.”⁽²⁾

1 Ibn al-Sunnī dans ‘Amal al-Yawm wa al-Laylah (#377), al-Ḥākim (1/499) l’a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ), et al-Albānī l’a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) dans Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘ (4/201).

2 Muslim (#384, 1/288).

Exemple d'invocation (prière) sur le Prophète (ﷺ):

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ،
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ
مُحَمَّدٍ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ؛ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

“**Allāhumma** ṣalli ‘alā muḥammadin wa ‘alā āli muḥammadin kamā ṣallayta ‘alā ibrahīma wa ‘alā āli ibrahīm. innaka ḥamīdun majīd. **Allāhumma** bārik ‘alā muḥammadin wa ‘alā āli muḥammadin kamā bārakta ‘alā ibrahīma wa ‘alā āli ibrahīm. innaka ḥamīdun majīd”.

“Ô Seigneur! Prie sur Mohammed et sur la famille de Mohammed comme Tu as prié sur Ibrâhîm (Abraham) et sur la famille de Ibrâhîm, Tu es certes digne de louange et de glorification. Ô Seigneur! Bénis Mohammed et la famille de Mohammed comme Tu as béni Ibrâhîm et la famille d'Ibrâhîm, Tu es certes digne de louange et de glorification.”

220- (2) وَقَالَ ﷺ: «لَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيدًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ؛ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُ».

Le Prophète (ﷺ) a dit: “Ne prenez pas mon tombeau

comme un lieu de fête (ou de fréquentation) et priez sur moi car votre prière me parvient où que vous soyez.”⁽¹⁾

Exemple d’invocation (prière) sur le Prophète (ﷺ)

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ

221-(3) وَقَالَ ﷺ: «الْبَخِيلُ مَنْ ذُكِرْتُ عَنْدهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ».

Le Prophète (ﷺ) a dit: “Certes, l’avare est celui auprès de qui on me mentionne sans qu’il ne prie sur moi.”⁽²⁾

Exemple d’invocation (prière) sur le Prophète (ﷺ):

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Salla l-lâhu âlayhi wa sallam.

222-(4) وَقَالَ ﷺ: «إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي السَّلَامَ».

Le Prophète (ﷺ) a dit: “Allah Exalté a des Anges

1 Abū Dāwūd (#2044, 2/218) et Aḥmad (#8804, 2/367). Al-Albānī l’a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) dans Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd (2/383).

2 Al-Tirmidhī (#3546, 5/551) et autres. Voir Ṣaḥīḥ al-Jāmi’ (3/25) et Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī (3/177).

qui parcourent la terre pour me communiquer le salut de ma communauté.”⁽¹⁾

223-(4) وَقَالَ ﷺ: «مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أُرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ».

Le Prophète (ﷺ) a dit: “A chaque fois que quelqu’un m’adresse le salut, Allah me redonne mon âme pour que je réponde à son salut.”⁽²⁾



Le mérite de saluer

224-(1) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، أَوْ لَا أَدْلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ».

Le Messager d’Allah (ﷺ) a dit: “Vous n’entrerez au Paradis que lorsque vous serez pleinement croyants, et vous ne porterez pleinement la foi que lorsque vous vous aimerez. Vous indiquerai-je donc une chose qui, lorsque vous l’aurez appliquée, vous fera

1 Al-Nasā’i (#1282,3/43) et al-Ḥākim (2/421). Al-Albānī l’a déclaré authentique (*Ṣaḥīḥ*) dans *Ṣaḥīḥ al-Nasā’i* (1/274).

2 Abū Dāwūd (#2041). Al-Albānī l’a déclaré bon (*ḥasan*) dans *Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd* (1/383).

vous aimer mutuellement? Saluez-vous les uns les autres.”⁽¹⁾

225-(2) «ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ، فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ: الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ، وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ، وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِقْتَارِ».

“Celui qui regroupe trois vertus regroupe ainsi toute la foi: être équitable, fût-ce à ton propre détriment, saluer tout le monde et dépenser malgré le besoin.”⁽²⁾

226-(3) وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضي الله عنه: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ: أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ».

Selon ‘Abd Allāh ibn ‘Umar رضي الله عنه un homme demanda au Prophète ﷺ: “Quel est le meilleur Islam?” Il lui dit: “Nourrir le pauvre et saluer les gens que l’on connaît et ceux que l’on ne connaît pas.”⁽³⁾

1 Muslim (#54, 1/74) et autres.

2 *Al-Bukhārī* (#28, 1/82).

3 *Al-Bukhārī* (#12, 1/55) et Muslim (#39, 1/65).



Comment rendre le salut au non-musulman

227- Le Prophète (ﷺ) a dit: Quand les Gens du Livre (les juifs et les chrétiens) vous adressent le salut, dites-leur: “Ainsi que sur vous”.

«وَعَلَيْكُمْ».

“Wa ‘alaykum”.

Ainsi que sur vous.⁽¹⁾



Invocation en entendant le chant du coq et le braiment de l'âne

228- «إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدَّيْكَ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ؛ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا، وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهيقَ الحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ؛ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا».

228- Le Prophète (ﷺ) a dit: “Que celui d’entre vous qui entend chanter un coq implore Allah de lui accorder Sa Grâce, car il (le coq) a aperçu un ange. Et celui d’entre vous qui entend braire un âne cherche

1 *Al-Bukhārī* (#6258, 11/42) et *Muslim* (#2163, 4/1705).

refuge auprès d'Allah contre le diable, car il (l'âne) a aperçu un démon.”⁽¹⁾



Invocation en entendant les aboiements des chiens la nuit

229- «إِذَا سَمِعْتُمْ نُبَاحَ الْكِلَابِ وَنَهَيْقَ الْحَمِيرِ بِاللَّيْلِ، فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْهُمْ؛ فَإِنَّهُمْ يَرَيْنَ مَا لَا تَرَوْنَ».

Le Prophète (ﷺ) a dit: “S’il vous arrive d’entendre un chien aboyer ou âne braire la nuit, alors cherchez refuge auprès d’Allah contre eux, car ils voient ce que vous ne pouvez pas voir.”⁽²⁾

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

“A ‘ūdhu bi-l-lāhi min ash-shayṭāni r-rajīm”.

Je cherche protection auprès d'Allah contre le diable banni.

1 Al-Bukhārī (#3303, 6/350) et Muslim (#2729, 4/2092).

2 Abū Dāwūd (#5105, 4/327) et Aḥmad (#14283, 3/306). Al-Albānī l'a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) dans Ṣaḥīḥ Abi Dāwūd (3/961).



Invocation en faveur de la personne que l'on a insultée

230- «اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ، فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

“**Allāhumma** fa-ayyamā mu'minin sababtuh, fa-j'al dhālika lahu qurbatan ilayka yawma l-qiyāma”.

Ô Seigneur! Puisses-tu récompenser tout croyant que j'ai pu insulter en le rapprochant davantage de Toi le Jour de la résurrection.⁽¹⁾



Que doit dire le croyant lorsqu'il désire faire l'éloge de son frère

231- Le Prophète (ﷺ) a dit: “Si l'un de vous doit nécessairement faire l'éloge de son frère, qu'il dise alors:

«أَحْسَبُ فَلَانًا وَاللَّهُ حَسِيبُهُ».

“**Aḥsibu** [*Nom de la personne*] [*mentionner la louange*] wa l-lāhu ḥasībuh,”

1 Al-Bukhārī (#6361, 11/171) et Muslim (#396, 4/2007).

“Je considère untel de la sorte, mais c’est Allah qui sait parfaitement ce qu’il en est quant à lui.”

«وَلَا أُزَيِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا».

“**Wa lā uzakkī ‘ala l-lāhi aḥadā**”.

Et je ne peux attester de l’honorabilité de personne auprès d’Allah. Je pense – si toutefois il connaît certaines caractéristiques de la personne – qu’il a telle ou telle qualité.”⁽¹⁾

175



Que doit dire le croyant lorsqu’il se voit complimenté

232- «اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاعْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ، [وَاجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ].»

“**Allāhumma** lā tu’ākhidhnī bimā yaqūlūn, wa ghfir lī mā lā ya‘lamūn, [wa j’alnī khayran min mā yazunnūn]”.

Ô Seigneur! Que leurs propos ne soient pas pour moi une source de reproches de Ta part. Accorde-moi Ton pardon pour les péchés que j’ai commis et dont ils ne sont pas au fait, [et fais que je sois meilleur que ce

1 Muslim (#3000, 4/2296).

qu'ils pensent de moi].⁽¹⁾



La Talbiya pour celui qui effectue le Haj et la 'Omra

233- «لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ
وَالنَّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ».

“Labbayk **Allāhumma** labbayk, labbayk lā sharīka laka labbayk, inna l-ḥamda wa n-ni‘mata laka wa l-mulk, lā sharīka lak”.

Me voilà, ô Seigneur, me voilà! Tu n’as aucun associé. Me voilà! Certes, la louange, le bienfait et la souveraineté absolue T’appartiennent, et Tu n’as aucun associé.⁽²⁾



Le Takbîr (الله أَكْبَرُ) en passant devant la pierre noire

234- «اللهُ أَكْبَرُ».

1 Al-Bukhārī dans *al-Adab al-Mufrad* (#761) et al-Albānī l'a déclaré (*Ṣaḥīḥ*) dans *Ṣaḥīḥ al-Adab al-Mufrad* (#585). Entre parenthèses de al-Bayhaqī dans *Shu‘b al-Īmān* (4/228).

2 Al-Bukhārī (#1549, 3/408) et Muslim (#1184, 2/841).

“Allāhu akbar”.

Allah est le plus Grand.

Il est en effet rapporté que le Prophète (ﷺ) effectua le Tawâf à dos de chameau et qu'à chaque fois qu'il passait devant la pierre noire il faisait signe dans sa direction avec quelque chose et disait “Allah est le plus Grand”⁽¹⁾



Invocation entre le coin “Yéménite” et la pierre noire

235- «رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ».

“Rabbana ātinā fi-d-dunyā ḥasanatan wa fi-l-ākhirati ḥasanatan wa qinā ‘adhāba n-nār”.

﴿...Ô Seigneur! Accorde-nous une belle part ici-bas, une belle part dans l’au-delà, et préserve-nous du châtimement de l’Enfer.﴾ (al-Baqarah:201)⁽²⁾

1 Al-Bukhārī (#1613, 3/476).

2 Abū Dāwūd (#1892, 2/179), Aḥmad (#15398, 3/411), et al-Baghawī dans *Sharḥ al-Sunnah* (7/128). Al-Albānī l’a déclaré (*ḥasan*) dans *Ṣaḥīḥ Abī Dāwūd* (1/354).



Invocation en montant Safâ et Marwâ

236- Lorsque le Prophète (ﷺ) fut proche de Safâ, il se mit à réciter:

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾، أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ.

“Inna ş-şafâ wa l-marwata min sha‘â’iri l-lâh. abda’u bimâ bada’a l-lâhu bih”.

“En vérité, As-Safâ et Al-Marwa sont parmi les rites cultuels d’Allah”; je commence par où Allah a commencé [As-Safâ].

Il entama alors la montée de Safâ qu’il gravit jusqu’à apercevoir la Maison Sacrée(Kaaba), à laquelle il fit face. Il proclama alors l’unicité et la grandeur d’Allah et dit:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ».

“Lâ ilâha illâ l-lâh waḥdahu lâ sharīka lah, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alâ kulli shay’in qadīr. lâ ilâha illâ l-lâh waḥdah. anjaza wa’dah, wa naşara ‘abdah, wa hazama l-aḥzāba

waḥdah”.

Il n’y a de divinité qu’Allah, Allah est le plus grand. Il n’y a d’autre divinité qu’Allah Unique, sans associé. A Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose. Allah a tenu Sa promesse, a secouru Son serviteur et a mis en déroute à Lui Seul les coalisés.⁽¹⁾

Ce qu’il répétait à trois reprises en invoquant Allah entre chaque répétition.



Invocation du jour de ‘Arafah

237- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharika laḥ, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr”.

Nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors d’Allah, Seul et sans associé. A Lui appartiennent la Souveraineté absolue et la louange, et Il est Omnipotent.⁽²⁾

1 Muslim (#1218, 2/888).

2 Al-Tirmidhī (#3585) et al-Albānī l’a déclaré (*ḥasan*) dans *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (3/184) et dans *al-Aḥādīth al-Ṣaḥīḥah* (4/6).



Le rappel à Muzdalifa

238- «رَكِبَ النَّبِيُّ ﷺ الْقَصْوَاءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ، فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ (فَدَعَاهُ، وَكَبَّرَهُ، وَهَلَّلَهُ، وَوَحَّدَهُ)، فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَصْفَرَ جَدًّا، فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ».

“Le Prophète (ﷺ) monta sur Al-Qaswaa [sa chamelle] jusqu'à ce qu'il arriva à Al Mash'ar Al-Harâm. il se tourna alors vers la Qibla (il invoqua Allah, proclama Sa grandeur, Le loua et L'unifia).”

Dire ses invocations:

«اللَّهُ أَكْبَرُ».

“Allāhu akbar”.

Allah est le plus Grand.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ».

“Lā ilāha illā l-lāh wahdah”.

Il n'est divinité, digne d'adoration, en dehors d'Allah, Seul.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

“Lā ilāha illā l-lāh”.

Il n'est de divinité [digne d'adoration] qu'Allah!

Il resta ainsi debout à dire ses invocations jusqu'à ce qu'il fasse bien jour, puis il prit la route avant le lever du soleil.⁽¹⁾



Proclamer la grandeur d'Allah (الله أَكْبَرُ) à chaque jet de caillou lors de la lapidation des stèles



239- «الله أَكْبَرُ».

“Allāhu akbar”.

Allah est le plus Grand.

Il nous est ainsi rapporté que le Prophète (ﷺ) proclamait la grandeur d'Allah à chaque jet de caillou (الله أَكْبَرُ), au niveau de chacune des trois stèles. Ensuite, il s'avancait, lors de la lapidation des deux premières stèles, puis s'arrêtait pour invoquer Allah en faisant face à la Qibla et en levant les mains. Ce qu'il ne faisait pas au niveau de la stèle d'Al 'Aqaba, pour

1 Muslim (#1218, 2/891).

laquelle il se contentait uniquement de proclamer la grandeur d'Allah [3 fois] (الله أَكْبَرُ) à chaque jet de caillou sans s'y arrêter.⁽¹⁾



Lorsque l'on est surpris ou que l'on voit une chose réjouissante

(1)-240 «سُبْحَانَ اللَّهِ!».

“Subhān allāh”.

Gloire et Pureté à Allah.⁽²⁾

(2)-241 «اللهُ أَكْبَرُ!».

“Allāhu akbar”.

Allah est le plus Grand.⁽³⁾



Lorsque l'on reçoit une bonne nouvelle

242- «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَاهُ أَمْرٌ يَسُرُّهُ أَوْ يُسْرِبُهُ، خَرَّ سَاجِدًا شُكْرًا لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى».

1 *Al-Bukhārī* (#1752, #1753, 3/583–584); et *Muslim* (#1218).

2 *Muslim* (#1674, 4/1857) et *Al-Bukhārī* (#115, 1/210–390–414). (#3599), (#6218)

3 *Al-Bukhārī* (#4741, 8/441). Voir *Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* (2/103; 2/235) et *Aḥmad* (#21900, 5/218).

Quand une bonne nouvelle parvenait au Prophète (ﷺ) ou lorsqu'il recevait une chose qui le rendait heureux, il se prosternait immédiatement devant Allah – qu'Il soit honoré et élevé – pour Lui manifester sa gratitude.⁽¹⁾



Que faire lorsque l'on ressent une douleur corporelle

183

«ضَعْ يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأَلَّمَ مِنْ جَسَدِكَ، وَقُلْ: بِاسْمِ اللَّهِ، ثَلَاثًا، وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ».

Abû 'Abdillâh 'Uthmân ibn Abî Al-Âṣ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) relate qu'il s'est plaint au Messager d'Allah (ﷺ) d'un mal dont il souffrait. Le Messager d'Allah (ﷺ) lui a dit: "Pose ta main sur l'endroit de ton corps qui te fait mal et dis trois fois: " Au nom d'Allah! " Ensuite, répète sept fois de suite: " Je me mets sous la protection de la puissance d'Allah et de Son pouvoir contre le mal dont je souffre et que je crains. ""

243- Mettez votre main sur l'endroit où vous ressentez de la douleur et dites 3 fois:

1 Abū Dāwūd (#2774), al-Tirmidhī (#1578), et Ibn Mājah (#1394). Voir *Ṣaḥīḥ Ibn Mājah* (1/233) et *Irwā' al-Ghalīl* (2/226).

«بِسْمِ اللَّهِ».

“Bismi l-lāh”.

Au nom d’Allah.

Et 7 fois:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَازِرُ».

“A ‘ūdhu bi-l-lāhi wa qudratihi min sharri mā ajidu wa uḥādhir”.

Je me réfugie auprès de la puissance d’Allah et de Son pouvoir contre le mal que je ressens et contre celui que j’appréhende.⁽¹⁾



De celui qui craint de causer du tort par son mauvais œil

244- «إِذَا رَأَى أَحَدَكُمْ مِنْ أَخِيهِ، أَوْ مِنْ نَفْسِهِ، أَوْ مِنْ مَالِهِ مَا يُعْجِبُهُ: [فَلْيَدْعُ لَهُ بِالْبَرَكَاتِ]؛ فَإِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ».

Le Prophète ﷺ a dit: “Que celui d’entre vous qui aperçoit de son frère, de lui-même ou au niveau de ses biens, quelque chose qui lui plaît, implore la

1 Muslim (#2202, 4/1728).

bénédiction d'Allah en sa faveur. Car, certes, l'œil est une réalité.”⁽¹⁾ [Il convient de dire dans cette situation]:

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُ».

“**Allāhumma** bārik lahu”.

Ô Seigneur bénis-le.

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهَا».

“**Allāhumma** bārik lahā”.

Ô Seigneur bénis-la.



Lorsque l'on est pris de peur

245- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ!».

“Lā ilāha illā l-lāh”.

Nulle divinité n'est digne d'être adorée en dehors d'Allah.⁽²⁾

1 Aḥmad (#17500, 4/447), Ibn Mājah (#3508), et Mālik (3/118-119).
Al-Albānī l'a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) dans Ṣaḥīḥ al-Jāmi' (1/212).
Voir aussi al-Arnā'ūṭ's dans sa réalisation Zād al-Ma'ād (4/170).

2 Al-Bukhārī (#3346, 6/381) et Muslim (#2880, 4/2208).



En égorgeant une bête

246- «بِسْمِ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، [اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ]، اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي».

“Bismi l-lāh wa l-lāhu akbar. [Allāhumma minka wa laka]. Allāhumma taqabbal minnī”.

Au nom d'Allah, et Allah est le Plus Grand. (Ô Seigneur! Ceci vient de Toi et est pour Toi.) Ô Seigneur! Accepte cela de moi.⁽¹⁾



Lorsque l'on désire repousser les ruses des démons

247- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يَجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ: مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرًّا وَذَرًّا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالتَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ، إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ!».

“A‘ūdhu bi-kalimāti l-lāhi t-tāmmāti l-latī lā yujāwizuhunna barrun wa lā fājir, min sharri mā khalaqa wa bara’a wa dhara’a, wa min sharri mā

1 Muslim (#1967, 3/1557) et al-Bayhaqī (9/287).

yanzilu min as-samā', wa min sharri mā ya'ruju fihā, wa min sharri mā dhara'a fī l-ard, wa min sharri mā yakhruju minhā, wa min sharri fitani l-layli wa n-nahār, wa min sharri kulli ṭāriqin illā ṭāriqan yaṭruqu bi-khayrin yā raḥmān".

Je me réfugie auprès des paroles parfaites d'Allah que ni les pieux, ni les pervers ne peuvent violer, contre le mal de ce qu'Il a créé, de ce qui descend du ciel ou y monte, de ce qui se propage sur la terre ou en sort. (Je me réfugie auprès de Toi), Ô Tout Miséricordieux, contre le mal des tentations de la nuit et de la journée, et contre le mal de tout visiteur imprévu en dehors de celui qui se présenterait à moi avec un bien.⁽¹⁾



L'imploration du pardon d'Allah et le repentir

248-(1) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَاللَّهِ، إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً».

Le Messager d'Allah(ﷺ) a dit: “Par Allah, je fais le

1 Aḥmad (#15461,3/419) et Ibn al-Sunnī (#637) ; voir aussi *Majma' al-Zawā'id* (10/127).

serment que j'implore le pardon de mon Seigneur et que je me repens à Lui plus de 70 fois par jour.”⁽¹⁾

249-(2) وَقَالَ ﷺ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ، تَوُوبُوا إِلَى اللَّهِ؛ فَإِنِّي أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مِائَةَ مَرَّةٍ».

Le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: “Ô vous les Hommes! Repentez-vous à Allah, car (sachez) que je me repens à Lui 100 fois par jour.”⁽²⁾

250-(3) «مَنْ قَالَ: أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ، غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَإِنْ كَانَ فَرَّ مِنَ الرَّحْفِ».

“Astaghfiru l-lāha l-‘azīma l-ladhī lā ilāha illā huwa l-ḥayyu l-qayyūm, wa atūbu ilayh”.

Le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: “Quiconque dit: “J'implore le pardon d'Allah, le Très Grand, en dehors Duquel il n'est rien qui soit digne d'adoration. Le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même et par Qui tout subsiste. Et je me repens à Lui.” Se verra accorder le pardon de son Seigneur, et ce, quand bien même il aurait fui le combat.”⁽³⁾

1 *Al-Bukhārī* (#6307, 11/101).

2 *Muslim* (#2702, 4/2076).

3 *Abū Dāwūd* (#1517, 2/85), *al-Tirmidhī* (#3577, 5/569), et *al-Ḥākim* (1/511)

251-(4) وَقَالَ ﷺ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ الْآخِرِ؛ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ، فَكُنْ».

Le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: "Allah n'est jamais aussi proche de Son serviteur que lors des derniers moments de la nuit. Si tu es donc en mesure de faire partie de ceux qui évoquent le souvenir de Son Nom à cet instant, alors fais-le."⁽¹⁾

252-(5) وَقَالَ ﷺ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ؛ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ».

Le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: "Le serviteur n'est jamais aussi proche de son Seigneur qu'il ne l'est lorsqu'il se prosterne devant Lui. Multipliez donc les invocations (à ce moment)."⁽²⁾

253-(6) وَقَالَ ﷺ: «إِنَّهُ لَيَغَانُ عَلَى قَلْبِي، وَإِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ».

l'a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) et al-Dhahabī est en accord avec lui. Al-Albānī l'a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ); voir Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī (3/182). Voir aussi Jāmi' al-Uṣūl li-ʾAḥādīth al-Rasūl (4/389-390) de al-Arnā'ūt.

1 Al-Tirmidhī (#3579), al-Nasā'ī (#872,1/279), et al-Ḥākim(1/309). Voir Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī (3/183) et Jāmi' al-Uṣūl li-ʾAḥādīth al-Rasūl (4/144) al-Arnā'ūt.

2 Muslim (#482, 1/350).

Le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: “Il m’arrive, certes, d’être distrait. C’est pourquoi j’implore le pardon d’Allah une centaine de fois chaque jour.”⁽¹⁾



Mérite de la proclamation de la gloire, de la louange, de l’unicité et de la grandeur d’Allah

254-(1) قَالَ ﷺ: «مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ، حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ».

Abû Hurayrah (qu'Allah l'agrée) relate que le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: “Quiconque dit cent fois: “Gloire à Allah et Louange à Allah!” sera débarrassé de ses péchés, même s’ils étaient comme l’écume de la mer.”⁽²⁾

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ».

“Subhān allāhi wa bi-ḥamdih”.

1 Muslim (#2702, 4/2075). Ibn Al Athîr a dit: [...] Le Prophète ﷺ s’astreignait constamment à évoquer son seigneur et à se rapprocher de lui. De ce fait, dès lors qu’il était distrait ou qu’il oubliait une partie de ses invocations et rappels quotidiens, il considérait cela comme un péchés sa part et se hâtait d’implorer le pardon d’Allah. Voir *Jāmi’ al-Uṣūl li-Āḥādith al-Rasūl* (4/386).

2 Al-Bukhārī (#6405, 7/168) et Muslim (#2691, 4/2071).

“Gloire à Allah et Louange à Allah!”

255-(2) وَقَالَ ﷺ: «مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، عَشْرَ مَرَّاتٍ: كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةَ أَنْفُسٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ».

Le Messenger d'Allah(ﷺ) a dit: “Quiconque répète: “Il n’y a d’autre divinité qu’Allah Unique, sans associé. A Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose.” [Dix fois], se verra attribuer la même récompense que celui qui aura affranchi quatre esclaves parmi les enfants d’Ismâîl.⁽¹⁾

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharika laḥ, lahu l-mulku wa lahu l-ḥamd, wa huwa ‘alā kulli shay’in qadīr”.

“Il n’y a d’autre divinité qu’Allah Unique, sans associé. A Lui la royauté, à Lui la louange et Il est capable de toute chose.”

256-(3) وَقَالَ ﷺ: «كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي

1 Al-Bukhārī (#6404,7/67) et Muslim (#2693,4/2017).

المِيزَان، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ».

Le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: “Ne vous indiquerais-je point deux paroles à la fois faciles à prononcer, lourdes dans la balance et très appréciées du Tout Miséricordieux? “Gloire, pureté et louange à Allah. Gloire et pureté à Allah le Très Grand.”

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ».

“Subḥān allāhi wa bi-ḥamdih, subḥān allāhi l-‘azīm”.

“Gloire, pureté et louange à Allah. Gloire et pureté à Allah le Très Grand.”.⁽¹⁾

257- (4) وَقَالَ ﷺ: «لَأَنْ أَقُولَ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ: أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ».

Le Messager d'Allah (ﷺ) a dit: Dire: “Gloire et pureté à Allah, la louange est à Allah, il n’y a de divinité qu’Allah et Allah est le Plus Grand” dépasse pour moi tout ce sur quoi le soleil se lève chaque jour.

1 Al-Bukhārī (#6404, 7/168) et Muslim (#2694, 4/2072).

«سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ».

“Subḥān allāh, wa l-ḥamdu li-l-lāh, wa lā ilāha illā l-lāh, wa l-lāhu akbar”.

“Gloire et pureté à Allah, la louange est à Allah, il n’y a de divinité qu’Allah et Allah est le Plus Grand”⁽¹⁾

258- (5) وَقَالَ ﷺ: «أَيَعِزُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ»، فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ: كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ؟ قَالَ: «يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ، فَيُكْتَبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ، أَوْ يَحُطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ».

Le Messager d’Allah (ﷺ) a dit: “L’un de vous pense-t-il qu’il lui serait difficile d’accomplir mille bonnes actions chaque jour?”. Une personne dans l’assistance dit alors: “Et comment serait-il possible à l’un d’entre nous de parvenir à cela?” Et le Prophète (ﷺ) de répondre: “Il lui suffit de proclamer une centaine de fois la gloire d’Allah pour qu’on lui inscrive mille bonnes actions et qu’on lui efface mille péchés.”⁽²⁾

«سُبْحَانَ اللَّهِ».

1 Muslim (#2695, 4/2072).

2 Muslim (#2698, 4/2073).

“Subhān allāh”.

Gloire à Allah.

259-(6) «مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ، غُرِسَتْ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ».

“Quiconque dit: “Gloire et pureté à Allah le Tout Puissant, ainsi que Louange.” verra un palmier lui être planté au Paradis.”

«سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ».

“Subhān allāhi l-‘azīm wa bi-ḥamdih”.

“Gloire et pureté à Allah le Tout Puissant, ainsi que Louange.”⁽¹⁾

260-(7) وَقَالَ ﷺ: «يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ، أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟»، فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «قُلْ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

Un compagnon raconte: Le Prophète (ﷺ) me dit: “Ô Abdallah Ibn Qays! Ne t’indiquerais-je point ce qui constitue l’un des trésors du Paradis?” Je lui dis: “Bien

1 Al-Tirmidhī (#3464, 5/511) et al-Ḥākim (1/501) l’a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) et al-Dhahabī est en accord avec lui. Voir Ṣaḥīḥ al-Jāmi’ (5/531) et Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī (3/160).

sûr, ô Messenger d'Allah!" Et lui (ﷺ) a dit: "Dis: Il n'y a de force ni de puissance qu'en Allah."

«قُلْ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

"Lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāh".

"Il n'y a de force ni de puissance qu'en Allah"⁽¹⁾

261-(8) وَقَالَ ﷺ: «أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ: أَرْبَعٌ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ؛ لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ».

Le Messenger d'Allah (ﷺ) a dit: "les plus appréciées auprès de Dieu sont au nombre de quatre: Gloire et pureté à Allah, louange à Allah, il n'y a d'autre divinité qu'Allah, Allah est le Plus Grand." [et peu importe par laquelle de ces propositions on commence]:⁽²⁾

«سُبْحَانَ اللَّهِ».

"Subḥān allāh".

Gloire et pureté à Allah.

«وَالْحَمْدُ لِلَّهِ».

"Wa l-ḥamdu li-l-lāh".

1 Al-Bukhārī (#4206, 11/213) et Muslim (#2704, 4/2076).

2 Muslim (#2137, 3/1685).

La louange est à Allah.

«وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

“Wa lā ilāha illā l-lāh”.

Il n'y a d'autre divinité qu'Allah.

«وَاللَّهُ أَكْبَرُ».

“Wa l-lāhu akbar”.

Allah est le Plus Grand.

262- (9) جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: عَلَّمَنِي كَلَامًا أَقُولُهُ، قَالَ: «قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ»، قَالَ: فَهَؤُلَاءِ لِرَبِّي، فَمَا لِي؟ قَالَ: «قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي»

Un bédouin se présenta auprès du Messager d'Allah (ﷺ) et lui dit: “Enseigne-moi une parole que je puisse répéter.” Le Prophète (ﷺ) lui recommanda alors de dire: “Il n'y a d'autre divinité qu'Allah Seul sans associé, Allah est le Plus Grand dans toute Sa grandeur. La louange est à Allah en abondance. Gloire et pureté à Allah, maître des Univers. Il n'est de puissance ni de force que par Allah, le Puissant, le

Sage.” Le bédouin dit alors: “Ces mots sont pour mon Seigneur. Que me revient-il alors?” Et le Prophète (ﷺ) répondit dis: “Ô Seigneur! Pardonne-moi, accorde-moi Ta miséricorde, guide-moi sur le droit chemin et procure-moi ma subsistance.”⁽¹⁾

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كِبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ».

“Lā ilāha illā l-lāh, waḥdahu lā sharīka lah. allāhu akbaru kabīrā, wa l-ḥamdu li-l-lāhi kathīrā. subḥāna l-lāhi rabbi l-‘ālamīn. lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāhi l-‘azīzi l-hakīm”.

Il n’y a d’autre divinité qu’Allah Seul sans associé, Allah est le Plus Grand dans toute Sa grandeur. La louange est à Allah en abondance. Gloire et pureté à Allah, maître des Univers. Il n’est de puissance ni de force que par Allah, le Puissant, le Sage.

Le bédouin dit alors: “Ces mots sont pour mon Seigneur. Que me revient-il alors?” Et le Prophète (ﷺ) répondit dis:

1 Muslim (#2696, 4/2072). [La version d’Abū Dāwūd précise que le Prophète (ﷺ) a dit lorsque ce bédouin s’en repartit: “Il repart les mains emplies de biens.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي».

“**Allāhumma** ghfir-lī, wa rhamnī, wa hdinī, wa rzuqnī”.

Ô Seigneur! Pardonne-moi, accorde-moi Ta miséricorde, guide-moi sur le droit chemin et procure-moi ma subsistance.



263-(10) كَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَسْلَمَ، عَلَّمَهُ النَّبِيُّ ﷺ الصَّلَاةَ، ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَدْعُوَ بِهَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي»

Il est rapporté que lorsqu'une personne embrassait l'Islam, le Prophète (ﷺ) lui enseignait l'accomplissement de la prière et lui recommandait ensuite d'invoquer Allah par ces mots: “Ô Seigneur! Pardonne-moi, accorde-moi Ta miséricorde, guide-moi sur le droit chemin, accorde-moi le salut (ou la santé) et procure-moi ma subsistance.”

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي».

“**Allāhumma** ghfir-lī, wa rhamnī, wa hdinī, wa ‘āfinī, wa rzuqnī”.

Ô Seigneur! Pardonne-moi, accorde-moi Ta

miséricorde, guide-moi sur le droit chemin, accorde-moi le salut (ou la santé) et procure-moi ma subsistance.⁽¹⁾

264-11) «إِنَّ أَفْضَلَ الدُّعَاءِ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَأَفْضَلُ الذِّكْرِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

La plus méritoire des invocations est certes: “La louange est à Allah” et la meilleure des formules de rappel est: “Nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors de Allah.”

«الْحَمْدُ لِلَّهِ».

“Al-ḥamdu li-l-lāh”.

La louange est à Allah.

Et la meilleure des formules de rappel est:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

“Lā ilāha illā l-lāh”.

Nulle divinité n’est digne d’être adorée en dehors de Allah.⁽²⁾

1 Muslim (#2697, 4/2073).

2 Al-Tirmidhī (#3383, 5/462), Ibn Mājah (#3800, 2/1249), et al-Ḥākim (1/503) l’a déclaré authentique (Ṣaḥīḥ) et al-Dhahabī est en accord avec lui. Voir Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘ (1104, 1/362).



265-(12) «الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

Le Prophète (ﷺ) a dit: “(Vous indiquerais-je ce que sont) les œuvres pieuses et durables? Le fait de dire: Gloire et pureté à Allah, la louange est à Allah, il n’y a de divinité qu’Allah, Allah est le Plus Grand et il n’y a de puissance ni de force qu’en Allah.”

«سُبْحَانَ اللَّهِ».

“Subḥān allāh”.

Gloire et pureté à Allah.

«وَالْحَمْدُ لِلَّهِ».

“Wa l-ḥamdu li-l-lāh,

La louange est à Allah.

«وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

“Wa lā ilāha illā l-lāh,

Il n’y a d’autre divinité qu’Allah.

«وَاللَّهُ أَكْبَرُ».

“Wa l-lāhu akbar,

Allah est le Plus Grand.



«وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

“Wa lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-l-lāh”.

Il n'y a de force ni de puissance qu'en Allah.⁽¹⁾



La manière dont le Prophète (ﷺ) glorifiait Allah – At Tasbîh

201

266- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رضي الله عنه)، قَالَ: «رَأَيْتُ النَّبِيَّ (ﷺ) يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ»، وَفِي زِيَادَةٍ: «بِيَمِينِهِ»

‘Abd Allāh ibn ‘Āmr (رضي الله عنه) rapporte: “J’ai vu le Prophète (ﷺ) faire le Tasbîh en utilisant la main droite afin de compter le nombre de formules de glorifications qu’il répétait.”⁽²⁾



De certains comportements généraux et bénéfiques

267- قَالَ النَّبِيُّ (ﷺ): «إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ - أَوْ أَمْسَيْتُمْ - فَكُفُّوا

1 Aḥmad (#513, 3/75) .

2 Al-Tirmidhī (#3486, 5/521) et Abū Dāwūd (#1502, 2/81) . Voir aussi *Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘* (#4865, 4/271). Al-Albānī l’a déclaré authentique dans *Sunan Abī Dāwūd*

صِبْيَانَكُمْ؛ فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ تَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ
الَّيْلِ فَخَلُّوهُمْ، وَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ
لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا، وَأَوْكُوا قَرَبَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَخَمِّرُوا
أَنْيَتَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ؛ وَلَوْ أَنَّ تَعْرُضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفِئُوا
مَصَابِيحَكُمْ»

Le Prophète (ﷺ) a dit: “Lorsque la nuit tombe, retenez vos enfants car c’est le moment où les diables s’éparpillent. Après cela (la nuit tombée), vous pouvez les laisser sortir, seulement fermez les portes en mentionnant le nom d’Allah car le diable ne peut pas ouvrir une porte fermée. Bouchez les outres en mentionnant le nom d’Allah, couvrez les récipients, même si vous ne trouvez pour cela qu’un bâton, en mentionnant le nom d’Allah, et éteignez les lampes.”⁽¹⁾



1 Al-Bukhārī (#5623, 10/88) et Muslim (#2012, 3/1595).

Contents

Introduction	5
Le Mérite de l'invocation	7
1. Des invocations à réciter lorsqu'on se réveille	11
2. L'invocation à réciter quand on s'habille	18
3. L'invocation à dire lorsqu'on porte des habits neufs	19
4. Des invocations qu'on récite à quelqu'un qui a porté des habits neufs	19
5. Avant de se déshabiller	20
6. Invocation en entrant aux toilettes	21
7. Invocation en sortant des toilettes	21
8. Invocation avant les ablutions	21
9. Invocation à dire après les ablutions	22
10. Invocation en sortant de la maison	23
11. L'invocation à réciter lorsqu'on rentre chez soi	24
12. Invocation en allant à la mosquée	25
13. Invocation en entrant à la mosquée	27
14. Invocation en sortant de la mosquée	27
15. Invocations de l'appel à la prière (Adhan)	28
16. Des invocations à réciter lorsqu'on commence la prière (après le takbir)	30
17. Invocation pendant que l'on est incliné (rukū')	38
18. Invocation en se redressant de l'inclinaison	40
19. Des invocations à réciter pendant la prosternation (sujoud)	41
20. Des invocations à réciter en étant assis entre les deux prosternations	44
21. Quand on se prosterne pour la récitation du Coran	45

22.	Invocation Pendant le Tashahhud	46
23.	La prière sur le Prophète (ﷺ) après le tachahoud.....	47
24.	Invocation (doua) après le Tachahoud juste avant les salutations	49
25.	invocations à réciter après la prière (salut final).....	58
26.	Istikhārah (La prière de la consultation).....	65
27.	Invocations du matin et du soir	57
28.	Avant de s'endormir	89
29.	Lorsqu'on se retourne pendant le sommeil.....	101
30.	Lorsque l'on se réveille en sursaut ou que l'on se sent mal.....	102
31.	Ce que l'on doit faire après un songe ou un cauchemar..	102
32.	Invocations du Qunūt dans la prière du Witr.....	103
33.	Invocations après la prière du Witr.....	106
34.	Invocations lorsque l'on est soucieux ou triste.....	107
35.	Invocations en cas d'affliction	108
36.	Invocations en rencontrant l'ennemi ou des autorités	110
37.	Invocations lorsqu'on craint l'injustice des autorités.....	111
38.	Invocation Contre l'ennemi	113
39.	Lorsque l'on craint un groupe de gens	114
40.	Invocations lorsque l'on est envahi par le doute quant à sa foi	114
41.	Invocations pour se délivrer d'une dette.....	116
42.	Invocation Concernant les mauvaises pensées pouvant survenir pendant la prière ou la récitation du Qur'an	117
43.	Invocation Lorsque l'on rencontre une difficulté	117
44.	Invocation Lorsque l'on a commis un péché.....	118
45.	Invocations qui chasse le diable et ses tentations	119
46.	Invocation Lorsqu'il arrive une chose désagréable ou que l'on est dépassé par les événements.....	120

47.	Les félicitations à l'occasion d'une naissance.....	120
48.	Pour demander la protection d'Allah sur les enfants.....	122
49.	Invocations à dire au malade lorsqu'on lui rend visite	122
50.	Le mérite de rendre visite à un malade	123
51.	Invocations du malade qui perd espoir de vivre	124
52.	Faire prononcer au mourant la profession de foi – Ash Shahâda	126
53.	Invocation de celui qui est atteint par un malheur	126
54.	Invocation lorsque l'on ferme les yeux du mort.....	127
55.	Invocations pour le mort pendant l'office funéraire.....	128
56.	Invocations lorsque l'on accomplit l'office funéraire sur un enfant.....	131
57.	Invocation de la présentation des condoléances	133
58.	Invocation en plaçant le mort dans sa tombe.....	134
59.	Invocation après l'enterrement	135
60.	Invocation lors de la visite d'un cimetière	135
61.	Invocations lorsque le vent souffle	136
62.	Invocation lorsque le tonnerre gronde	137
63.	Parmi les invocations de demande de pluie.....	138
64.	Invocation lorsque la pluie tombe	139
65.	Invocation après que la pluie tombe.....	139
66.	Invocation lorsque l'on craint la pluie.....	140
67.	Invocation lorsque l'on aperçoit la nouvelle lune	140
68.	Invocations au moment de la rupture du jeûne	141
69.	Invocations en commençant le repas.....	142
70.	Invocations a la fin du repas.....	143
71.	Invocation de l'invité en faveur de l'hôte.....	144
72.	Invocation en faveur de celui qui donne à boire ou lorsque l'on désire boire.....	145

73. Invocation en faveur de l'hôte chez qui on rompt le jeûne145
74. Invocation du jeûneur lorsqu'on lui présente à manger et qu'il ne rompt pas son jeûne146
75. Invocation lorsque le jeûneur se voit insulté.....146
76. Invocation lors de l'apparition des premiers fruits147
77. Invocation lorsque quelqu'un éternue147
78. Ce que l'on dit au mécréant lorsqu'il loue Allah après avoir éternué148
79. Invocation en faveur du nouveau marié148
80. Invocation de celui qui se marie ou achète une monture149
81. Invocation avant les rapports sexuels150
82. Invocation dans les moments de colère.....150
83. Lorsque l'on voit une personne éprouvée150
84. Ce qui est dit dans une assemblée.....151
85. Lorsque l'on quitte une assemblée (kaffārah al-majlis)...152
86. Invocation pour répondre à quelqu'un qui nous dit: "Qu'Allah te pardonne" (غَفَرَ اللَّهُ لَكَ)152
87. Invocation pour celui qui rend un service153
88. Invocation par lesquelles Allah préserve de l'Antéchrist (Dajjal).....153
89. Invocation en faveur de celui qui dit: "Je t'aime en Allah" (أَحِبُّكَ فِي اللَّهِ)153
90. Invocation en faveur de celui qui propose le don de ses biens.....154
91. Invocation de celui qui s'acquitte de ses dettes en faveur de son créancier154
92. Invocation lorsque l'on craint le polythéisme - Ash Shirk-155

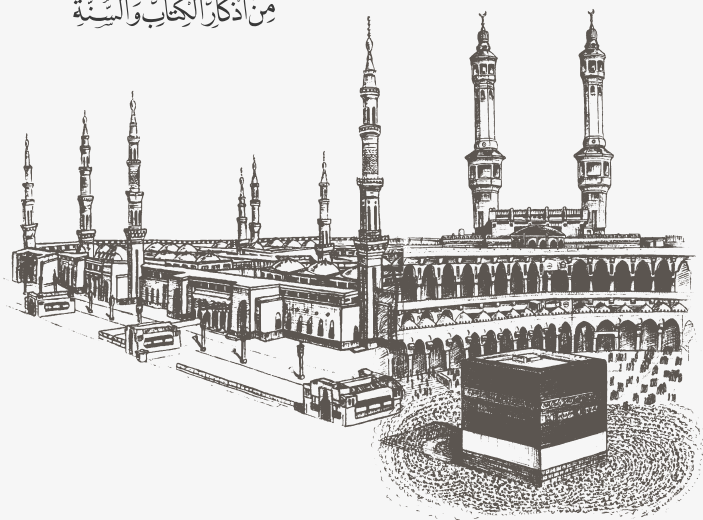
93.	Invocation en faveur de celui qui dit qu'Allah te bénisse (بَارَكَ اللهُ فِيكَ).....	155
94.	Invocation du mauvais présage	156
95.	Invocation en enfourchant une monture ou en empruntant un moyen de transport	156
96.	Invocation du voyage	158
97.	Invocation en entrant dans une ville ou un village	159
98.	Invocation en entrant au marché	160
99.	Invocation Lorsque la monture trébuche	161
100.	Invocation du voyageur en faveur du résident	162
101.	Invocation du résident au voyageur.....	162
102.	Proclamer la grandeur et la gloire d'Allah au cours du voyage	163
103.	Invocation du voyageur à l'approche de l'aube	164
104.	Invocation lorsque l'on fait une halte en voyage ou que l'on s'arrête quelque part	165
105.	Invocation du retour du voyage.....	165
106.	Que dire lorsque l'on reçoit une bonne ou une mauvaise nouvelle	166
107.	Le mérite de la prière sur le Prophète (ﷺ).....	167
108.	Le mérite de saluer	170
109.	Comment rendre le salut au non-musulman	172
110.	Invocation en entendant le chant du coq et le braiment de l'âne.....	172
111.	Invocation en entendant les aboiements des chiens la nuit	173
112.	Invocation en faveur de la personne que l'on a insultée.	174
113.	Que doit dire le croyant lorsqu'il désire faire l'éloge de son frère	174
114.	Que doit dire le croyant lorsqu'il se voit complimenté..	175

115. La Talbiya pour celui qui effectue le Hajj et la 'Omra...176
116. Le Takbîr (الله أَكْبَرُ) en passant devant la pierre noire176
117. Invocation entre le coin "Yéménite" et la pierre noire ...177
118. Invocation en montant Safâ et Marwâ178
119. Invocation du jour de 'Arafah179
120. Le rappel à Muzdalifa180
121. Proclamer la grandeur d'Allah (الله أَكْبَرُ) à chaque jet de caillou lors de la lapidation des stèles.....181
122. Lorsque l'on est surpris ou que l'on voit une chose réjouissante182
123. Lorsque l'on reçoit une bonne nouvelle.....182
124. Que faire lorsque l'on ressent une douleur corporelle....183
125. De celui qui craint de causer du tort par son mauvais œil.....184
126. Lorsque l'on est pris de peur185
127. En égorgeant une bête186
128. Lorsque l'on désire repousser les ruses des démons.....186
129. L'imploration du pardon d'Allah et le repentir187
130. Mérite de la proclamation de la gloire, de la louange, de l'unicité et de la grandeur d'Allah190
131. La manière dont le Prophète (ﷺ) glorifiait Allah – At Tasbîh201
132. De certains comportements généraux et bénéfiques201



حَضْرَةُ الْمُسْتَعْلَمِ

مِنْ أَذْكَرِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ



OSOUL
STORE